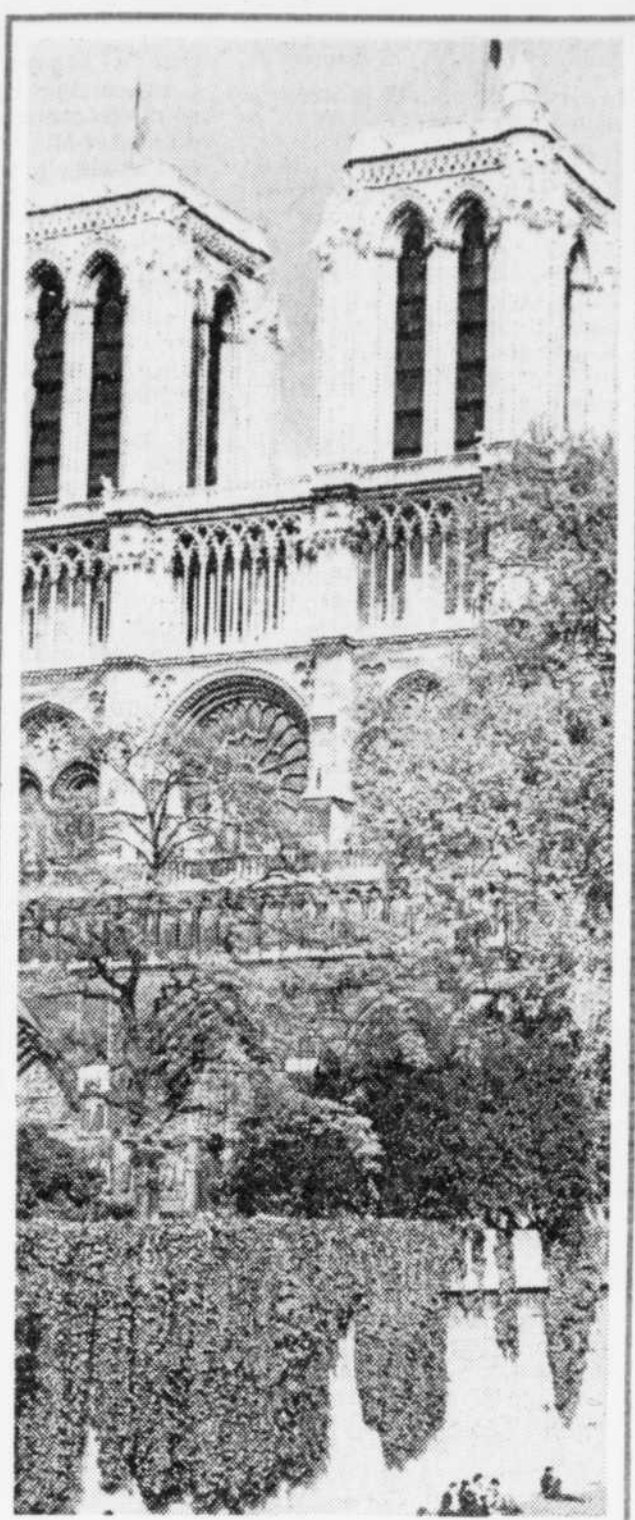




Entre réel et irréel

par Donald DOYLE

PARIS — La patronne se disait allègrement de gauche; puis, scrutant furtivement tables et porte, elle ajoutait à mi-voix: "Vous savez, je n'ai pas peur du communisme, moi; oh non!" Se penchant ensuite au point d'en presque atteindre mon oreille, elle m'a fait la suprême confidence: "Je suis communiste, moi."

J'étais seul devant mon din-donneau et mon pichet de rou-

ge, dans un tout-petit restaurant de Paris. Seul avec elle et...

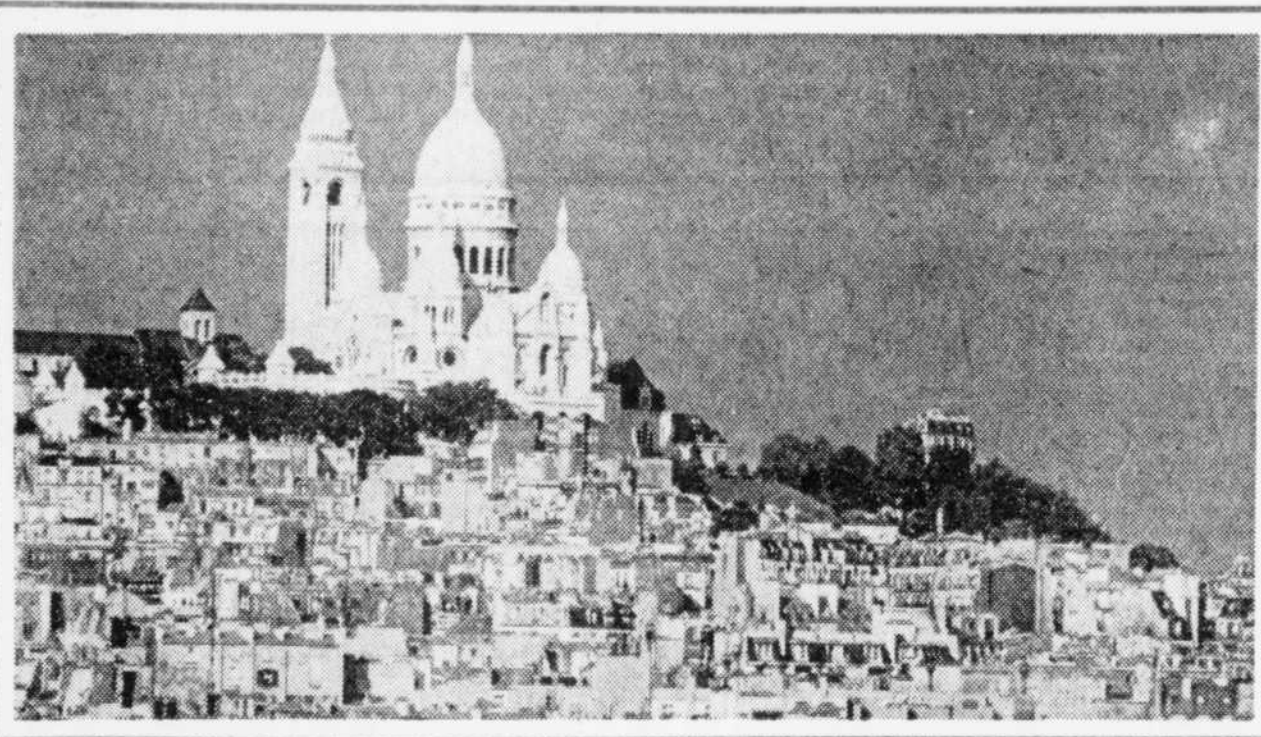
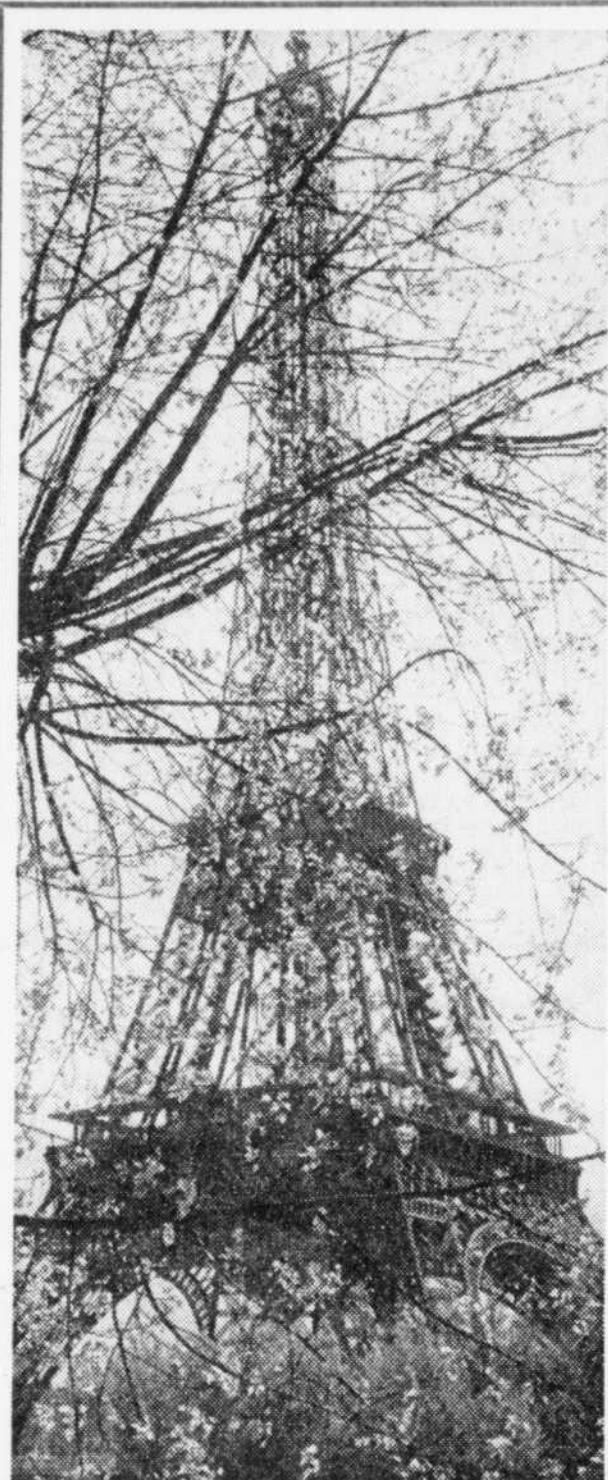
Assis à l'écart, littéralement dans son coin, le mari tentait à l'occasion de placer un mot, de sourire, d'esquisser un geste. D'approbation ou de désaccord? Qui sait! Des yeux fielleux le ramenaient aussitôt à son immobilisme. Chez lui, Madame causait. Et quelle dame!

Courte et redondante, grave et détendue, dans la cinquantai-

ne, elle tenait du mécanicien tant par son expression physique, que par son processus mental.

Elle était médaille d'or à perpétuité en expertise sur tout et sur rien: le crime, la rentrée, la politique économique de Giscard, les hôtels de passe, les étudiants, les berges de la Seine, la main-d'oeuvre étrangère, les réfugiés de toutes espèces, les étrennes de Noël, le Canada,

(Suite à la page suivante)



CET HIVER...

allez-y
RUBAN BLEU

Voyages spéciaux pour Noël

COSTA DEL SOL

Du 22 décembre au 6 janvier

Nous vous proposons 2 semaines dans le doux climat de la Costa del Sol, à Torremolinos. Passez le temps des Fêtes loin de la neige et réveillez-vous avec nous pour Noël et le Jour de l'An, dans l'atmosphère gaie de Torremolinos.

Séjour aux appartements Aloha Torres, minimum **\$506** par pers.

Séjour au luxueux hôtel Melia Torremolinos, min. **\$569** par pers.

Ce voyage inclut le billet d'avion de Montréal, les transferts, le logement, excursion à Malaga.

COTE D'AZUR

Du 20 décembre au 3 janvier

La douceur du climat de la Côte d'Azur vous surprendra. La gaieté et l'ambiance des fêtes de Noël et du Jour de l'An vous enchanteront.

Séjour aux appartements Marina, Baie des Anges, minimum **\$599** par pers.

Ce voyage inclut le billet d'avion de Montréal, les transferts, le logement, cocktail de bienvenue. Possibilité de location d'automobile pour rayonner sur la Côte:

Renault R-5 **\$178**
Renault R-12 **\$200**

(location de 12 jours, incluant 500 km - taxe en sus).

PARIS

Du 20 décembre au 3 janvier

Séjour à Paris vous permettant de visiter la Ville-Lumière à une période particulièrement active de l'année, dans une atmosphère joyeuse, en pleine saison des spectacles et activités diverses, etc.

Séjour à l'hôtel Ronceray (3 étoiles), minimum **\$599** par pers.

Ce voyage inclut le billet d'avion de Montréal, les transferts, le logement, les petits déjeuners, taxes et service, excursion.

Aussi, possibilité de séjour libre en France, avec une location d'automobile, ou en voyageant depuis Paris avec un "Eurailpass". Informations sur demande.

TERRE SAINTE ET ROME

Du 20 au 31 décembre

Voyage spécial qui englobe la clôture de l'Année Sainte. Grands traits du voyage:

Transport aller-retour entre aéroports et hôtels.

Hôtels de première catégorie. Trois repas par jour en Israël, petits déjeuners à Rome.

Visites:

2 demi-journées à Jérusalem.

1 journée en Galilée.

1 journée à Nazareth.

1 journée à Rome.

Excursions:

1 demi-journée à Jéricho et la Mer Morte.

1 demi-journée à Bethléem et Hébron.

Audience ou bénédiction papale.

Transport aérien depuis Montréal.

Transport terrestre par autocar de luxe.

Prix minimum **\$791** par personne.

MAROC

Du 20 décembre au 4 janvier

Pour des fêtes de fin d'année réellement différentes, empreintes d'exotisme, de dépaysement, venez avec nous au Maroc. Nous vous proposons le grand tour du Maroc. Vous visiterez Casablanca, Rabat, Tanger, Fez, Meknes, Marrakech, Agadir et bien d'autres.

Voyage exceptionnel au prix exceptionnel de **\$780** min. par pers.

Inclut: billet d'avion de Montréal, transferts, hôtels de première catégorie, la plupart des repas, visites et excursions.

Des voyages accessibles à tous... pourquoi vous en priver...

Demandez notre catalogue illustré. Réservez dès maintenant

Cartes de crédit CHARGE, MASTER CHARGE, AMERICAN EXPRESS acceptées.

2, Place Québec, Qué. G1R 2B5 529-8981

1320 av. Maguire, Qué. G1T 1Z3

527-3454

Place Fleur de Lys, Qué. G1M 2S6

522-7113

VOYAGES MICHEL INC.
Permis provincial no 75-01-50114

Ah! vous dirais-je madame...

(Suite de la page précédente)

la viande de cheval, la Russie, et j'en passe.

Dans tous ses propos, une seule constante: mesures coercitives pour tous ceux qui ne sont pas du genre "bien", c'est-à-dire qui n'ont pas d'argent, et la "paix" pour les autres. En somme, elle se réclamait de la gauche et elle s'exprimait comme une authentique Spiro du petit commerce.

Madame, je ne vous ai guère parlé en ce midi d'août, mais sachez que je retournerais volontiers chez vous, comme d'autres revoient Jaws, Earthquake, Towering Inferno. Soixante, quatre-vingt-dix, ou cent vingt minutes d'irréel, ça amuse.

Ah! Partir! Car c'est bien de cela qu'il s'agit. A mesure que l'automne répand sa tristesse, que l'hiver annonce sa froideur et que les bateaux, gros et petits, redescendent le Saint-Laurent, l'envie nous gagne.

D'aller où? Dans les îles, dans les états ou les pays-soleil, ou dans les capitales! Curieux que les grandes cités d'Europe soient généralement associées au marché d'été, alors qu'en stricte réalité elles se livrent beaucoup plus chaudement hors-saison.

C'est que les saisons de l'industrie, dictées par la clientèle, n'ont souvent rien à voir, ou très peu, avec la vie de la ville.

Prenons Paris en guise d'exemple. En plein mois d'août elle est, sous plusieurs rapports, très décevante. C'est qu'elle n'existe plus pour et par ses citoyens, mais bien pour les hordes qui l'envahissent et par ceux qui restent pour les servir.

En d'autres temps, par contre, elle vit pour tous, pour ses habitants comme pour les étrangers, pour les sédentaires comme pour les touristes.

Comme quoi tout est fon-

ction de l'homme. Pendant quelques semaines Paris est à l'heure des vacances, du rien faire, du laisser-aller; durant le reste de l'année elle vit globalement.

Dans le second cas, c'est le Paris des expositions, de la mode, de la politique, du théâtre, de la danse, de la littérature, des longues conversations, de la diplomatie, du romantisme, des affaires, de la peinture, du film, etc...

Partir, oui, pour ce Paris, mais attention car la grande cité est chère.

A vrai dire, il n'y a qu'un aspect qui me chicotte pour la peine: c'est l'insistance que l'on met parfois à prétendre qu'il existe une chose telle qu'un Paris-pas-cher et surtout qu'à peu près tout le monde, que le premier venu, peut s'en prévaloir très facilement.

En réalité, on voudrait bien laisser croire au touriste en devenir qu'il peut, le plus facilement du monde, s'en tirer à très peu de frais. J'ai mes doutes, et ils sont sérieux.

C'est peut-être le cas pour ceux qui sont appelés à y vivre pendant un certain temps, mais pour celui qui ne s'y trouve que de passage, pour s'amuser, se détendre, changer d'air, en un mot pour le touriste ordinaire: je m'excuse.

On a tenté de me le prouver, mais même à cela — en fait à cause de cela et plus — je persiste à croire que non.

En passant, je souligne à l'intention de tous ceux qui sont prêts à produire un long poème d'amour à chaque fois que l'on fait état d'un point un tant soit peu désagréable sur Paris, je souligne donc que ce qui suit ne signifie en rien que la capitale ne mérite pas d'être vue ou vécue; c'est tout simplement que le réel a aussi ses droits.

Quatre dollars et quelques poussières pour deux jours d'orange, j'ose croire que c'est

cher. J'y vais d'abord délibérément quasi par l'absurde — quoique l'exemple soit rigoureusement vrai — parce que le raisonnement des tenants du Paris-pas-cher le frise.

Selon ce mode de penser, Paris n'est pas cher parce que Québec et Montréal le sont. En d'autres mots, parce que nous avons un problème d'inflation, fermons les yeux et oublions la France en a également un.

Donc, si le prix des oranges est élevé ici, il ne l'est pas à Paris, justement parce qu'il l'est ici. Et v'là pour l'absurde, et les \$4.

Ce qui nous amène au second volet de la même théorie: les jus d'orange ont été commandés à une terrasse des Champs-Élysées. Voilà donc l'abominable coupable dénoncé.

"Les Champs-Élysées, mais tout le monde sait que c'est cher; faut pas s'y arrêter, faut continuer, faut aller là-bas, derrière."

En d'autres mots, on soutient qu'il y a toujours un autre endroit, quelque part, où le portefeuille se porte mieux.

Mais dites-moi, quand un touriste s'amène à Montréal ou à Québec, s'attend-on à ce que, peu importe l'heure, le temps, le quartier, son état, son niveau de connaissance de la ville, s'attend-on donc à ce qu'il se rende jusqu'à la rue St-Ti-Clic et qu'il y déniche le Généralissime de la Patate?"

Pour être réaliste, il faut compter sur une bonne centaine de dollars par jour pour entretenir deux personnes, ce qui en définitive n'est pas très loin du \$70 que l'on laisse courir en milieux intéressés. Dans le deuxième cas toutefois, on ne tient compte que du coucher, du lunch et du diner, et, à la rigueur, \$3 ou \$4 pour frais divers (ce qui est ridicule).

Puisque l'on est dans les chiffres, prenons l'exemple de ce que je considère une journée type passée à Paris en compagnie de mon épouse et de ma fille. (Pour ceux qui verraient dans la présence de l'enfant un vice fondamental, je dirai tout simplement ceci: ses dépenses ne totalisent certainement pas les frais que j'aurais encourus le soir si elle avait été absente, et qui ne l'ont effectivement pas été parce que le genre de sortie d'un couple est passablement différent le soir, sans enfant.)

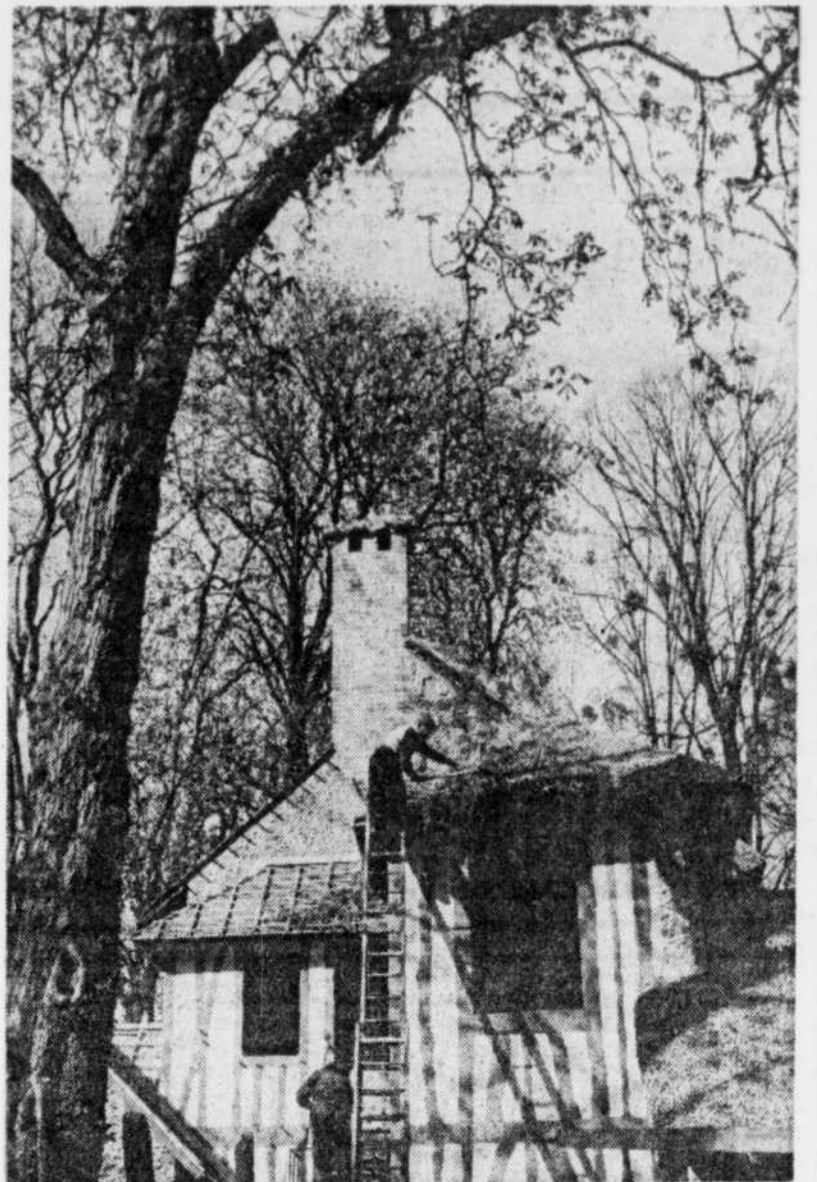
Prenons donc l'exemple de cette journée où nous nous sommes rendus à Versailles. Incidemment Versailles pourrait être remplacé par n'importe quelle autre "attraction". Quatre cent quatorze francs pour la journée, soit un peu plus de cent dollars.

Pourquoi? Pour un petit déjeuner — quand on se lève tôt, le croissant et le café sont rendus loin vers les 10h-10h30, pour les déplacements, pour les droits d'entrée, un bouquin explicatif, pour les breuvages, pour le lunch, pour le diner, pour la chambre, et pour un café en mi-soirée.

Des chiffres? 24F petit déjeuner, 26F lunch, 100F diner, 119F chambre d'hôtel, 27F déplacements train, autobus à Versailles, taxi le soir —, 67F breuvages ou frais de repos et café (thé si vous préférez) le soir, 24F bouquins explicatifs; il me reste un 3F pour frais de réservation dans un autre hôtel et un autre 24F inscrit sur ma feuille de notes et qui doit probablement être inscrit (mais je n'en suis pas absolument sûr) à la colonne des droits d'entrée. Total 414F.

Non vraiment, le Paris de celui qui n'y est que de passage, qui veut le découvrir, qui veut le mieux connaître, qui veut le revoir, est cher.

En un mot, l'inflation est là comme ici, et le taux de change n'aide en rien. D'ailleurs quand on paie \$5.50 de plus à Paris



La ferme du hameau de Trianon à Versailles.

qu'à Montréal pour un service à caractère international en tous points identique et gouverné par les mêmes tarifs, c'est tout dire.

Ah Madame, je ne partage guère vos idées; j'ignore si c'est dommage — je crois bien que non — mais, chose certaine, je n'ai pas la gâchette aussi facile que vous, je ne pense surtout pas qu'un petit chapeau enjolivé de quelques fleurs — artificielles évidemment — puisse m'acheter le travail acharné et la loyauté indéfectible d'un serviteur, quels que soient la besogne et mon comportement vis-à-vis cette personne.

Mais il est un point — pas pour les mêmes raisons — sur lequel vous et moi nous nous entendons, à savoir que Paris est cher. Vous en êtes à la marge de profit et à la difficulté de trouver de la main-d'oeuvre à prix d'aubaine, tandis que moi je pense à la somme globale que le touriste doit débours.

Dernier petit calcul: multipliez \$100 par 14 ou 22 jours, et ajoutez-y le prix des billets d'avion; dites-moi ensuite que le montant que vous atteindrez n'équivaut pas à une vacance qui coûte cher. Si vous êtes millionnaire, je vous le concède tout de suite. Mais si vous ne l'êtes pas, dites-moi...

Maintenant à
Place Ste-Foy



voyages escales inc.
Place Ste-Foy - 658-8111

Permis Prov. # 75-01-50451

VOYAGES BEL-AIR INC.



VIVA MEXICO

Mexico — San José — Taxco — Acapulco. Départs: tous les samedis du 13 déc. au 10 avril '76.

15 jours à partir de \$689
22 jours à partir de \$804
Inclus: transport aérien, transferts, hôtel, etc.

VIVA ACAPULCO

Départs: tous les samedis du 13 déc. au 10 avril '76

1 semaine à partir de \$309
2 semaines à partir de \$369
3 semaines à partir de \$589
Inclus: transport aérien, transfert, hôtel, croisière, etc.

VIVA HAWAII (16 jours)

Départs tous les lundis à partir du 1er déc., jusqu'à 5 avril.

\$599

VIVA VENEZUELA

Caracas et Puerto de la Cruz. Départs: 21 déc. (surplus \$52) - 19 janv. 2, 9, 16, 23 fév. - 1er et 15 mars.

\$929

HIVER A CANNES

Séjour à l'hôtel Carlton, chambre à lits jumeaux, petits déjeuners, transferts, taxes d'hôtel et d'aéroports. 3 excursions d'une journée à Menton, Nice et Monaco, St-Paul de Vence, Grasse. Départ le 12 février 1976 (22 jours) (possibilité de prolongation de séjour)

\$940



Service et courtoisie

1122 Ch. St-Louis # 105

687-4545

42, de la Fabrique

692-2221

104, Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce

387-3633

Permis # 75-01-50420

QUI DIT MIEUX?

Profitez des tarifs groupes par avion notifié. 1976
Prix incluant: Avion, hôtel, transferts.

CHAQUE VENDREDI SOIR: PUERTO RICO

DA VINCI: San Juan 1 sem. 319. 2 sem. 389. 3 sem. 489.
P. BORINQUEN (villa) 1 sem. 299. 2 sem. 349. 3 sem. 449.
ILES VIERGES - P. RICO (cuisinette) 2 sem. 399. 3 sem. 499.
SPECIAL SAN JUAN DEPART DE QUEBEC: 5 MARS - 2 SEM. 409.

ACAPULCO (Apt.) 1 sem. 360. 2 sem. 442. 3 sem. 524.
MIAMI: 1 sem. 289. 2 sem. 389. 3 sem. 469.
HAITI: 1 sem. 329. 2 sem. 419. (déjeuners)
FREEPORT: 1 sem. 249. 2 sem. 329. (cuisinette)
NASSAU: 1 sem. 299. 2 sem. 419. (déjeuners)
JAMAÏQUE: 1 sem. 394. 2 sem. 429. (déjeuners)
CUBA: 1 sem. 349. 2 sem. 499. (42 repas incl.)
W. PALM BEACH: 1 sem. 269. 2 sem. 349. (déjeuners)
BARBADES JANVIER 2 sem. 449. CUISINETTE

SPECIAL: QUI DIT MIEUX

TAMPA 1 sem. 273. 2 sem. 354. 3 sem. 438.
ST-PETERSBURG 1 sem. 273. 2 sem. 354. 3 sem. 438.
TRINIDAD: 1 sem. 474. 10 nuits 542. 18 nuits 625.

INCL: Avion + Hôtel + Pens. 2 repas par jour Transferts
ACAPULCO: Auto Ritz: 1 sem. 439. 2 sem. 609.
PALM BEACH: 1 sem. 329. 2 sem. 469.
FREEPORT: 1 sem. 319. 2 sem. 449.
JAMAÏQUE: 1 sem. 429. 2 sem. 489.
PUERTO RICO: 1 sem. 399. 2 sem. 549.
MARTINIQUE: 2 sem. en villa 529. Lido: 679. MAP.
BRITANNIS: 5 îles, tout compris. janv. 1 sem. 439.

VOYAGES
AZUR SOLEIL
L.T.E.E.
925, MYRAND, SUITE 114
BUREAU
DE 9:00 hrs à
21:00 hrs
Permis
50035

DÉGELEZ-VOUS AU SOLEIL! AVEC TOURBEC JAMAÏQUE

du 25 déc. au 1er janvier
du 1er janv. au 8 janv.
tous les samedis du 10 janv. au 2 avril

\$395.
notre prix spécial inclue
séjour en villa, transport aérien,
piscine, auto, choix d'activités...
et du rhum!

COLOMBIE

toute une aventure aussi!
visite de Bogota, parcours insolite en train à travers
les Andes, camping au bord de la mer,
plages dorées et soleil de feu.

\$489.
incluant transport aérien, transfert,
hébergement en camping.

autres destinations:

Paris, voilier-école dans les Antilles, Mexique.

téléphone ou viens-nous voir
au Bureau de Tourisme
des Étudiants et des Jeunes
du Québec



23, rue d'Auteuil, Québec. Tel.: 694-0424.

Du lapin aux anguilles... au toubib

par Donald DOYLE

PARIS — "Ah mon vieux, attendez que je raconte celle-là à ma femme. Bon Dieu, ce qu'elle va rire!"

"Eh bien bravo pour vous et votre épouse, mais moi je suis malade; alors les piqûres, les pilules, et vite! Non, laissez faire les piqûres les pilules vont suture".

Pendant que le médecin, au demeurant très sympathique, n'en finissait plus de ricaner et de me raconter avec force détails sa propre expérience dans un restaurant japonais de Montréal, je ne pouvais m'empêcher de revoir constamment ce petit-restaurant-typiquement-parisien-et-pas-cher décoré dans le plus pur rococo-barroquo-néo-franco-écossais.

Je ne pouvais non plus m'empêcher de maudire cette damnée entrée à la carpe et surtout, le jugement médical aidant — pas le mien, celui du toubib — ce lapin aux anguilles. Br! Probablement une de ces bibittes pêchées ici, quelque part, dans le Saint-Laurent, et exportée parce que, n'est-ce pas, ouais.

Je ne pouvais non plus m'empêcher de revoir le visage grave de cette très officielle française de là-bas qui, alors que j'avais peine à me tenir sur mes jambes, avait tenté de me convaincre que mon foie avait encore fait des siennes.

"Non, disait-elle en substance, le repas d'hier n'a rien à voir.

Vous n'êtes pas empoisonné c'est votre foie. Vous voyez, j'ai mangé la même chose que vous et je ne suis pas malade". Puis, sourire malicieux, elle ajoutait: "Et je ne l'ai pas été".

Dans sa merveilleuse logique, sûrement renforcée par ses honorables fonctions, elle oubliait tout de la réalité, ou presque. Bizarre que cette réalité, surtout quand elle est quasi-mathématique: sept fois sur dix qui claquent plus ou moins en même temps, c'est-à-dire à quelques heures d'intervalle, ont, dans mon optique, préséance sur les trois qui suffisent toujours à la tâche.

Mais allez donc savoir! La mère des excuses, que je sache, n'en est plus à une près.

Qu'à cela ne tienne, c'était désormais moi qui ricanait entre mes grincements; j'avais maintenant la preuve de mon malaise et de ses causes en la

donc un médecin", m'avait dit un camarade.

"Si tu penses que je vais traverser Paris à sa recherche, tu te trompes", lui avais-je répondu. "Je préfère rouler dans mon lit et attendre que ça se passe".

"Allô, pouvez-vous me dire si cet hôtel a un médecin attiré?"

"Non monsieur".

"Alors que fait-on quand on est malade?"

"Oui, s'il vous plaît, un médecin".

"Non, mais vous vous foutez ma gueule!"

"Pardon?"

"Ecoutez, fichez-moi la

erreur. Je ne sais que faire d'une réservation dans un restaurant; j'ai besoin d'un docteur en médecine".

"Un instant monsieur... quel numéro avez-vous appelé?"

"Mademoiselle, je n'ai rien signalé. Vous devriez quand même savoir qu'il est impossible, dans cet hôtel, de loger soi-même un appel à l'extérieur".

"Ca va monsieur"

"Non mademoiselle, ça ne va pas du tout".

"Je vous donne la communication".

"Merci".

Cette fois, c'était vrai. Tel que promis, à peine trente minutes après l'appel, il était là, devant moi. Jeune, dans la trentaine, il avait étudié en France, pratiqué à Montréal, épousé une Québécoise, puis il était rentré à Paris.

Entre deux piqûres, façon de parler car j'ai décliné la seconde dans le style va-pour-les-bras—merci-pour-les-fesses, il m'a expliqué le système français.

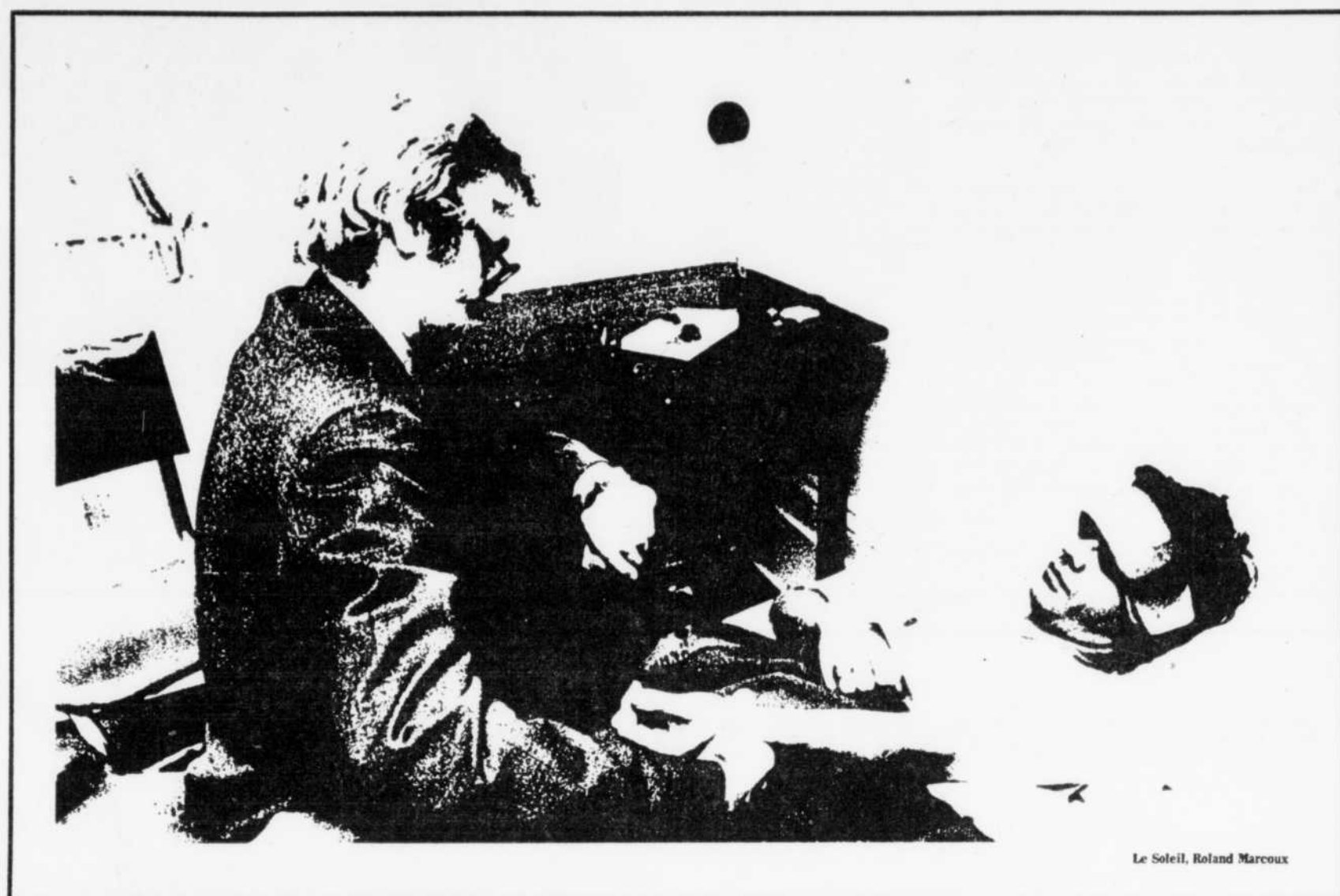
"Chez nous c'est exactement le contraire de chez vous. Pensez donc, il n'y a pas un seul Parisien qui accepterait de bouger pour consulter un médecin. Ça ne se fait pas; ça ne se pense même pas".

"Alors nous nous déplaçons pour eux. Radio-téléphone dans la voiture, pin-pon sur le toit, trousse sur la banquette, nous allons partout, parfois en empruntant les trottoirs et attention les piétons".

J'ignore ce que cela vaut pour les usagers des trottoirs, mais quand on est malade c'est fantastique comme système.

En passant, vous souvient-il d'avoir reçu la visite d'un médecin chez vous, professionnellement s'entend? Evidemment, il y a 20 ans au pays du Québec...

Sacré anguille!



Le Soleil, Roland Marcoux

personne de ce médecin et surtout de sa facture. Bien sûr, a beau mentir qui vient de loin, mais une note dans les \$30 est tout ce qu'il y a de plus vrai. Et j'oublie délibérément celle du pharmacien.

"Si tu es malade, consulte

"Tu pourrais peut-être essayer la réception de l'hôtel et leur demander s'ils peuvent t'aider".

C'est finalement mon désir de preuve formelle qui m'a convaincu:

"Un instant monsieur... je vous mets en contact".

"Oui, je suis malade, probablement empoisonné; est-ce que je pourrais voir un médecin?"

"Quoi?"

paix, ici c'est un restaurant".

Décidément, de toutes les erreurs qui pouvaient être commises, celle-là était bien la pire, ou la plus loufoque. De retour à la téléphoniste de l'hôtel:

"Mademoiselle, il y a eu

Pour encore mieux servir tous nos clients... l'Agence de Voyages du Club Automobile n'a pas démenagé... et a même agrandi ses locaux à 871, CHEMIN ST-LOUIS!

Nous sommes à la disposition de tous, membres et non-membres pour organiser avec **Treasure Tours votre **EVASION ENSOLEILLÉE****

Destination	Départs de MONTREAL	8 jours	15 jours	Avion - transferts - hôtel et petit déjeuner continental - COMPRIS	Prix
MIAMI	(du 14 déc. au 17 avril)	279 ⁰⁰ à 349 ⁰⁰	359 ⁰⁰ à 469 ⁰⁰		
FT-LAUDERDALE	(du 14 déc. au 17 avril)	279 ⁰⁰ à 359 ⁰⁰	379 ⁰⁰ à 499 ⁰⁰		
FREEPORT	(du 14 déc. au 17 avril)	289 ⁰⁰ à 329 ⁰⁰	359 ⁰⁰ à 429 ⁰⁰		
NASSAU	(du 14 déc. au 17 avril)	289 ⁰⁰ à 379 ⁰⁰	399 ⁰⁰ à 549 ⁰⁰		
JAMAÏQUE	(du 14 déc. au 17 avril)	379 ⁰⁰ à 439 ⁰⁰	469 ⁰⁰ à 609 ⁰⁰		
ACAPULCO	(du 14 déc. au 17 avril)	429 ⁰⁰ à 539 ⁰⁰	599 ⁰⁰ à 789 ⁰⁰		
BARBADE	(du 14 déc. au 17 avril)	449 ⁰⁰ à 479 ⁰⁰	549 ⁰⁰ à 639 ⁰⁰		
ANTILLES ET AMERIQUE DU SUD EN CROISIÈRE	(du 12 déc. au 2 avril) — Départs de MONTREAL —	15 jours 599 ⁰⁰ à 929 ⁰⁰		Croisière de 15 jours sur le M.V. DELPHI avec 11 escales et comprenant avion - transferts - cabine avec toilette et douche privée avec 3 repas par jour ainsi que maintes distractions à bord.	

* Les prix par personne en occupation double varient selon la date du départ et la catégorie de l'hôtel choisi. Ils sont aussi sujets à changement et approbation gouvernementale.

EN EXCLUSIVITE: SPECIAL NOËL / JOUR DE L'AN ILES CANARIES

Du 21 décembre au 4 janvier.

\$595 Par personne, comprenant logement, transport, petit déjeuner et cuisine.

Taxe aérienne de \$8.00 en plus (de Montréal) Accompagné par M. Robert JUAN

VOYAGES JEAN JUAN

1011, Rte de l'Église, Ste-Foy

Tél.: 653-7264

Détenteur du permis No 75-01-50096

I SRAËL

JERUSALEM-BETHLEHEM-AZARETH-GALILEE-KIBBUTZ-MASSADA-HAIFA-TEL AVIV

10 jours **\$259** PAR PERSONNE

Tarif aérien \$499* (chambre double)

Hôtels de 1ère Classe, 2 repas par jour, transferts, cinq jours de visites. Départs de GROUPES tous les dimanches par CP AIR

ELITE TOURS INC. **CP Air**

Permis grossiste 50167

POUR PLUS DE DETAILS CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES

Un p'tit Sunflight à Freeport. \$215*

Les Bahamas...l'endroit préféré des Québécois pour préparer leur saison de golf avant les autres, ou prendre du soleil pas trop cher. Sunflight a sélectionné pour vous 6 bons hôtels à Freeport, une ville fascinante: des casinos, le fabuleux Bazar international, des restaurants exotiques, des spectacles. Et partout le rythme du calypso et du goombay. Si vous préférez Nassau...nous y avons aussi choisi 6 bons hôtels! V'nez avec nous aux Bahamas, c'est la vraie vie!

Départs de Montréal	Prix* d'hiver à partir de 1 sem. 2 sem.
Freeport	
Départs les dimanche et vendredi	\$215 \$279
Nassau	
Départs les samedi et lundi	\$289 \$423

Consultez notre catalogue gratuit, disponible chez votre agent de voyages Sunflight ou dans les succursales de la Banque Royale. Il donne tous les renseignements sur nos 23 destinations: soleil en Floride, aux Bahamas, aux Antilles, au Mexique, à Hawaïi et au Sud de l'Europe.

Réservez votre place dès maintenant chez votre agent de voyages Sunflight.

*Prix par personne, en dollars can., groupe de deux partageant la même chambre, départs de Montréal. Prix plus élevés pour certains départs. Taxes d'aéroport, d'hôtel et frais de service en sus. Vols privés Sunflight, volés par Santours Limitée, à destination de Freeport et Nassau via Québec, Transair, Nordair ou Air Canada, selon l'endroit et la date de départ. Voyez notre catalogue officiel pour les clauses et conditions de nos voyages.

Permis No 75-01-50241



Vacances **Sunflight**

En plein le soleil que j'aime.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

RESERVEZ VITE LES PLACES SONT LIMITEES



Membre du Groupe LA LAURENTIENNE EXPERTS en voyages pour tous les Québécois. Permis provincial no 75-01-50117



QUEBEC: 871, Chemin St-Louis - Tél.: (418) 688-3430, C.P. 18000

LEVIS: LES GALERIES CHAGNON - 300, Côte du Passage - Tél.: (418) 833-1942

TROIS-RIVIERES: 1300, Notre-Dame, C.P. 1990 - Tél.: (819) 379-5300

Pour voyager en toute confiance, consultez une agence IATA, gage de qualité garantie.

Les Moscovites doivent s'armer de patience pour aller au restaurant

MOSCOU, (AP) — Em-mener sa femme dîner au restaurant à Moscou suppose de la patience.

Comme il n'y a que deux douzaines de grands restaurants pour une ville de 7,5 millions d'habitants, les places y sont chères. Il faut faire la queue parfois pendant une heure.

Pour entrer, il faut savoir gratter la patte du portier, avec un billet de cinq roubles, ce qui vous donne une chance de passer par l'entrebâillement lorsque la porte est ouverte pour un diplomate étranger.

Malgré ces difficultés, les Moscovites ne renoncent pas. Il est vrai que les grands restaurants sont parmi les rares distractions nocturnes intéressantes de Moscou.

Et puis, les Soviétiques aiment la bonne chère. "On peut oublier père et mère, mais on n'oublie jamais de manger", dit un vieux proverbe russe.

On ne va pas seulement au restaurant pour manger, cependant, mais aussi pour danser, boire et parler avec des amis. Les restaurants sont les meilleurs endroits où rencontrer des Soviétiques à leur meilleure heure — mais aussi à la pire.

Au restaurant "Berlin", un de ces derniers soirs, un orchestre jouait alternativement de vieux chants russes et des chansons pop des années 1950 et 60, qu'une chanteuse susurrant en anglais. Chaque fois que l'orchestre s'arrêtait, plusieurs tables de dîneurs prenaient

le relais. A l'entracte, un jeune dîneur russe, qui était doté d'une jolie voix de basse, se leva et chanta une ravissante ballade qui recueillit des acclamations et des applaudissements nourris.

Dans un autre coin de la salle, les invités d'un mariage dansaient en rond.

Des toasts furent portés au marié et à la mariée, à la vodka et au champagne, par une table de femmes d'âge moyen, qui n'avaient jamais vu les jeunes mariés auparavant. Plusieurs hommes du mariage vinrent inviter ces femmes à danser, ce qu'elles acceptèrent avec plaisir.

L'atmosphère, détendue, était typique de celle

que l'on trouve dans tous les restaurants, quelle que soit leur qualité.

Les restaurants — on en compte au total 200 à Moscou, en excluant les cafétérias et les snacks — appartiennent à l'Etat et ne sont donc pas stimulés par la concurrence pour la qualité de la nourriture servie et du service fourni.

A la différence des établissements occidentaux, ils n'ont pas d'intérêt, ou peu, à nourrir le plus de gens possible et leurs responsables ferment le plus souvent leurs portes une fois qu'ils estiment avoir servi assez de clients, même s'il est 20 heures et que le restaurant n'est qu'à moitié plein.



A Moscou, les restaurants sont des endroits recherchés. Il faut faire parfois la queue durant une heure avant d'obtenir une place. Malgré tout, les Moscovites ne renoncent pas...

Un jardin extraordinaire sous terre

KELLOGG, Idaho (AP) — Il y a de nombreuses années, des mineurs de la Bunker Hill Mine, une des mines les plus profondes du monde (environ 5,000 pieds), ont, en jetant sur le sol, après leurs repas, noyaux et graines donné involontairement naissance à un jardin.

Aujourd'hui, M. Ken Miles, un mineur, entretient ce jardin. Il y fait pousser fleurs, fruits et légumes qui reçoivent lumière et chaleur grâce à des ampoules électriques. "Je n'ai plus qu'à arroser", dit-il.

"Depuis longtemps, de nombreux mineurs font pousser ici toutes sortes de plantes et d'arbres: cerisiers, citronniers, pruniers et pommiers, a déclaré M. Jerry Furnish, qui est mineur depuis 46 ans. Je pense qu'ils le font pour occuper leurs loisirs."

M. Furnish a passé un enduit sur ses verres de lunettes afin de les empêcher de se recouvrir de buée dans cette atmosphère qui atteint, en certains endroits de la mine, un haut degré d'humidité.

"Si vous jetez une graine ici, elle germerait presque sous vos yeux. Mais rares sont les mineurs qui mangent ici, car il fait trop chaud."

Les températures dans les galeries de la mine, dont la longueur totale est de 250 milles, varient entre huit et 32 degrés. A 370 pieds au-dessous du niveau de la mer, des géraniums, cactées et autres plantes fleurissent sous une rampe d'ampoules électriques. Plus haut, dans la mine d'où l'on extrait du plomb, du zinc et de l'argent, s'étend un jardin où poussent rhu-

barbe, "cactus de Noël" et un pamplemoussier.

"Je voudrais que vous voyiez ce cactus, a dit un mineur plein d'enthousiasme. Il fleurit à n'en pas croire ses yeux."

Un citronnier, haut de deux mètres, et qui a peut-être 20 ans, étend ses branches feuillues dans un atelier d'électricité, à 3,000 pieds sous terre. Mais ces arbres fruitiers ne portent pas de fruits.

"Il a fallu que nous enlevions d'ici un plant de haricots avant qu'il n'envahisse toute la mine, a relaté un autre mineur, M. Keith Morgan. Celui qui s'en occupait le surveillait attentivement et a pu constater qu'il poussait de 2 à 2½ pouces par nuit, quelquefois davantage."

"Quel dommage qu'ils ne puissent pas réussir à cultiver plantes, fruits et légumes ici comme nous le faisons sous terre", a dit, à la surface, un mineur en désignant du doigt, au alentours, les collines dénudées, dévastées au fil des ans par des incendies de forêt et les fumées des usines.

Le nouveau MANDALAY MOTEL
Face à la mer, sur la 162e rue.

Hospitalité... Repos... Simplicité
Entièrement rénové - Patio - Restaurant - Plage privée - Piscine - TV couleur - Stationnement gratuit - Divertissements.

\$3.50 par jour, par pers., chambre double 10 des 60 chambres de l'Hôtel.
Dés maintenant au 15 déc. **CUISINETTES** Reschez 7 jours et payez 6 nuits. Principales cartes de crédit acceptées.

Pour réservations - Montréal
Tel. Markstad Travel
688-7000 ou écrivez à:
1075 Collins Ave., Dept. D,
Miami Beach, Florida 33139

ENCORE CETTE ANNÉE À MIAMI BEACH, L'ACTION EST SUEZ
A Miami Beach, face à l'océan à la 182e rue, Miami Beach, Floride
LES GRANDES ÉTOILES QUÉBÉCOISES EN VEDETTE TOUS LES SOIRS
Faites coïncider vos vacances avec votre vedette préférée

MICHEL LOUVAIN chanteur
du 31 déc. au 10 janv.
du 16 au 26 mars.

ROSE OUELLETTE LA POUNE
du 22 au 31 déc.
du 5 au 15 mars.

PAOLO NOËL chanteur
du 21 au 31 janv.
du 22 fév. au 4 mars
du 11 au 27 avril.

JEAN ROGER chanteur
du 11 au 20 janv.
du 11 au 21 fév.
du 27 mars au 4 avril.

\$8 du 1er nov. au 18 déc. par jour, par personne, 2 par chambre, 10 chambres sur 194.

\$77 Arrivée le 1, 2 ou 3 janvier et séjour de 7 soirs, par personne, 2 par chambre, libre accès aux activités. Le tarif inclut la chambre seulement.

APPELZ FRAIS VIRE À MIAMI BEACH (305) 947-6748
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE BOB LUCAS, propriétaire-gérant

POUR RÉSERVATION
2700 BOUL. LAURIER
EDIFICE PAQUET
TEL. 659-1330

VOYAGES Laurier

FACE AU STATIONNEMENT COUVERT

Détenteur du permis: 75-01-50036

MIAMI
Départs de Montréal tous les dimanches, du 2 nov. au 18 avril.
Incluant: tarif aérien, transferts, logement pour 7 ou 14 nuits, petits déjeuners, cocktail de bienvenue, sac de plage Skylark.

1 semaine à compter de \$219
2 semaines à compter de \$279

M. GUY FRÉCHETTE
directeur général

ACAPULCO
Départs de Montréal tous les vendredis, du 19 déc. au 16 avril.
Incluant: tarif aérien, transferts, logement pour 7 ou 14 nuits, petits déjeuners, cocktail de bienvenue, sac de plage Skylark.

1 semaine à compter de \$329
2 semaines à compter de \$459

CUBA
Départs de Montréal tous les mercredis.
Incluant: tarif aérien, transferts, logement pour 7 ou 14 nuits, 3 repas par jour, sac de plage Sunflight.

1 semaine à partir du 30 décembre à compter de \$349
2 semaines à partir de la fin mars à compter de \$499

Les destinations ci-haut mentionnées sont complètes pour la période des Fêtes. Notez qu'il reste quelques sièges disponibles pour d'autres destinations.

Ne pas oublier que nous offrons toujours une **VALISE DIONITE** par groupe de 2 personnes voyageant ensemble pour les voyages ci-haut mentionnés et plusieurs autres programmes ITC.

VOYAGES CARAVEL INC.
91 est, Grande-Allée
Québec 4
647-1454 Permis #75-01-50001

VOYAGES Laurier VOUS propose une nouvelle destination

elkin tours

ARUBA
A compter du 3 novembre, départ tous les lundis de Montréal, appareil DC-8 de Bordier

Tarif donné par personne, deux occupants par chambre, comprenant: trajet aérien aller-retour en jet, restauration durant le vol, dont les boissons, transferts à l'aller et au retour et maintenance des bagages de l'aéroport d'Aruba à l'hôtel, pourboires aux serveurs, femmes de chambre, grogins et capitaines, réservations de chambre, taxes de départ de Montréal et d'Aruba, services du repatriement Elkin Tours et de nombreux autres avantages. En plusieurs hôtels, le forfait comprend le dîner table d'hôte. Voir la brochure pour plus de précisions.

*Tarif s'appliquant aux départs des 3, 10 et 17 novembre, 1er et 8 décembre, Hôtels Tanager Beach et Aruba Caribbean.

**Tarif s'appliquant aux départs des 3, 10, 17 et 24 novembre, 1er décembre, Hôtel Americana.

1 SEMAINE à compter \$379*
2 SEMAINES à compter \$529**
PAR PERSONNE
Détenteur du Permis 75-01-50036

miami

MIAMI BEACH 16 Jours
Départs: 20 Déc. au 4 Janv.
14 Fév. au 29 Fév.
28 Fév. au 14 Mars
10 Avr. au 25 Avr.

PRIX À PARTIR DE \$319⁰⁰

MIAMI BEACH 22 Jours
Départs: 3 Janv. au 24 Janv.
10 Janv. au 31 Janv.
7 Fév. au 28 Fév.
21 Fév. au 13 Mars
6 Mars au 27 Mars
20 Mars au 10 Avr.
3 Avr. au 24 Avr.

PRIX À PARTIR DE \$419⁰⁰

COMBINES MIAMI BEACH CROISIÈRES SUR SS EMERALD SEAS + ST-PETERSBURG BEACH 22 Jours
Départs: 17 Janvier au 7 Février
24 Janvier au 14 Février

PRIX À PARTIR DE \$605⁰⁰

voyage Drolet Bernard Labrie, Directeur
2270 NOTRE-DAME, STE-FOY, (ANCIENNE-LORETTE)
872-9888
Permis Provincial no: 75-01-50133

Sears
• Place Fleur de Lys

DE GRANDES IDEES-VACANCES

FREEPORT
Vacances Sunflight
\$239*
• 1 semaine
Départs les 9 et 16 janvier.
Spécial "golfeur": \$52 1 semaine
Comprend: — admission quotidienne au golf 18 trous.
— 3 balles de golf par chambre.
— cocktail et spectacle.

JAMAIQUE
Vacances Sunflight
\$399*
• 1 semaine
Hôtel "Upper Deck", Montego Bay
Départs les 3 et 24 janv., 31 janv. et 18 mars, 27 et 30 mars, 1er et 8 avril

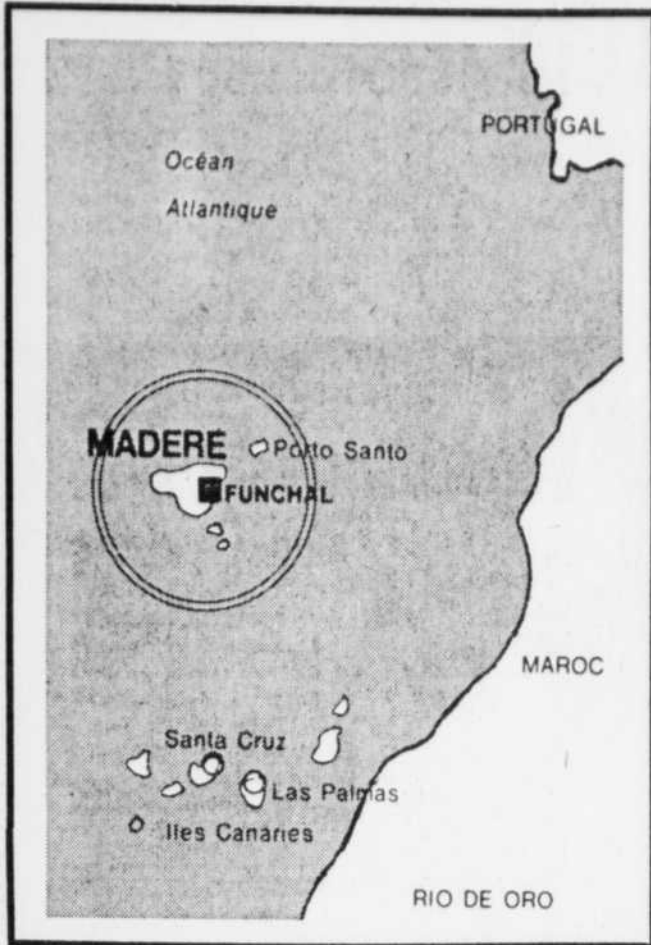
BARBADE
Vacances Fiesta
\$398*
• 2 semaines
Appartements au "Rockley Surf"
Départs les 1er, 8, 15, 22, 29 nov. et 6 déc.

MARTINIQUE
Vacances Sunflight
\$469*
• 2 semaines
Hôtel de la Marina
Départ le 7 janvier.

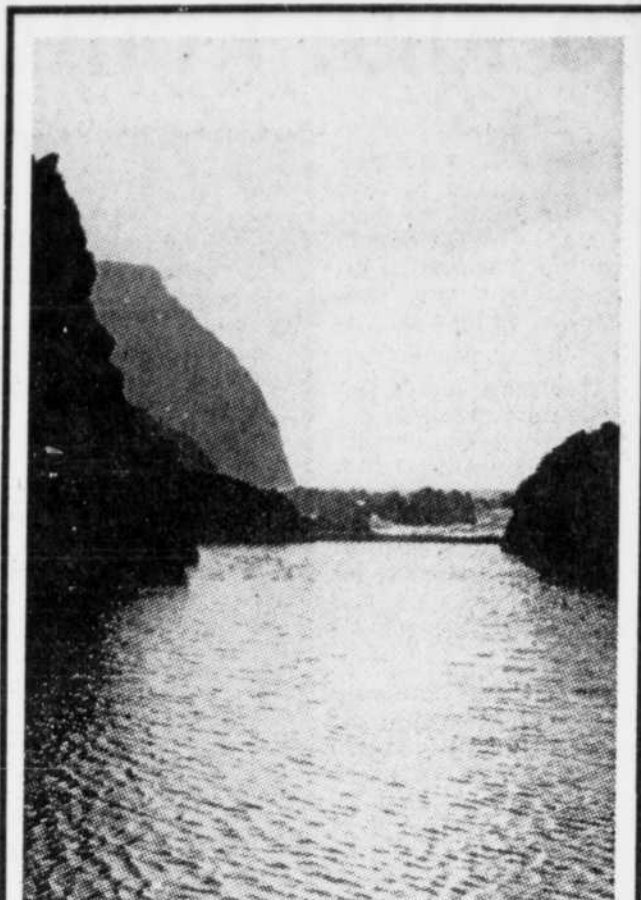
* Prix par personne basé sur chambre de 2 personnes. Les prix varient suivant la date du départ et le genre de logement choisi. Le prix comprend le voyage du retour, l'hôtel, le transfert et autres.

DITES: "PORTEZ A MON COMPTE"

AGENCE DE VOYAGES SEARS
Rez-de-chaussée Permis no 75-01-50-461
Centre d'Achats Fleur de Lys
529-9073



Madère, une île qui se veut de moins en moins portugaise



FUNCHAL, Ile de Madère (AP) — L'île de Madère vit dans la terreur que quelqu'un s'avise à rappeler qu'elle fait partie du Portugal....

"Personne ne peut nous pousser au suicide", avoue Jose Andrade, le président de l'Office de tourisme local. Que les responsables de Madère aient recours à ce subterfuge, voilà qui est tout à fait compréhensible.

Jouant de la confusion fondée sur l'existence de liens historiques entre l'île et le Royaume-Uni, la publicité qui vante en Europe les mérites de Madère comme lieu de vacances idéal pour la saison d'hiver passe sous silence les mots "Portugal" ou "Portugais".

Ce souci de ne pas associer dans l'esprit de l'opinion publique les char-

mes touristiques de l'île au processus révolutionnaire dont la mère-patrie est le théâtre s'explique fort bien lorsque l'on sait que pratiquement la moitié des ressources financières de Madère repose sur les revenus du tourisme.

Résultat: alors que le tourisme enregistre cette année un recul de 40 pour cent sur le continent, il est en augmentation de sept pour cent à Madère, cet amas de roches volcaniques recouvertes de fleurs, situé dans l'océan Atlantique, à 560 milles environ au sud de Lisbonne.

Jusqu'à présent, les habitants de Madère ont réussi à se démarquer de la "métropole": les policiers dressent encore des procès-verbeaux—alors qu'à Lisbonne il y a belle

lurette qu'ils n'osent plus le faire. La société de location de voitures Hertz, qui a fermé ses bureaux au Portugal, continue d'opérer dans l'île. Enfin, aux élections à la constituante du mois d'avril dernier, 90 pour cent de la population a voté pour les partis modérés.

Gauche mécontente

Cette situation déplaît tellement à la gauche portugaise que le Diario de Lisboa, quotidien pro-communiste, allait jusqu'à affirmer récemment que le programme socialisant du Mouvement des forces armées n'était plus que lettre morte à Madère, l'île étant dirigée par une coalition d'investisseurs, de religieux et de militaires réactionnaires.

Le gouvernement militaire de Madère, le général Carlos Azaredo, quali-

fie la situation économique de "grave".

Principale raison: les quelque 250,000 habitants de Madère qui ont émigré, surtout au Venezuela, en Afrique du Sud et en Grande-Bretagne, ont pratiquement cessé de transférer dans l'île une partie de leurs revenus. Or, traditionnellement ces rentrées de devises égalaient presque les recettes touristiques.

Les chantiers de quatre hôtels en construction sont paralysés par le manque de fonds, tandis que deux usines électroniques vont être fermées, la pression salariale réduisant à néant la compétitivité de leurs produits.

Sur une population totale de 270,000 habitants, on dénombre 90,000 personnes qui ne sont pas des paysans, parmi lesquelles

11,000 chômeurs. La situation ne pourra qu'empirer lorsque 25,000 réfugiés portugais d'Angola se seront établis dans l'île.

Les exportations de vin progressent, mais celles de dentelles ont enregistré un net recul, particulièrement vers les États-Unis.

L'indépendance

Conséquence politique de ces difficultés: une prolifération de groupements politiques favorables à l'indépendance de Madère et qui ont revendiqué un certain nombre d'attentats à la bombe. Ces huit ou neuf mouvements essaieraient actuel-

lement de fusionner au sein du Front pour la libération de l'archipel de Madère. Ils affirment représenter 80 pour cent de la population.

Le gouvernement Azaredo s'insurge contre une telle prétention: pour lui, le séparatisme ne traduit le sentiment que d'une faction de l'opinion locale

et sert en fait de structure d'accueil à tous les anti-communistes. Il l'a fait savoir aux autorités de Lisbonne et celles-ci ont mis sur pied une commission spéciale, chargée d'enquêter sur les problèmes de l'île et sur les solutions qui peuvent être apportées à ses difficultés économiques.

DÉPART DE NOËL

MIAMI 1 semaine 2 personnes - Twelve Caesars Départ 21 décembre	\$359 par personne de Montréal
ACAPULCO 2 semaines 2 personnes - Holiday Inn Départ 20 décembre	\$869 par personne 2 repas par jour
BARBADE 2 semaines Villa 2 chambres à coucher 4 personnes Départ 21 décembre	\$609 par personne
BARBADE Départ 20 décembre Welcome Inn app. studio 2 personnes	\$659 par personne

M.B. Taxes et frais de service en plus. Détenteur du permis no 75-01-50061

Voyages Carrier inc.
VOTRE AGENCE DE CONFIANCE
"L'Agence de voyage de qualité, No. 1 sur la rive sud!"
91, RUE ST-GEORGES, LEVIS - 833-4465

FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC HIVER 1976

Soirée d'information

pour les membres de la Fédération de l'Age d'Or du Québec avec projection de diapositives sur les voyages de la Fédération.

Cette soirée sera tenue le 23 novembre 1975 à la salle des Chevaliers de Colomb, 270, chemin Ste-Foy à 20 heures.

Entrée gratuite

FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC HIVER 1976

ESPAGNE: Appartements 2 1/2 pièces dans Torremolinos comprenant une chambre à coucher avec deux lits, un salon, une cuisine, une chambre de bains complète, un balcon. Ces appartements sont dans de grands jardins sur le bord de la célèbre rue La Corihuela longeant la mer.

Prix par personne à partir de pour deux personnes par appartement. **\$526**

FLORIDE (Avion) Miami en chambre avec ou sans cuisinette au Motel Castaway, l'un des plus beaux motels de Miami situé sur la "Collins Avenue" à la 163e Rue du côté de l'océan. Chaque chambre contient téléviseur couleur, deux grands lits doubles, chambre de bains complète, piscine, bar et plage.

Prix par personne, 2 par chambre, à partir de **\$482**

ST. PETERSBURGH: Avec ou sans cuisinette au Colonial Motel situé sur le Gulf Boulevard. Ce motel vous offre un magnifique jardin, une immense plage, piscine, bar, clubs de nuit, salle de jeux. Les chambres comprennent téléviseur en couleur, deux lits doubles, chambre de bains complète.

Prix par personne, deux par chambre, à partir de **\$452**

LA FLORIDE en 21 jours en autobus, l'un des voyages les plus complets par sa qualité et sa diversité. Nous passerons plusieurs nuits dans les Holidays Inn, visite du Centre Spatial, excursion en bateau à Miami, visite de Disneyworld, visite de Washington, etc. etc.

Prix par personne, deux par chambre, **\$499**

Ces prix comprennent transport aérien ou autobus, les nuits d'hôtels, les excursions marquées au programme, les taxes, les pourboires, une valise par personne, un guide animateur, la taxe d'aéroport et les transports. Un dépôt de \$100 est exigé pour chaque inscription et sera remboursé en cas d'annulation. Une assurance couvrant maladie, accident, rapatriement, annulation, bris et vol de bagage est obligatoire et la prime est de \$15 par personne. Ce programme est en vigueur à partir du 3 janvier au 30 juin 1976. Pour demande de dépliants et plus amples informations, communiquer avec: Permis # 75-01-50381.

Région de Québec
M. Lionel Dussault
2350, 4e Avenue
Québec, P.Q. 625-6035

Conseil de l'Age d'Or
510 est, rue St-François
Québec 2, P.Q. 529-6693

Ces voyages sont organisés par TOURISTORAMA INC.
Tout chèque fait à l'ordre de Touristorama Inc.

Treasure Tours

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 50 ANS
Permis dépôt # 50144

ACAPULCO

1 semaine à partir de \$329.	2 semaines à partir de \$399.
-------------------------------------	--------------------------------------

CHOIX DE QUATRE HOTELS A ACAPULCO de l'hôtel économique à l'hôtel de luxe
BALI-HAI, AUTO-RITZ, LAS HAMACAS ou RITZ-MARRIOTT

LES VACANCES DES FÊTES DE TREASURE TOURS COMPRENNENT:
* Frais aériens pour le retour * Transferts & manutention des bagages * Logement pour 7 ou 14 nuits dans un hôtel climatisé de votre choix * Déjeuner complet quotidien * Sac de plage et tour de ville gratuits.

Les prix sont établis pour une personne, chambre double. Les pourboires, taxes d'hôtels et d'aéroport ne sont pas inclus dans le prix.

Départs directs le jour par NORDAIR chaque samedi de Montréal, débutant le 1er novembre 1975, jusqu'au 17 avril 1976.

Pour obtenir tous les détails, brochure-couleur et faire vos réservations, téléphonez à:

VOYAGES Laurier INC.
EDIFICE PAQUET, PLACE LAURIER
689-1330
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET COUVERT
Détenteur du permis 7501-50036

VOYAGES EN LIBERTÉ

Noël 1975

C'EST TOUT LE MONDE
Et un peu plus! Par exemple:

PLACES ENCORE DISPONIBLES VERS PLUSIEURS DESTINATIONS. CONSULTEZ-NOUS DES MAINTENANT.

VOYAGES SPECIAUX

Les Fêtes en Colombie

Départ 24 déc. Retour 7 janvier - Incluant: transport par jet DC-8 nolisé de Nordair, logement, petits déjeuners, excursions.

Trois options:
2 semaines à Cartagène ou 2 semaines à SANTA MARTA ou 1 semaine à Cartagène et 1 semaine à Santa Marta.

Prix de Montréal à partir de **\$451** par pers.
Accompagné de Québec

Les Fêtes à Haïti

Départ le 24 décembre, retour le 7 janvier. Incluant: hôtel, déjeuners, excursions. Transport de Montréal par jet nolisé Boeing 737 de Nordair.

Prix de Montréal **\$460** par pers.
Accompagné de Québec

Les Fêtes à Miami

Départ le 23 déc., retour le 5 janv. incluant: transport par Jet nolisé Boeing 737 de Nordair, logement: 3 motels au choix (SAHARA - AZTEC - MONACO), les transferts, petits déjeuners, excursion.

Prix de Montréal à compter de **\$487** (accompagné de Québec)
Prix spéciaux pour enfants

PUERTO RICO

Vacances en villas tout équipées, avec piscine, plage, tennis, etc... Départs tous les vendredis soir.

1 SEMAINE à partir de **\$309** 2 SEMAINES à partir de **\$359**
(prix variant selon le nombre de personnes par villa)

HIVER 1975

CLUB MEDITERRANEE MARTINIQUE - GUADELOUPE

Maintenant en vol direct de Montréal. 1 semaine, tout inclus. A compter de **\$435**

HAWAII

1 semaine, tout inclus, de Montréal. A compter de **\$625**

PLAYA BLANCA

1 semaine, tout inclus, de Montréal. A compter de **\$520**

AGADIR (MAROC)

2 semaines, tout inclus, de Montréal. A compter de **\$857**

Une exclusivité HONG KONG

DEPARTS LES 12 ET 26 JUILLET ET LE 9 AOÛT 1976

2 semaines à Hong Kong

Logement au Hong Kong Hilton, transferts, cocktails, quelques diners. Excursions facultatives: TAÏPEI - BANGKOK - PATTAYA - KUALA LUMPUR - SINGAPOUR.

PRIX DE QUEBEC - AVION INCLUS **\$829** U.S.
- par pers
EN VENTE EXCLUSIVEMENT CHEZ NOUS

Renseignements et réservations:
voyages en liberté inc.
350, Chemin Sainte-Foy, Québec (418) 687-5550
Heures d'affaires lundi au mercredi 9h à 9h30 p.m.
jeudi et vendredi 9h à 9h p.m. samedi 10h à 4h p.m.
Licence provinciale no 75-01-50048

Le Rila: l'attraction la plus populaire de Bulgarie

SOFIA (PC) — L'attraction touristique la plus populaire, dans ce pays d'Europe de l'Est occupé à mettre à exécution divers plans quinquennaux, c'est son antique monastère.

Si l'on songe que le monastère est situé loin des sentiers battus, sa popularité est étonnante. En effet, il est situé à 120 kilomètres (75 milles) au sud-est de Sofia, et presque dissimulé dans le repli d'une montagne, non loin de la route menant à Athènes.

Le Rila, comme on appelle ce monastère, n'est qu'une des quelque 150 institutions de ce genre qui ont été conservées en Bulgarie, mais il est le plus riche, le plus beau du point de vue architectural; il fut également dans le passé le plus prestigieux. Pendant les cinq siècles de domination turque, alors que la religion et la culture bulgares étaient menacées de disparaître, c'est à Rila, comme dans les autres monastères, qu'on encourageait la littérature, qu'on enseignait la peinture sur icônes, qu'on maintenait vivants le patriotisme et la haine de l'ennemi. Les monastères étaient des refuges pour les défenseurs de la liberté.

Musée impressionnant

Aujourd'hui, Rila est un musée impressionnant, et un monument à l'architecture et à la culture bulgares. Il est situé dans un merveilleux paysage de montagne: les monts Rila s'élèvent à plus de 3,000 mètres (9,000 pieds) au-dessus du niveau de la mer.

Des autocars s'y rendent à partir de Sofia, mais par une belle journée ensoleillée d'automne, le voyage constitue un détour agréable, sur le chemin de la mer Noire. Dès qu'on quitte la ville, on traverse un paysage de vergers et de cerisiers, de collines verdoyantes, de champs de tabac et de vignes. Même le dimanche, on peut voir des hommes et des femmes qui font la cueillette des prunes, des raisins et du maïs; d'autres travaillent dans leur potager, ou font sécher les feuilles de tabac et les piments.

Sur la route, on rencontre des charrettes tirées par des chevaux ou par des ânes et transportant de la paille ou des légumes. Les vaches, les moutons et les chevaux paissent sous les peupliers et les bouleaux. Les maisons des villageois semblent bien entretenues, et plusieurs sont surmontées d'un nid de cigogne.

Forteresse

Les monts Rila apparaissent bientôt, et à Kotcherinova il faut prendre la route qui mène à une vallée plantée de bouleaux et de pins. Le monastère ressemble à une austère forteresse, avec ses tours d'angle. Tout est calme et paisible aux alentours; on n'entend que le bruit des ruisseaux qui descendent de la mon-



Le monastère Rila, en Bulgarie

tagne et celui du vent dans les arbres. Une fois franchie la grille de fer forgé, pour entrer dans la cour d'honneur, tout est coloré. Le monastère comporte trois étages de pierre rouge et blanche. Au premier étage, une colonnade surmontée d'une arche forme des galeries ouvertes. Le dernier étage comporte un balcon couvert.

L'intérieur de la chapelle est entièrement couvert de riches peintures représentant des princes, des saints et des anges flottant sur des nuées célestes. L'autel est d'un or éblouissant; les balustrades de bois sont délicatement sculptées; le trône réservé à l'évêque est couvert d'ivoire et il y a partout des icônes.

Le musée de l'église comporte les présents offerts au cours des années, ainsi que des statues, sculptures, parchemins, vieilles pièces de monnaie et icônes. La bibliothèque comprend 16,000 volumes anciens, ainsi que des manuscrits enluminés.

Le monastère de Rila date du Xe siècle, alors qu'un homme de la noblesse, Ivan Rilski, s'enfuit de Sofia pour se faire ermite. Le monastère a été détruit plusieurs fois, par les avalanches, les incendies et les Turcs, mais après chaque catastrophe il s'est relevé, plus fort et plus riche qu'auparavant. Il fut finalement reconstruit sous sa forme actuelle aux environs de 1800.

BAHAMAS

FREEPORT

1 sem. à partir de **\$279**
2 sem. à partir de **\$329**

Choix de 4 hôtels de première classe:
Hôtel Shalimar, Hôtel Coral Beach,
Lucayan Harbor Inn ou Hôtel Kanadu Princess.
LE PRIX FORFAITAIRE-VACANCES COMPREND:
*Frais aériens pour le retour - Transferts et manutention des bagages - 7 ou 14 nuits dans un hôtel de votre choix - Déjeuner continental quotidien ou cuisinières - Tennis et golf disponibles - Chaises longues et sac de plage en supplément.

Prix basés par personne, occupation double.
En vigueur des maintenant jusqu'au 14 déc. 75.
Les pourboires de l'hôtel et les taxes de l'aéroport ne sont pas compris dans le prix.

Départs directs de jour chaque samedi de Montréal via Eastern Provincial Airways

VACANCES DES FÊTES PAR
Treasure Tours

Pour obtenir tous les détails, la brochure en couleur et faire vos réservations, téléphonez à:

VOYAGES Laurier INC.

EDIFICE PARQUE PLAZA LAURIER 688-1330
FACE AU STATIONNEMENT GRATUIT ET COUVERT
Dépositaire du permis 750150036

L'ÉVASION ENSOLEILLÉE

L'AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE VOUS INVITE CORDIALEMENT À UNE CONFÉRENCE TOURISTIQUE APPUYÉE DE DIAPPOSITIVES MAGNIFIQUES.

TITRE: Le Mexique
CONFÉRENCIER: M. Camille Rousseau, docteur en sciences et membre de la société de géographie du Québec

QUEBEC
Lundi, 10 novembre A 7:30 P.M.
Salle Marquette
Collège des Jésuites
Entrée 950, rue Joffe
Stationnement rue Fréchette

LEVIS
Mardi, 18 novembre A 7:30 P.M.
Auditorium
des Galeries Chagnon
Entrée Côte du Passage



AGENCE DE VOYAGES DU
CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC L T E E

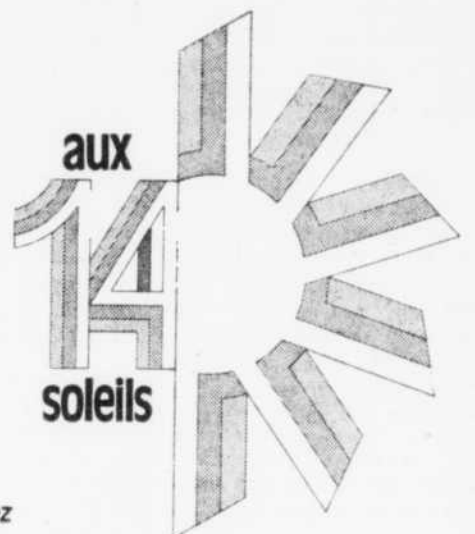
Membre du Groupe LA LAURENTIENNE
EXPERTS en voyages pour tous les Québécois.

QUEBEC - 871, Chemin St-Louis - Tél.: (418) 688-3430 - C.P. 18000

LEVIS, LES GALERIES CHAGNON - 300, Côte du Passage - Tél.: (418) 833-1942

Venez comme vous êtes!

Si vous souffrez de "peau-blême aiguë", venez retrouver le soleil, aux 14 soleils d'Air Canada. Ce sont les seules vacances-soleil garanties par Air Canada. Pas d'problèmes! Vous n'avez qu'à faire votre choix de destination et venez avec nous, comme vous êtes!



La Jamaïque

Ocho Rios (IT 5AC 1SL 223)
Spécial Boonoonoonos

Le Boonoonoonos, c'est un régal jamaïcain appâté pour les adeptes des 14 soleils: promenade en bateau, fête jamaïcaine avec cuisine, boissons et spectacle du pays, réception au rum, une bouteille souvenir de Tia Maria, des escomptes dans des magasins et à des clubs de golf en plus d'une chambre climatisée avec salle de bains dans des hôtels confortables avec petit déjeuner et dîner tous les jours. De plus, sac de plage et transferts entre l'aéroport et l'hôtel.

2 semaines

\$596*

(US) par personne
Transport aérien non compris

La Barbade

Hôtel ASTA Apartment
(IT 5AC 1SL 213)

L'hôtel ASTA Apartment est un hôtel de bon goût où vous aurez un appartement climatisé avec salle de bains et des possibilités de visites et croisières. Sont compris dans le prix du circuit: transferts entre l'aéroport et l'hôtel, une réception d'accueil et un sac de plage.

2 semaines

\$288.50*

(US) par personne
Transport aérien non compris

Croisières à la norvégienne

(IT 5AC 1SL 236)

A bord des luxueux M/S Starward, M/S Skyward et M/S Southward, vous effectuerez la croisière de votre vie, sous le bienfaisant soleil des îles. Vous n'avez qu'à choisir les îles et les destinations qui vous attirent le plus: Haïti, la Jamaïque, les Bahamas, Porto Rico, St-Thomas, le Mexique et Grand Cayman.

En sus: taxes canadiennes d'aéroport (env. \$8 par personne)
taxes américaines d'aéroport (env. \$3 par personne)
service à bord.

7 jours

\$577 à \$1,080*

(US) par personne
Transport aérien entre Montréal et Miami compris

La Martinique La Guadeloupe

Les hôtels Méridien

(IT 5AC 1SL 229)
(IT 5AC 1SL 222)

Les deux hôtels Méridien de Martinique et Guadeloupe sont deux hôtels de luxe au confort indiscutable (quatre étoiles) où vous trouverez une table à cuisine française et antillaise, des chambres climatisées avec salle de bains, une marina et une piscine et où vous pourrez pratiquer la voile, le tennis, le golf et le ski nautique. De plus, le Méridien-Martinique vous offre une plage de sable blanc, la plongée et la pêche sous-marines tandis que le Méridien-Guadeloupe vous invite à son club hippique et à sa piste privée d'aviation avec école de pilotage. Sont compris dans le prix du circuit: petit déjeuner et dîner chaque jour, sac de plage et transferts entre l'aéroport et l'hôtel.

2 semaines dans l'un ou l'autre des deux hôtels

\$687*

(US) par personne
Transport aérien non compris

*Les tarifs indiqués ont été établis sur la base de deux personnes par chambre ou par cabine, pour les croisières. Ils sont en vigueur jusqu'au 14 avril 1976 et peuvent être modifiés sans préavis. Consultez votre agent de voyage ou Air Canada au sujet des autres vacances-soleil économiques hors-saison.

On y va?
On y va!

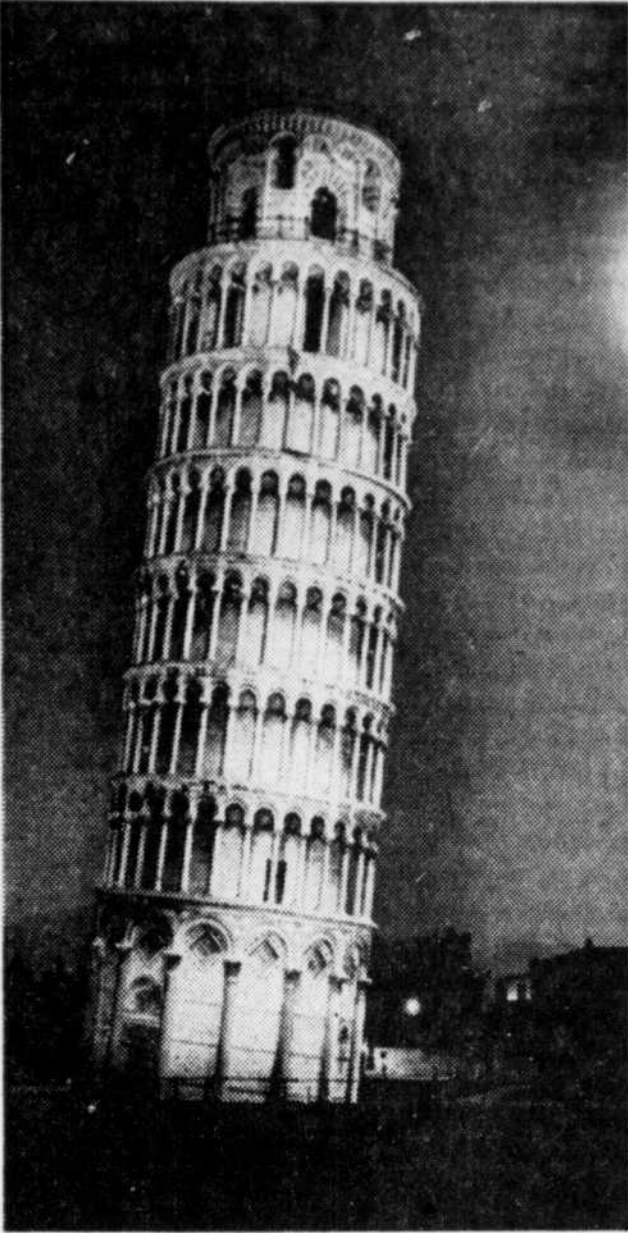
Pas d'problèmes

Veillez, s'il-vous-plait, me faire parvenir le Guide-vacances "les 14 soleils/les îles - Hiver 75-76" (M-7523F)

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ CODE POSTAL _____

est mon agent de voyage.
Adressez à: le Guide-vacances "Les 14 soleils/les îles"
AIR CANADA, case postale 598, Montréal, Québec H3C 2T7

AIR CANADA



La tour de Pise

La tour de Pise penche moins

PISE, Italie (AP) — Pour la deuxième année de suite, la tendance qu'a la tour de Pise à s'écarter de la verticale s'est ralentie: elle n'a été, pour les 10 premiers mois de cette année, comme en 1974, que d'un demi-millimètre, contre un millimètre environ précédemment.

La tour, pour laquelle de nombreux projets de stabilisation sont à l'étude, attire plus de 60,000 visiteurs par an. Elle est haute de 42 mètres et son écart, par rapport à la verticale, au sommet, est de 5 mètres 20.

La Laponie finlandaise, un éden polaire

ROVANIEMI, Laponie finlandaise (AP) — La Laponie, vaste région située au nord de la Finlande qui passe pour la dernière étendue sauvage d'Europe, offre une grande diversité de paysages.

Un touriste dont l'avion se pose près de Rovaniemi, le chef-lieu de province, est surpris à la vue de cette ville moderne aux façades de verre, aux boutiques élégantes, qui contrastent avec les rennes attachés par une corde, en train de brouter derrière certaines maisons.

Deux heures plus tard, en roulant en mini-car entre deux rangées d'immenses épicéas — qui occupent une grande partie des 7,000 milles carrés de cette réserve appelée Laponie finlandaise —, il peut voir des troupeaux de rennes qui galopent à travers les collines. Au-delà s'étendent des lacs étincelants, et des rivières qui serpentent sur des milles. Aucune maison n'est en vue, ni aucun signe du travail de l'homme. De minuscules fleurs sauvages bleues parsèment le sol de cet éden nordique où les tempé-

tures du mois d'août approchent les 20 degrés, bien qu'il soit situé au-dessus du cercle arctique.

"C'est la dernière véritable étendue sauvage d'Europe, en dehors peut-être de quelques parties de la Sibérie", a déclaré M. Pertti Korhonen, jeune directeur de la branche laponne de l'Office du tourisme finlandais.

"Même Rovaniemi était autrefois une bourgade rurale de moins de 7,000 habitants, poursuit-il. Mais c'était avant le bouleversement causé par la Seconde Guerre mondiale."

En 1944, les Allemands incendièrent Rovaniemi avant de se retirer en ne laissant derrière eux que des cendres.

Après la guerre, des architectes, constructeurs et ingénieurs se rendirent sur les lieux et en firent naître une ville moderne d'acier, de verre et de pierre. La population s'est accrue et atteint actuellement plus de 28,000 habitants. L'artère principale de Rovaniemi fait partie de la grande autoroute arctique menant à la mer de Barents.

L'arrière-pays a également considérablement

changé, a dit M. Korhonen, et le touriste qui s'attend à voir les Lapons vivre sous des tentes sera profondément déçu.

Les traîneaux pittoresques tirés par des rennes — qui glissaient sans bruit à travers les paysages enneigés, ont été, en grande partie, remplacés par des traîneaux à moteur, bruyants mais plus pratiques.

La Laponie passait naguère pour une région isolée, aux confins du monde, plongée dans une obscurité presque totale et habitée d'ours polaires. En fait, selon M. Kerho-

nen, il fait assez sombre en hiver, mais les ours polaires se trouvent à 500 milles, au zoo d'Helsinki.

Cependant, les vastes forêts demeurent, habitées par des ours, des loups et des louves. Dans le ciel, le lagopède, une sorte de faisan blanc et dodu qui est un mets de choix, décrit des cercles.

Les rennes qui vivent dans la région se nourrissent du lichen qui recouvre le sol. En hiver, ils vont le chercher sous la neige.

On compte environ un million de bêtes dans ce

pays qui couvre près de 40,000 hectares et qui s'étend à travers les parties septentrionales de la Finlande, de la Norvège, de la Suède et de l'ancienne Prusse.

Le renne est l'un des derniers animaux à avoir été domestiqué par l'homme. Deux cent mille environ, qui appartiennent à 17,000 propriétaires, sont élevés en Laponie finlandaise. Environ 50,000 bêtes sont tuées chaque année car leur viande, accommodée en steaks, ragouts, ou en morceaux fumés, est très recherchée des Scandinaves.

À quelques heures à peine
du froid et de la neige,
il y a un petit coin de paradis
où les gens vous accueillent
avec le sourire.

Les Bermudes

Comment vous y rendre? Où habiter? Quel en est le coût?

Vous trouverez la réponse à toutes vos questions dans notre brochure détaillée

"Rendez-vous aux Bermudes".

Les Bermudes sont des îles où l'on trouve à l'année longue des plages au sable rose, une mer aux eaux transparentes, des boutiques-vitrines mondiales, des gens souriants, accueillants.

Et du 1^{er} décembre au 15 mars, c'est la saison "Rendez-vous aux Bermudes" à des tarifs spéciaux et des forfaits intéressants.

Pour les amateurs de musique, le Festival 76 des Bermudes

débute le 6 janvier pour se continuer durant 33 soirées consécutives. Plus d'une douzaine d'artistes de réputation internationale dont le virtuose du violon, Yehudi Menuhin, les célèbres musiciens créateurs du jazz de la Nouvelle-Orléans "Preservation Hall Jazz Band", le génie de la guitare et du flamenco, Carlos Montoya. Vous trouverez la liste complète des

artistes dans notre brochure "Rendez-vous aux Bermudes", ainsi qu'un calendrier des spectacles, des activités, une carte indiquant l'emplacement des hôtels, les tarifs aériens, les spéciaux "Lune de miel", familles, golfeurs et amateurs de tennis.

Demandez votre brochure "Rendez-vous aux Bermudes" à votre agent de voyage ou postez le coupon ci-dessous à:

Les Bermudes,
85 Richmond Street West,
Toronto, ONTARIO, M5H 2C9

Veuillez me faire parvenir votre brochure "Rendez-vous aux Bermudes".

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

☐ En français ☐ En anglais



LE
SOLEIL
c'est pour
tout le monde

MEILLEUR CHOIX DE VOYAGES A

MIAMI

15 - 16 - 21 et 22 jours

Le 20 décembre - les 26 et 31 janvier - les 7, 8, 21, 22, 28 et 29 février - les 7, 8, 13, 20 et 27 mars.

Plusieurs départs avec croisière facultative de 4 jours à Nassau et Freeport.

NOËL À MIAMI

TOURNÉE DE LA FLORIDE AVEC CROISIÈRE

à partir de \$339

Permis No 75-01-50058

VOYAGES SOLANGE GOULET

6900, AV. BEAUMONT
QUEBEC, G1H 4K6
TEL.: (418) 626-8966

VIVO HAWAII

14 JOURS — DE MONTREAL

Incluant: transport aérien, taxes d'hôtel et pourboires pour la manutention des bagages. A partir de \$599 (2 pers. par ch.)

VIVO MEXICO

15 JOURS — DE MONTREAL

Quadalupa - Mexico - San Jose Purus - Taxco - Acapulco.

Incluant: transport aérien en classe économique à bord d'un Boeing 747, tous les repas mentionnés dans l'itinéraire, selon l'option choisie, toutes les visites et excursions avec guide français (commentaires et descriptions en français). A partir de \$689 (2 pers. par ch.)

Option possible d'une semaine supplémentaire à Acapulco.

VIVO VENEZUELA

15 JOURS - 14 NUITS — DE MONTREAL

Caracas - Puerto de la Cruz - Barcelona

Incluant: transport aérien en classe économique, 14 repas au Macuto-Sheraton, tous les transferts, aéroports/hôtels, pourboires et taxes pour tous les services sauf pour service de table à Macuto. A compter du 19 janvier A partir de \$929 (2 pers. par ch.)

CLUB DE Voyages Genest inc.

Renseignements - Réservations

VILLAGE NORMAND, PLACE LAURIER
2700 boul. Laurier - 651-8108
Détenant du permis 75-01-50365

DES VACANCES DE REVE CET HIVER

EUROPE

Tour avec spectacles à Londres,

7 jours à compter de \$398⁰⁰

- 14 jours, \$479⁰⁰

Ces prix sont à partir de Montréal, tenant compte de la date et de la catégorie d'hôtel.

MIAMI

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

NASSAU

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

ACAPULCO

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

BARBADE

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

GUADELOUPE

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

MARTINIQUE

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

LES DEUX ILES

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

CUBA

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

PORTO RICO

7 jours à \$219⁰⁰

7 jours à \$272⁰⁰

7 jours à \$319⁰⁰

7 jours à \$419⁰⁰

RESERVATIONS SANS FRAIS

québec-monde

225 EST, BOUL CHAREST - 529-2547

FILIALE DE GARE CENTRALE

quebec travel bureau

MEMBRE DU GROUPE DE **AMERICAN EXPRESS**

N'hésitez pas à consulter un de nos conseillers.

Permis No 7501-50115

Jack l'éventreur fait encore trembler les touristes

(par Paul Bolding)

LONDRES, (Reuter) — Chaque samedi et dimanche après-midi, des dizaines de touristes se réunissent dans l'est de Londres pour suivre les traces sanglantes d'un mystérieux assassin du 19e siècle, Jack l'éventreur.

C'est en 1888 que l'assassin jamais découvert commit son premier crime dans les tristes rues pavées de l'East End de Londres.

L'est de la capitale

n'est plus le dédale de cours fétides, aux allées tortueuses sans rues transversales, où vivaient les plus pauvres habitants du Londres victorien parmi les bouges sordides et la prostitution, mais la légende de Jack l'éventreur y est toujours vivace.

Jack l'éventreur apparaît tous les soirs sur une scène de Londres, vedette d'une comédie musicale.

On ignore l'identité de l'éventreur et partant les hypothèses

vont d'un duc de la famille royale à une avorteuse en passant par un coiffeur polonais, un avocat failli, voire un bienfaiteur public voulant attirer l'attention sur la misère des habitants de l'est de Londres.

Il semble que la première victime de celui qui allait passer à la postérité sous le sobriquet de Jack l'éventreur fut Mary Ann Nichols, morte à 42 ans le 31 août 1888 à l'aube, après une nuit d'ivresse dans une taverne. Elle fut retrou-

vée par un policier en patrouille dans une rue de Whitechapel, égorgée et éventrée.

Le 8 septembre, on découvrait le corps d'Annie Chapman, une prostituée de 42 ans, le corps déchiré et plusieurs organes arrachés.

Trois semaines plus tard, le 30 septembre, le meurtrier frappait deux fois. Dérangé alors qu'il s'apprêtait à découper le corps de sa première victime, une veuve suédoise de 45 ans, Elizabeth Stride, Jack l'éventreur recidivait une heure plus tard dans Mitre Street. Cette fois, il put disséquer Catherine Eddowes, 45 ans, une douzaine de minutes avant que la police ne découvre son corps mutilé.

La dernière et aussi la plus jolie victime de Jack l'éventreur fut Mary Jane Kelly, 25 ans, dont on découvrit le corps savamment mutilé le 9 novembre

au matin sur le lit d'une modeste pension de famille.

Puis aussi soudainement qu'il était apparu, Jack l'éventreur cessa de terroriser les rues des ghettos londoniens.

Un des suspects préférés des spécialistes est Montague Druitt, qui avait 31 ans lorsqu'il se jeta et se noya dans la Tamise, sept semaines après le dernier crime.

Si "Jack l'éventreur", livre publié en 1972 par Daniel Farson, conclut à la culpabilité de Druitt, le nouveau livre de Donald Rumbelow "The complete Jack the Ripper" ne se prononce sur aucun suspect, mais détruit l'essentiel des éléments avancés comme preuve de la culpabilité de la plupart des suspects.

M. Rumbelow, inspecteur de police londonien, a eu accès aux

dossiers de Sir Melville MacNaughten, ancien chef du département des enquêtes criminelles, qui croyait à la culpabilité de Druitt. Ces archives ne seront ouvertes au public qu'en 1992.

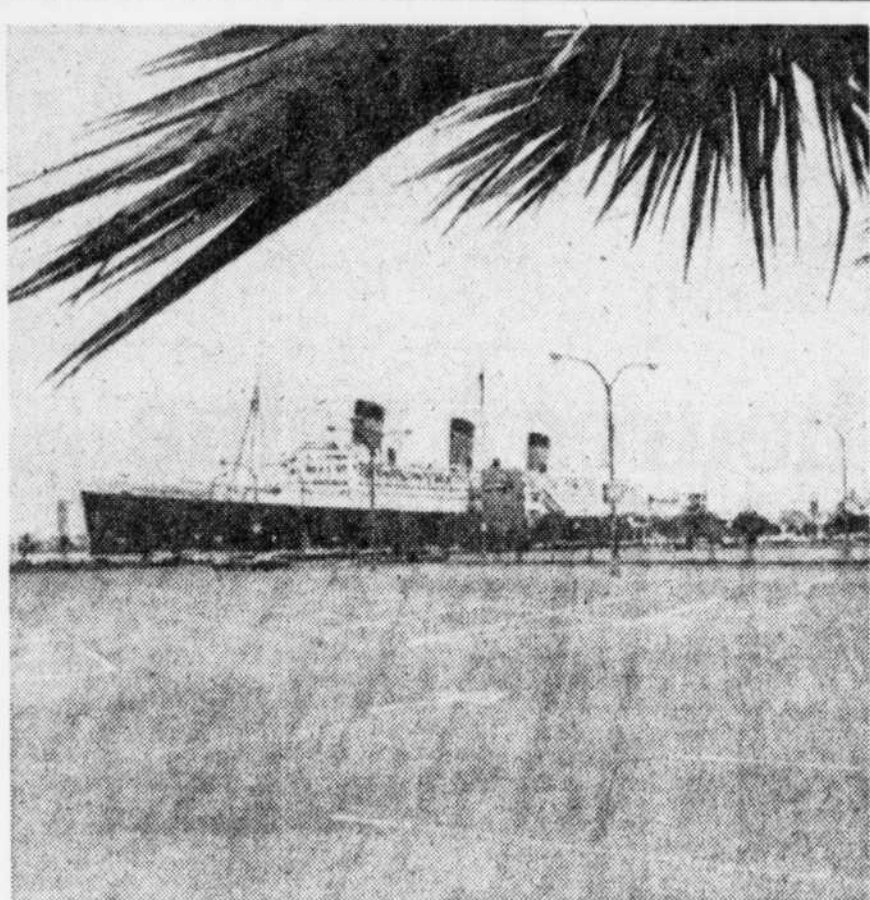
Un autre suspect fut le duc de Clarence, petit-fils de la reine Victoria, mais ses alibis étaient à toute épreuve.

Parmi les multiples coupables proposés à l'appétit du public figurent notamment "Jill l'éventreuse", une avorteuse, inconnue elle aussi, qui aurait ainsi couvert ses erreurs professionnelles.

Une autre théorie assure que l'éventreur était un agent russe, libéré d'un asile psychiatrique et lâché à Londres pour troubler

le moral de la police britannique.

Quoi qu'il en soit, Jack l'éventreur continue de faire recette.



Le Queen Mary est en train de couler, sur le plan touristique. Principale attraction de Long Beach, en Californie, il y a trois ans, le célèbre navire a perdu énormément de popularité depuis. Comme l'indique cette photo prise à la fin d'octobre, le terrain de stationnement attendant au navire n'est pas particulièrement bondé...

L'AUTOBUS SOLEIL ROUGE

PAR AUTOBUS			PAR AVION		
PASSEZ LES FÊTES A MIAMI BEACH 16 jours - 22 jours Du 20 décembre au 4 janvier ou du 20 décembre au 10 janvier avec CROISIÈRE AUX BAHAMAS MIAMI - 16 JOURS Départs les 20 et 27 mars	MIAMI BEACH 22 jours Départs: le 24 janvier, 7, 21 et 28 février, 6 et 20 mars	TOURNEE DE LA FLORIDE CROISIÈRES AUX BAHAMAS 20 décembre au 10 janvier, 28 février au 20 mars	TOURNEE DE LA FLORIDE CARNIVAL DE NOUVELLE-ORLÈANS 14 février au 6 mars	ST-PETERSBURG BEACH 13 au 28 mars	MIAMI BEACH 15 jours Départs: les 19 janv., 24 février et 9 mars

Permis 75-01-50192

VOYAGES PARADIS
627-0911 (418)

226 est — 81e Rue, C.P. 7297, Québec G1G 5E6. Tél.: 627-0911 (418).
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE GRATUITE, POUR PLUS DE DÉTAILS.

QUEBEC-MIAMI

A COMPTER DU 20 DÉCEMBRE

Départ tous les samedis à 7h. p.m.

Avion & hôtel

Contactez immédiatement:

Détenteur du permis 75-01-50036

COMMUNIQUEZ AVEC

VOYAGES

Laurier

INC.

PLACE LAURIER

659-1330

FACE AU STATIONNEMENT

GRATUIT ET COUVERT

IATA

L'Europe chacun son tour avec SWISSAIR

La pause-montagne

Une semaine à compter de \$436.

Grâce à la voiture qu'elle met à votre disposition, la Pause-montagne 7 nuits-8 jours vous permet, à partir de la Suisse, de découvrir l'Europe à votre goût et à votre rythme en choisissant votre propre itinéraire.

La Pause-montagne. Départ les fins de semaine de Montréal et arrivée à Zurich à bord d'un luxueux DC-10-30 de Swissair. 7 nuits (chambre double) dans une auberge campagnarde des environs de Saint-Gallen ou à Sempach (près de Lucerne). Voiture de location (Volkswagen 1200 ou équivalent), millage illimité, à votre disposition pour une semaine. Tout ça pour \$436. (Hôtel de première classe: \$20 en sus, première nuit). Pour obtenir la gamme complète des Pauses-montagne, y compris des vacances de 2 et 3 semaines, communiquez avec votre agent de voyages ou avec Swissair à (514) 879-1349.

Les "Vacances à la ville": Zurich et Londres

Les "Vacances à la ville" de Swissair vous permettent de connaître deux villes au passé prestigieux.

Zurich — Une semaine à Zurich. Billet aller-retour Montréal-Zurich. 7 nuits dans un hôtel de première classe (lits jumeaux). Déjeuner continental. Transport aller-retour aéroport-hôtel en autocar. Voiture gratuite pour une journée (essence et millage à votre charge). Laissez-passer pour les musées de la ville. Visite au zoo. Coupon pour un repas dans un restaurant Moevenpick. Tour de ville, et plusieurs autres options. \$466.

Zurich-Londres — 3 nuits à Zurich et 4 nuits à Londres dans des hôtels de première classe. Billet aller-retour Montréal-New York-Zurich. Chambre à lits jumeaux avec baignoire ou douche. Déjeuner continental. Transport aéroport-hôtel. Voiture gratuite pour une journée (essence et millage à votre charge). Deux billets de théâtre à Londres. Laissez-passer pour les musées de Zurich. Tours de ville. Etc. Plusieurs options sur place. \$540. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec votre agent de voyage ou avec Swissair à (514) 879-1349.

SWISSAIR

SWISSAIR

Prière de me faire parvenir la brochure "La Pause-montagne".

Nom _____

Rue _____

Ville _____ Prov. _____

Swissair, 1253, avenue McGill College

Montréal, Québec

Prière de me faire parvenir la brochure "Vacances à la ville".

Nom _____

Rue _____

Ville _____ Prov. _____

Swissair, 1253, avenue McGill College

Montréal, Québec

ET POURQUOI PAS... L'EUROPE?

Un prestigieux éventail de destinations aux prix compétitifs de l'hiver

PARIS 8 JOURS

Incluant avion, transferts, séjour hôtel Burgundy, 7 petits déjeuners, visite de Paris, cartes de métro et bus, un repas aux Anisiers du Roi, (incluant vins). (Air France et Critérium).

A compter de: \$448

TOURS SPECTACLES

3 cités: Amsterdam, Londres, Paris

2 semaines, incluant avion, transferts, hôtels, petits déjeuners, 4 billets de spectacles. Départs: 20 nov., 4-18 déc., 1-15-29 janv. (KLM)

A compter de: \$551

PARIS/LONDRES

La tournée des grands-ducs! Incluant avion, transferts, hôtels et de multiples avantages trop nombreux à énumérer ici. Départs: 14-28 nov., 12 déc., 9-23 janv. (Air France et Terraviva)

1 semaine à compter de: \$516

15 jours à compter de: \$599

SKI DANS LES ALPES

Les Alpes françaises par Genève.

Incluant transport aérien, transferts, hôtel. Départs: 18 déc. et toutes les semaines à partir du 8 janvier. (Air France et Terraviva)

1 semaine à compter de: \$449

15 jours à compter de: \$591

Permis 75-01-50108

VOYAGES JUAN-DEMERS INC.

1023, rue St-Jean, Québec

Tél.: 692-2444

Stationnement gratuit chez Tilden

IATA

Ouvert le soir jusqu'à 6h30, les jeudis et vendredis jusqu'à 9h. Fermé le samedi.

Permis 75-01-50110

VOYAGES FRONTENAC INC.

Édifice Pollack, Boul. Laurier, Ste-Foy

Tél.: 651-9610

Filiale de Treasure Tours International

IATA

Ouvert le soir jusqu'à 5h30, les jeudis et vendredis jusqu'à 9h, les samedis de 10 à 4h.

PASSEZ LES FÊTES A MIAMI BEACH

Départ le 20 décembre et retour le 4 janvier par autobus. 1er jour: Newark-Delaware. 2e jour: Santa-Caroline du Sud. 3e jour: MIAMI BEACH.

Du 4e au 12e jours: temps libre pour se faire bronzer, magasiner et participer aux visites culturelles, telles que croisière à la base de Biscayne, le Seaquarium, le Parrot Jungle, course de chiens, sauter et spectacle au Jungle Queen, Cypress Gardens, admission et 8 attractions à Walt Disney World, le réveillon Flourey et le party Flourey.

12e et 13e jours: Orlando; 14e jour: Dillen; 15e jour: Newark; 16e jour: Québec.

MIAMI BEACH, FLORIDE, 3 SEMAINES

Du 21 février au 12 mars à partir de \$460

Du 28 février au 19 mars à partir de \$445

Du 6 au 21 mars à partir de \$350

LES PRIX INCLUENT: TRANSPORT, LOGEMENT, LES VISITES, SERVICE DES GUIDES.

MIAMI BEACH par avion

Du 14 au 28 février à partir de \$510

Du 28 février au 13 mars à partir de \$500

Du 28 février au 20 mars à partir de \$610

HAWAII-WAIIKIKI

Du 28 janvier au 11 février, à partir de \$658

HAWAII - Tournees de 4 îles.

Du 30 janvier au 13 février, à partir de \$795

DEMANDEZ NOTRE BROCHURE.



Les Voyages Paul-E. Flourey Enr.

34, rue Flourey, Charlebourg-Q., G2K 1C2

Permis no. 75-01-50238

Pour réservations: tél. 628-7801

Les Phéniciens ont découvert l'Amérique...

ACRE (Israël) (Reuter) — La théorie, aux nombreuses facettes, de savoir qui a découvert l'Amérique rebondit une nouvelle fois.

Ce n'est plus ni Christophe Colomb, ni les Vikings, ni les Égyptiens de la Haute Antiquité qui furent les premiers à avoir posé le pied sur le Nouveau Monde, ce sont les Phéniciens.

L'hypothèse est avancée par un archéologue américain venu de Floride, M. Robert Marx. Il s'est rendu en Israël pour procéder à des fouilles sous-marines près de l'ancienne Saint-Jean-d'Acre, la capitale des Croisades, aujourd'hui port israélien.

M. Marx part à la recherche d'épaves phéniciennes. Si celle-ci aboutit, il espère construire une réplique aux dimensions exactes des bateaux phéniciens et entreprendre lui-même, l'été prochain, la traversée de l'Atlantique à bord de son bateau.

Il fonde son hypothèse sur des indices archéologiques trouvés en Amérique du Sud, notamment des pierres portant des inscriptions et des pièces de monnaie.

L'une de ces pierres, découverte au Brésil en 1870, porte l'inscription suivante: "Nous, Phéniciens de Tyre, avons navigué autour de l'Afrique pendant deux ans... nous sommes arrivés sur cette terre étrange".

L'inscription a été identifiée comme étant du phénicien par un expert américain.

Des plongeurs d'un centre d'études maritimes de l'université de Haïfa, qui participent aux recherches d'épaves, fouillent actuellement les eaux côtières proches de la frontière libanaise.

Normalement, les poutres des navires anciens finissent par se désintégrer dans l'eau. L'espoir de M. Marx est de découvrir des épaves dont les structures auraient été préservées en s'enfonçant dans le sable.

"Tout ce qu'il nous faut, dit-il, c'est trouver les restes de quelques structures et le fond du navire".

Ayant établi sa réputation de découvreur de galions espagnols des 15e et 16e siècles, M. Marx avait commencé à rechercher les épaves phéniciennes au large de la côte libanaise, près de Tyre.

"Mais, nous avons eu des difficultés, en partie à cause de la présence dans la région de nombreux maquisards palestiniens. A la fin, il nous a été pratiquement impossible de travailler", a-t-il déclaré.

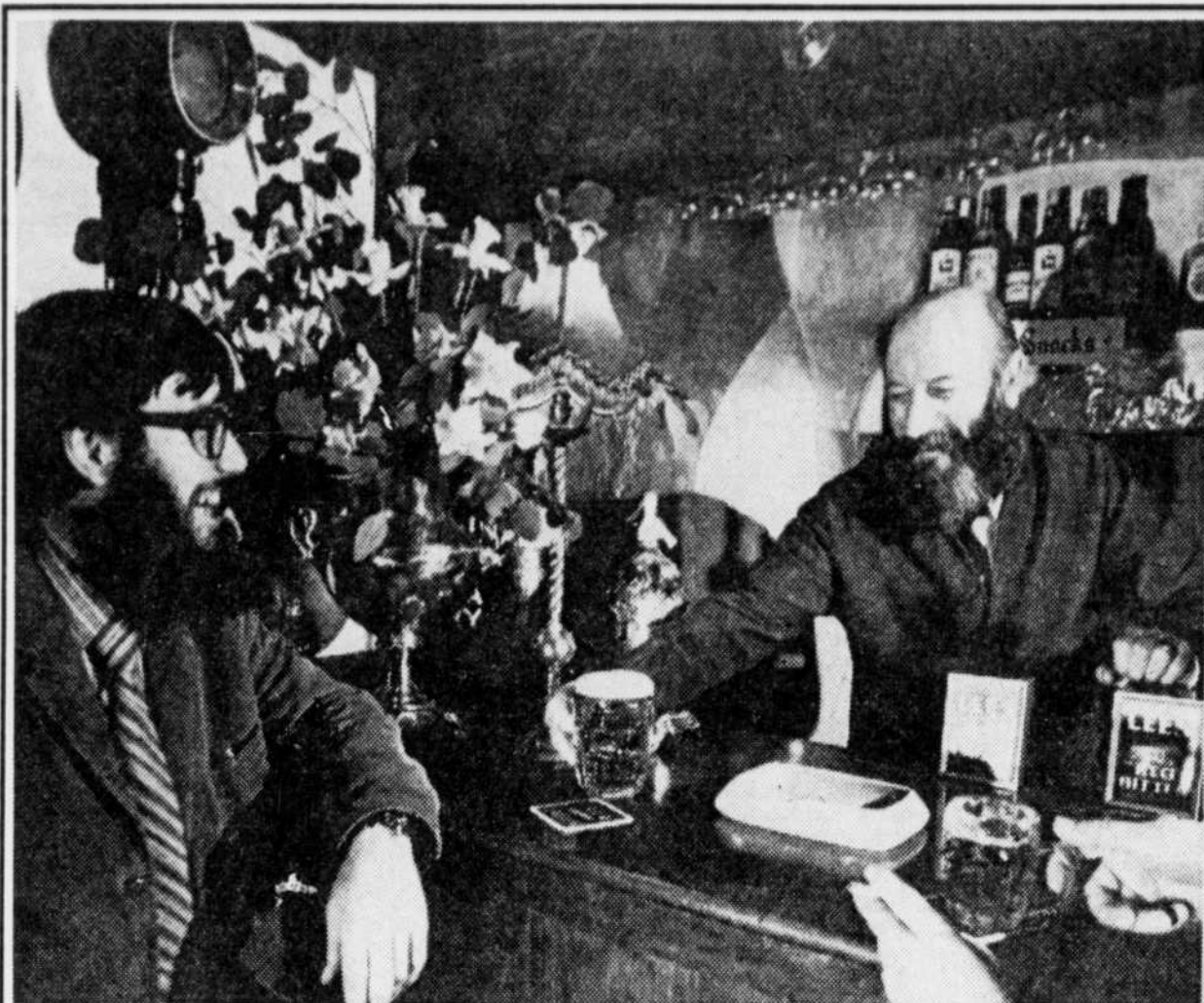
M. Marx rejette les théories du navigateur norvégien Thor Heyerdahl qui réalisa la célèbre expédition du Kon Tiki et qui, il y a cinq ans, traversa de nouveau l'Atlantique, de l'Afrique du Nord à l'Amérique centrale, à bord d'un radeau fait de papyrus, pour prouver que les Égyptiens auraient pu eux-mêmes naviguer jusqu'au Nouveau Monde.

Selon l'archéologue américain, les radeaux de papyrus étaient destinés à la navigation intérieure, sur les lacs et les fleuves. Il pense que les Égyptiens de l'Antiquité auraient utilisé des navires de style phénicien pour traverser l'Atlantique.

Il a été généralement établi que des négociants phéniciens avaient atteint les rives de l'Angleterre et qu'ils avaient aussi navigué autour de l'Afrique.

Mais, selon M. Marx, ils atteignirent également la côte de l'Amérique des siècles avant les Vikings ou Christophe Colomb.

Si une réplique des bateaux phéniciens peut être construite, M. Marx a l'intention de réaliser la traversée de l'Atlantique sans avoir recours à l'équipement moderne.



Heureusement, certains établissements se sont améliorés...

Guide sans pitié

LONDRES (AP) — Le guide des restaurants et des hôtels en Grande-Bretagne, d'Egon Ronay, qui vient de paraître, est sans pitié pour un grand nombre d'établissements fréquentés par les touristes, tels que les cafétérias de la Tour de Londres, de la National Gallery et du Science Museum de Londres, dont la cuisine et le service sont qualifiés de "scandaleux".

Les boissons y sont rarement servies fraîches, le contenu des sandwiches est difficilement identifiable et le parquet rarement balayé, déclare le guide, sans parler des couverts, des verres et des assiettes dont le lavage laisse à désirer.

De plus, dit-il, dans la

plupart de ces établissements, la main-d'œuvre ne parle pas anglais, la plupart des employés sont sales et paraissent se moquer totalement que la clientèle soit ou non satisfaite.

Toutefois, selon le guide, tout n'est pas aussi noir en Grande-Bretagne. La qualité des buffets des gares s'est nettement améliorée, au point de devenir excellente.

Le meilleur hôtel, selon le guide, est le château d'Ashford, dans le comté irlandais de Mayo, "le plus luxueux des îles britanniques".

Quant au meilleur restaurant, dit le guide, c'est "Wilton's", dans le west-end, près de Piccadilly.

L'Amérique du Sud via Lufthansa: muy fácil!

Lufthansa vole de New-York vers l'Amérique du Sud six jours par semaine. C'est donc facile de planifier votre horaire d'après le nôtre. Et avec nous, pas d'escale tous les 200 milles. C'est nous qui offrons le service le plus rapide de New-York à Guayaquil, Lima et La Paz. Et nous sommes la seule compagnie aérienne à offrir des vols de jour de New-York à La Paz et Santiago du Chili.

Une autre chose nous distingue: notre service. Il est reconnu dans le monde entier. Le confort total! Des plats finement cuisinés. Et comme vous voyagez de jour, vous ne manquez rien de ce qu'il y a à voir.

Voyez votre agent de voyage. Il vous donnera tous les renseignements concernant notre horaire

de New-York vers l'Amérique latine, de même que la liste des vols de correspondance de Montréal et Toronto.

DC-10 tout confort.

Nos jets modernes et spacieux vous offrent plein d'espace pour la tête et les jambes. Vols sans escale pour Lima, puis vers La Paz et Santiago du Chili. Service ultra-rapide vers Guayaquil en Boeing 707.



Lufthansa

Nous desservons...110 villes dans 70 pays.

20 ANS AU SERVICE DES VOYAGEURS



Un groupe de quelque 1.500 clients, réunis samedi soir 1er novembre, à l'Auberge des Gouverneurs du Centre-Ville, ont rendu hommage à M. Charles Paradis, organisateur de voyages avantageusement connu à Québec, où il a fait œuvre de pionnier. En effet, M. Paradis se consacre au monde des voyages depuis déjà 20 ans. Les personnes présentes, pour la plupart des clients et amis de l'agence, ont voulu fraterniser et réitérer leur estime et leur confiance à l'organisation de Charles Paradis. Soulignons que les voyages Paradis se font en collaboration avec les compagnies d'autobus Fontaine, Lachance et Fournier. A l'issue de la soirée, plusieurs prix de présence ont été attribués et une plaque souvenir fut remise à M. Paradis. L'orchestre Roland Martel faisait les frais de la musique.

(ANN)

DESTINATION SOLEIL

VOYAGE 2000

NOUS TÉLÉPHONER
C'EST DÉJÀ VOYAGER
628-2020

BUREAUX OUVERTS:
LUNDI AU MERCREDI 9h00 à 17h30
JEUDI ET VENDREDI 9h00 à 21h00
SAMEDI 10h00 à 16h00

PERMIS: 75-01-50034



VOYAGE 2000

4765, 1^{re} AVENUE
QUÉBEC 7 G1H 2T3
TÉL. (418) 628-2020



LES ANTILLES FRANÇAISES

2 SEMAINES

	SAISON BASSE	SAISON HAUTE
MARTINIQUE	\$385	\$505
GUADELOUPE	\$550	\$660
LES 2 ÎLES	\$490	\$605

SEJOURS DE 1 ET 3 SEMAINES
ÉGALEMENT POSSIBLES.

LES PRIX COMPRENNENT:
L'AVION, LES TRANSFERTS
ET L'HOTEL.

(TOURS MT-ROYAL)



ACAPULCO MEXIQUE

2 SEMAINES

\$425 à \$775

(TARIFS HAUTE-SAISON)

LES PRIX INCLUENT: L'AVION,
LES TRANSFERTS, L'HOTEL, LES
PETITS DEJEUNERS, LES SOU-
PERS A CERTAINS HOTELS, LA
TAXE D'HOTEL, LES POURBOI-
RES, LES SERVICES D'UN REPRE-
SENTANT FRANCOPHONE SUR
PLACE.



HAWAÏ HONOLULU

VOYAGES DE 15 JOURS
VOLS DIRECTS DE MONTREAL

HOTEL REEF TOWERS	\$625
HOTEL REEF	\$665
HOTEL SHERATON WAIKIKI	\$745
PACIFIC OCEAN APPARTEMENTS (3 PERS.)	\$675

LES PRIX INCLUENT: L'AVION, LES
TRANSFERTS, LE LOGEMENT, LA
TAXE D'HOTEL, LES POURBOI-
RES, LES SERVICES D'UN REPRESENTANT
FRANCOPHONE SUR PLACE.



LA BARBADE

VACANCES EN APPARTEMENT-HOTEL

2 SEMAINES \$499

APPARTEMENTS DE 1 A 3
CHAMBRES ÉGALEMENT
DISPONIBLES.
LE PRIX INCLUT: L'AVION,
LES TRANSFERTS, LE LOGE-
MENT, LES SERVICES D'UN
REPRESENTANT SUR PLACE.
(SUNLIGHT - SKYLARK
TREASURE TOURS - FIESTA
ETC.)



AH! SI VOUS ETIEZ AU CLUB MEDITERRANEE

1 SEM. 2 SEM.

GUADELOUPE	\$435	\$615
FORT ROYAL		
MARTINIQUE	\$570	\$875
LES BOUCANIERS		
MEXIQUE	\$520	\$780
PLAYA BLANCA		
MAROC		
AGADIR	\$857	
COSTA DEL SOL	\$550	\$820
DON MIGUEL		
ET 50 AUTRES VILLAGES DANS 22 PAYS...		

LES PRIX COMPRENNENT: L'AVION,
LES TRANSFERTS, LE LOGEMENT,
TOUS LES REPAS, AVEC VIN A
VOLONTÉ, LES ACTIVITÉS
SPORTIVES OU CULTURELLES.

LE SUD CET HIVER

1 SEM. 2 SEM.

MIAMI	\$259	\$339
FREEPORT	\$289	\$339
NASSAU	\$299	\$399
HAITI	\$329	\$369
CUBA	\$349	\$549
JAMAÏQUE	\$373	\$419
BARBADE	\$479	
ARUBA	\$409	\$609
ACAPULCO	\$340	\$425

CES PRIX COMPRENNENT: L'AVION,
LES TRANSFERTS, L'HOTEL ET
QUELQUEFOIS CERTAINS REPAS.

LES PRIX DES VOYAGES PEUVENT VARIER EN FONCTION DE LA DATE DE DÉPART ET NE PEUVENT ÊTRE TOUS MENTIONNÉS - NOUS CONSULTER À CE SUJET.
LES VOYAGES CI-DESSUS NE SONT QUE QUELQUES EXEMPLES DES NOMBREUSES DESTINATIONS POSSIBLES POUR CET HIVER.
N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONSULTER SI CE QUE VOUS RECHERCHER N'APPARAÎT PAS DANS CETTE ANNONCE.

la télévision

Même la radio d'Etat étudie le "communautaire"

Le directeur de CBV et de CBV-FM, Martin Métivier, effectuera un stage de six semaines en Hollande, le printemps prochain, afin d'étudier le mode de fonctionnement de la radio-télévision communautaire de l'Etat néerlandais.

Unique au monde, peu connu ici même où l'on se targue de battre la marche des nations en regard du "communautaire", le système néerlandais ne laisse à l'Etat que la responsabilité des installations radio-télévisuelles.

En fait, ce sont sept

grandes associations nationales (une trentaine de groupes) qui exercent leur contrôle sur la programmation d'Etat, se partageant les heures d'antenne au prorata de leur nombre respectif d'adhérents. Le financement est assuré par les contributions volontaires de ces adhérents et par un quart d'heure quotidien de publicité.

Le "communautaire" est le sujet à thèse de Métivier pour l'obtention d'une maîtrise en administration des affaires à l'Ecole nationale d'administration publique (ENAP). Radio-Canada acceptait de donner congé à

son cadre pendant une période de quatre mois débutant en janvier prochain, afin de lui permettre de compléter ces études.

Le retour de Métivier ne marquera pas nécessairement une redéfinition de CBV dans son milieu bien que celui-ci admette que la "communautarisation" de Radio-Canada soit à envisager dans les régions desservies par les stations de base du réseau, autour des années '80.

VOYAGE

"PAN-REGIONALE"

Car la location de CBV est "pan-régionale" et appelle une information plus "sophistiquée" dans la plupart des localités de la région 03. Même si Radio-Canada voulait investir massivement dans le "hardware" pour desservir ces localités, il ne

Cette solution ne donnera pas le service à la région 03 tout entière. On envisage donc une série de petits relais, de mini-studios qui diffuseraient des informations locales à l'aide d'un personnel réduit (correspondants, animateurs sociaux).

Dans les secteurs isolés "une bonne part des aspirations des communautés sera comblée le jour où des correspondants recrutés sur place participeront régulièrement aux émissions régionales de la station la plus rapprochée. Les services français suivent toutefois avec intérêt les expériences du réseau anglais dans le domaine de la radio communautaire".

LES RESISTANCES

INTERIEURES

On ne doit pas conclure

échelle unique à Québec, Montréal, Ottawa ou à Vancouver.

Siégeant pour la première fois à une table patronale élargie, Martin Métivier fit hausser le ton des 6 réalisateurs locaux, qui se voyaient forcés d'embaucher des collaborateurs avec des moyens insuffisants.

Malgré un budget annuel de l'ordre d'un million de dollars, dont la moitié est distribuée sous formes de cachets, CBV et CBV-FM, accusent du retard par rapport à Montréal, la tête de pont du réseau, et Ottawa, une station régionale choyée par le siège social de Radio-Canada.

A Québec, on doutait de la volonté de la direction locale de refléter le mandat de CBV et de CBV-FM dans la région 03 et de constituer, dans la capitale du Québec, un centre de production moins racémique et pouvant absorber l'abondante créativité locale.

Martin Métivier soutient que le tout s'est finalement "réglé à la satisfaction de tous". Les cachets augmentent et la "spécificité" des réalisateurs s'affirmera également à CBV-FM alors que deux réalisateurs du AM développeront les "culturelles" d'ici en 1976 (théâtre et magazines non factuels). Actuellement, CBV-FM n'a qu'un réalisateur à plein-temps pour les "musicales".

LA "COMMUNAUTE"

DE CBV-FM

Métivier a trente ans à peine. Avec les "nouveaux jeunes", il entend "chercher de nouvelles formes pour la radio AM". La chaîne FM, du reste, a un avenir limité au plan de la régionalisation ou de l'élargissement de son auditoire.

D'après un sondage que nous avons fait à l'arrivée du FM, l'an dernier, les gens de Québec s'attendaient à entendre de la musique un peu moins sérieuse. Mais

c'est un réseau et on n'aurait jamais pu avoir le FM d'Etat à Québec s'il avait fallu adapter aux régions une programmation spécifique. Ra-

dio-Canada a une vocation forcée de mécène à l'égard des orchestres symphoniques, par exemple, qui auraient de sérieux problèmes

de survie dans sans notre support".

— CEBV-FM est-il donc (suite page C-11)



M. Martin MÉTIVIER

Le Soleil, André Belle-Isle



Jacques dumais
radio et télévision

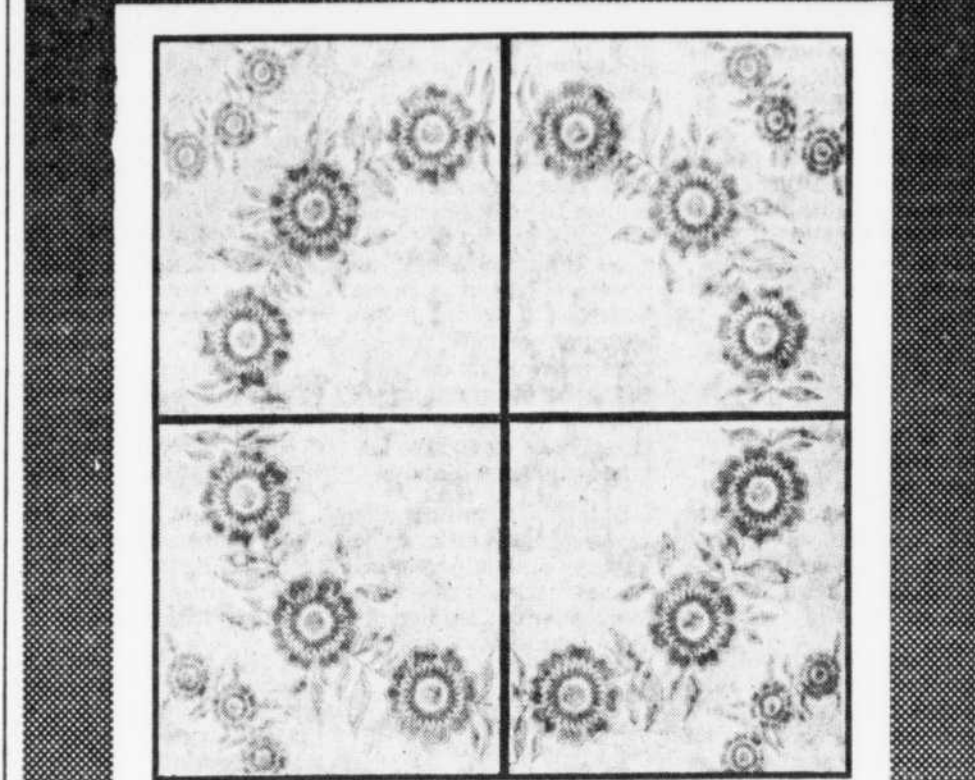
leur pourrait pas par suite d'une stagnation appréhendée de ses budgets dans le contexte des mesures anti-inflationnistes.

De même, la radio d'Etat ne pourra plus "tordre le bras" de ses stations affiliées qui diffusent trop peu d'émissions de CBV et à des heures de faible écoute. Une désaffiliation progressive est à prévoir et l'on devra pallier autrement les déficiences actuelles du service régional.

Métivier affirme qu'en 1977, la puissance de l'antenne maîtresse de CBV sera portée de 5,000 à 50,000 watts afin de permettre à Charlevoix, à la Beauce et même à certaines localités du Québec-métropolitain de recevoir intégralement le signal de la station de base qui se perd dans la brume, surtout le soir.

trop rapidement à une invasion éventuelle des groupes locaux recrutés sur une base volontaire par la radio d'Etat. Quels groupes faudrait-il privilégier? Dans quelle mesure les syndicats de Radio-Canada, l'Union des artistes en tête, accepteraient-ils le volontariat partiel et des ententes aux ententes contractuelles?

Radio-Canada fait face aux mêmes obstacles que Radio-Québec en regard du "communautaire". En vertu d'une nouvelle entente négociée récemment avec l'Union des artistes, tous les collaborateurs de Radio-Canada doivent être rémunérés suivant des tarifs non plus "nationaux" et "régionaux" comme c'était le cas depuis les années '50, mais suivant une



Motif no 21240

CERATEC

Une façon agréable et durable d'agréments la décoration intérieure de votre foyer: les tuiles céramiques CERATEC. Plus de 2,500 motifs différents, tous aussi jolis que résistants.

Découvrez également un fabuleux produit développé par «DuPont» pour les dessus de coiffeuses et armoires de cuisine: le CORIAN.

Visitez notre salle d'exposition entre 8h30 et 17 heures, du lundi au vendredi.

* Autrefois St-Lawrence Ceramics Ltd.



414, St-Sacrement,
Québec, Québec.
(418) 681-0101

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble. De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (N.B.) Emission Noir et Blanc.

(4) Québec CFCM-TV
(5) Québec CKMI-TV

(6) Télécâble de la RIVE-SUD (TRS-6)

(11) Québec CBVT
(12) Burlington WCAX-TV
(9) TCQ
(Télécâble de Québec)

(7) Sherbrooke CHTL-TV
(8) Mt. Washington WMTW-TV
diffusé au 13

(10) Montréal CFTM-TV
(12) Montréal CFCF-TV

(13) Trois-Rivières CKTM-TV et
TCQ
Diffusés au 8

(15) CIVQ (UHF Radio Québec)
(3) Burlington WCAX-TV
diffusé au 9

SAMEDI 8 NOVEMBRE 1975

P.M.

- 12.00 Valley of the dinosaurs
- 4 De tout de tous
- 5 High Chaparral
- 7-10 Bon Week-end
- 11 Les héros du samedi
- 12 Star Trek
- 13 Les petites annonces
- 12.15 Phare sur le monde
- 12.30 Fat Albert and the Cosby Kids
- 8 American Bandstand
- 13 Destination: Monde
- 1.00 Children's Film Festival
- 5 CBC Saturday sports
- 5 Skipper and Company
- 11-13 Sportheque
- 12 Saturday at the Movies: "Support your local firefighter". E.U. Western réalisé en 1971 par B. Kennedy avec James Garner, Suzanne Pleshette et Jack Elam. — Un joueur de passage dans un village de l'Ouest, est pris pour un adroit tireur et est entraîné dans une lutte entre deux gangs.
- 1.30 Comment ça va les jeunes?
- 5 Par 27
- 8 Football
- 2.00 People
- 4 Cinéma: "Demain finira par arriver". Drame sentimental réalisé en 1971 par G. McGowan avec la participation de Patty Duke, Frank Lau et James Whitmore. — A l'époque des années 40, une jeune Californienne s'amarache d'un camarade d'origine japonaise.
- 5 CBC Saturday sports
- 7-10 Pour vous Mesdames
- 11-13 Femme d'aujourd'hui
- TCQ Le capitaine Kébec et ses amis. — Reprise de lundi 16h30.
- 2.30 Current Events quiz
- 7-10 Le Père Ambroise
- TCQ Les conférences Rotary. — Reprise du mardi 20h30.
- 2.45 The Playoff Preview
- 3.00 Bonanza
- 7-10 Sur le matelas

- 12 Football
- TCQ Informass. — Reprise du lundi 15h00.
- 3.15 11-13 Les merveilleuses histoires de Robert Houdin. N.B.
- 3.30 11-13 Cinéma Jeunesse: "Astérix et Gaulois". Fr. Conte humoristique en dessins animés en 1968 par R. Gossens. — En 50 avant J.-C., le chef des Romains tente vainement de dérober aux Gaulois, le secret de leur potion magique.
- TCQ Cine-Participation. — Reprise du mercredi 14h00.
- 4.00 NFL Game of the week
- 4 Sur le matelas
- 5 CBC Curling Classic
- 7 Dimension Estrie
- 10 Horizon Sports
- 4.30 3 CBS Sports spectacular
- 13 Cosmos 1999
- 5.00 4 Voyage au fond des mers
- 5 The Bugs Bunny show
- 7-10 Ça prend un voleur
- 8 Wide world of sports
- 11 Le monde merveilleux de Disney
- 13 Bagatelle
- 5.30 5 Welcome Back Kotter
- 12 A communiquer
- TCQ Sortez vos pincesaux. — Reprise du lundi 15h30.
- 5.55 4 Les Informations
- 6.00 3 News
- 4 Monsieur Country, Claude Parry
- 5 CBC Saturday evening News
- 7 Soirée Canadienne
- 10 A l'heure Olympique
- 11 Destination: Monde
- 12 The Lawrence Welk show
- 13 Cosmos 1999
- R.Q. Tournoi-dessins animés
- TCQ Flash Nutrition. — Reprise du lundi 14h30.
- 6.30 4 Au Royaume des animaux
- 5 Monty Python's flying circus
- 8 Hogan's Heroes
- 11 Le téléjournal
- R.Q. Les sept mers. "L'Océan Indien". — Documentaire sur la flore et la faune que l'on retrouve dans les profondeurs de l'Océan Indien ainsi que dans les pays avoisinants.
- TCQ Téléphoto. — Reprise du mardi 16h30.

- 6.40 11 Nouvelles du sport
- 6.50 11 Politique fédérale. — Le Parti conservateur.
- 7.00 3 The Bobby Vinton show
- 4 Soirée Canadienne
- 3 Mutual of Omaha's Wild Kingdom
- 7-10 Les Grands Spectacles: Programme double: "L'enlèvement". E.U. Drame policier réalisé en 1972 par S. Royley avec John Saxon, Barbara Parkins et Howard Duff. — Trois femmes sont kidnappées et les ravisseurs exigent de leurs maris une rançon d'un million de dollars.
- "Le dossier Anderson". Drame policier réalisé aux États-Unis en 1971 par S. Lumet avec Sean Connery, Dyan Cannon et Martin Balsam. — A sa sortie de prison, un homme organise un vol prometteur.
- 8 The Paul Lynde Comedy Hour (special)
- 11-13 Lise Lib
- 12 Emergency!
- 7.30 3 Candid Camera
- 5 Phyllis
- R.Q. Ciné-Plus: "La source". Légende dramatique réalisée par Ingmar Bergman, avec Max Von Sydow, Brigitte Peterson et Gunnar Lindblom, d'après une ballade du XIVe siècle. D'une profonde inspiration spirituelle incontestable, ce sujet a reçu de Bergman un traitement remarquable de dépouillement et de beauté formelle.
- TCQ Québec Art. — Reprise de mardi 20h00. N.B.
- 8.00 3 The Jeffersons
- 4 A la Brûlante: "Enfants de salauds". G.B. Drame de guerre réalisé en 1968 par A. de Toth avec Michael Caine, Nigel Davenport et Nigel Green. — Un commando composé de bandits doit attaquer des dépôts de pétrole nazis en Afrique du Nord. N.B.
- 8 Saturday night live with Howard Cosell
- 11-13 Hockey
- 12 Academy Performance: "The Sugarland express". E.U. Comédie dramatique réalisée en 1974 par S.

Spielberg avec Goldie Hawn, Michael Sacks et William Atherton. — Un groupe de délinquants vole la voiture d'un policier pour aller reprendre leur enfant confié en adoption.

TCQ Réincarnation. — Reprise de mardi 21h30.

TELECABLE
à 20h.
LA REINCARNATION
Emission traitant de la réincarnation sous hypnose, tous les samedis.

- 8.30 3 Doc
- 9.00 3 The Mary Tyler Moore show
- 8 S.W.A.T.
- TCQ Des astres et des hommes. — Reprise du mardi 14h30.
- 9.30 3 The Bob Newhart show
- 10.00 3 The Carol Burnett show
- 4 L'Aventurier
- 8 Matt Helm
- TCQ Au pays des hommes. — Reprise du lundi 16h00.
- 10.15 12 The Funny Farm
- 4-7-10 Les Nouvelles TVA
- 5 Ceilidh
- 11-13 Le téléjournal
- TCQ La bande dessinée. — Reprise de mardi 21h00.
- 11.00 3 Channel 3 night beat
- 4 Ciné-4: "Un numéro du tonnerre". G.B. Comédie musicale réalisée en 1960 par V. Minnelli avec Judy Holliday, Dean Martin et Fred Clark. — Une téléphoniste se mêle de la vie privée de ses clients ce qui lui vaut maintes aventures.
- 5-8 News
- 7 Informa 7
- 10 La couleur du temps
- 11 Cinéma: "Matt Helm règle son compte". Comédie d'espionnage réalisée en 1968 par P. Karlson avec Dean Martin, Nigel Green et Elke Sommer. — L'espion Matt Helm doit récupérer un bu-

tin volé par les sbires d'un escroc international.

- 13 Ciné-Soir: "Pieds nus dans le parc". E.U. Comédie réalisée de G. Saks en 1967 avec Jane Fonda, Robert Redford, Charles Boyer et Mildred Natwick. — Les difficultés d'adaptation d'un jeune couple.
- 11.15 5 Provincial Affairs
- 7 Le journal des Castors
- 8 Rock Concert
- 12 News
- 11.20 5 After Eleven: "The Savage". Western réalisé aux États-Unis en 1952 par G. Marshall avec Charlton Heston, Susan Morrow et Peter Hansen. — Un Blanc élevé par un chef Sioux tente d'inciter ses frères de race et les Indiens à signer un traité de paix.
- 11.25 7-10 Sans Poutouffles: "Les agresses". It. Film à sketches de L. Salce, M. Monicelli, M. Bolognini, et A. Pietrangeli, réalisé en 1967 avec Monica Vitti, Claudia Cardinale, Raquel Welch et Capucine. — Les aventures amoureuses de quatre femmes fantasques.
- 11.30 3 Late Show: "Secret ceremony". G.B. Drame traitant de psychologie réalisé en 1968 par J. Losey avec Mia Farrow, Elizabeth Taylor et Robert Mitchum. — Une jeune fille, hantée par la mort de sa mère, installe chez elle une femme qui ressemble à cette dernière.
- 11.33 12 Puise
- 12.00 12 The 12 Midnight Movie: programme double: "North by Northwest". E.U. Drame d'espionnage une réalisation d'A. Hitchcock en 1959 avec Cary Grant, Eva Marie Saint et James Mason. — Un publicitaire considéré comme un espion est entraîné dans une suite d'aventures.
- "Night Slaves". E.U. Drame de science-fiction de T. Post en 1970 avec James Franciscus, Lee Grant et Scott Marlowe. — Un homme s'aperçoit que les habitants d'un village obéissent au contrôle d'un extra-terrestre.
- 12.30 11 Ciné-Nuit: "La bataille pour

- Anzio". It. Drame de guerre réalisé en 1968 par E. Dmytryk avec Robert Mitchum, Peter Falk et Earl Holliman. — Le débarquement opéré par les alliés à Anzio près de Rome en janvier 1944.
- 13 Ciné-Soir: "Alexandre le bienheureux". Fr. Comédie une réalisation d'Y. Robert avec Philippe Noiret, Françoise Brion et Marlène Jobert. — Après le décès de sa femme qui le menait par le bout du nez, un fermier se laisse aller à l'oisiveté.
- 12.45 8 News
- 12.50 5 Music with Marc Legrand
- 1.00 10 Sans Poutouffles: "Des garçons et des filles". Fr. Comédie dramatique réalisée en 1967 par E. Perier avec Roger Van Hool, Ludmila Mikael et Jean-Christophe Maucourps. — Dix jeunes gens rassemblent leurs économies pour louer une vieille maison.
- 1.05 4 Musique Marc Legrand
- 1.10 3 Late Late Show: "Now you see it, now you don't". E.U. Comédie policière réalisée en 1969 par D. Weis avec Jonathan Winters, Luciana Paluzzi et Steve Allen. — Un inspecteur d'assurances réussit à empêcher le vol d'une œuvre d'art.
- 2.30 10 Le 10 vous informe

- 8.30 4 Mire et Musique
- 13 Les Pierrafeu
- 8.45 7 Les aventures de Pélerin
- 8.54 4 Musique Marc Legrand
- 8.55 10 Bienvenue CFTM
- 9.00 3 U.S. of Archie
- 4 Thierry La Fronde
- 7-10 Patof raconte
- 11-13 Sesame
- 12 Oral Roberts presents
- 9.15 8 The Catholic Mass
- 9.30 3 The Harlem Globetrotters popcorn machine
- 4 L'enfant du cirque
- 7 Il est écrit N.B.
- 10 Panfan Dédé
- 11-13 Les contes de la rive
- 12 It is written
- 9.45 11-13 L'évangile en papier
- 10.00 3 Friends of man
- 4 Rex Humbard
- 5 The Church today
- 8 Day of discovery
- 7-10 C'était l'bon temps
- 11-13 Le jour du Seigneur
- 12 The Hellenic Program N.B.
- 10.15 5 Test Pattern & Music
- 10.24 5 Music with Marc Legrand
- 10.30 3 Look up and live
- 3 Crossroads
- 8 Jerry Falwell
- 12 Teledomenica N.B.
- 11.00 3 Camera Three
- 4 Adele
- 3-13 Rex Humbard
- 11 Concerto
- 11.30 3 Face the nation
- 4 Monsieur le Maire
- 8 The Garner Ted Armstrong program
- 11 Ciné-Magazine
- 7-10 Ils sont 33,000 à votre service

- 5 Agape
- 8 Medix
- 1.00 3 Football
- 3 Country Canada
- 11-13 D'hier à demain
- 12 Mr. Chips
- 1.30 5 Hymn Sing
- 12 Sportsbeat
- 2.00 4 J'ai le goût du Québec
- 7-10 Jugement rendu
- 8 Sunday Showtime: "Indiscret". E.U. Comédie une réalisation de S. Donen en 1958 avec Ingrid Bergman, Cary Grant et Phyllis Calvert. — Un célibataire endure simule être marié pour faciliter ses amours passagers.
- 5-11-13 Football
- 12 Sunday Theatre: "The three Musketeers". E.U. 1948, aventures de G. Sidney avec Gene Kelly, Lana Turner et Van Heflin. — Quatre camarades sauvent la reine de France d'une machination politique.
- TCQ Les échecs. — Tournoi provincial junior d'échecs dans la région de Longueuil.
- 2.30 4 Cinéma: "Le forum en folie". G.B. Comédie réalisée en 1966 par R. Lester avec la participation de Zorro Mostel, Phil Silvers et Jack Gifford. — Dans la Rome Antique, un esclave conçoit maintes ruses pour obtenir à son maître une jeune vierge.
- 7-10 Reflexion
- 3.00 7 Passeport
- 10 La sœur volante
- 3.30 7-10 Télé-Quilles
- 4.00 4 Au pays des géants
- 8 Sunday Showcase: "The grass is greener". E.U. Comédie de mœurs une réalisation de S. Donen en 1960 avec Gary Grant, Deborah Kerr et Robert Mitchum. — L'épouse d'un chétain britannique est momentanément troublée par les avances d'un Américain.
- 4.30 3 Basketball
- 3 Sportseek
- 7 Papa a raison N.B.
- 10 Information-voyages
- 11-13 Festival International de Jazz de Montréal

YVON ST-GELAIS INC.



FUTURS MARIÉS
MENAGES COMPLETS
CONCIERGESES
LUMINAIRES
525-4671

(suite de la page C-10)

condamné à diffuser pour une petite élite à Québec?

— Le FM de Radio-Canada ne sera jamais un médium de masse. Son rôle de médium l'en empêche. Si on voulait diffuser pour la masse, ça nous coûterait mille fois moins cher. Tu engages deux ou trois bons animateurs, une disquette à la main, ça nous coûterait mille fois moins cher. Tu engages deux ou trois bons animateurs, une disquette à la main, ça nous coûterait mille fois moins cher. Tu engages deux ou trois bons animateurs, une disquette à la main, ça nous coûterait mille fois moins cher.

Malgré tout, la faible cote d'écoute de CBV-FM "fatigue" le directeur de la radio d'État à Québec. On rejoindrait probablement plus que 12.000 auditeurs — la communauté radiophonique des gens heureux — si le FM n'était pas jumelé à la tour de CBVT à l'île d'Orléans. Une mauvaise réception-TV, à Sillery et à Sainte-Foy, prive aussi CBV-FM, d'un auditoire de choix!

(1) "La radio française" — Documentation à l'appui de demandes de renouvellement des licences de réseau et déposée devant le Conseil de la radio-télévision canadienne (CRTC), le 18 février 1974. Page 21.

télé-choix

● A 12h30, à CKRL-MF, A gauche à droite. La situation intérieure au Portugal et l'auto-critique des ténors du Parti québécois;

● A 18h, à Télé-4, Monsieur Country, Claude Patry chevauche sur l'île d'Orléans, à l'occasion d'une émission spéciale, "plein-air", qui met en vedette Bobby Hachey et Denis Champoux;

● A 18h30, à Radio-Québec, Les Sept Mers. La flore et la faune de l'Océan Indien et des pays riverains;

● A 19h, à Télé-4, Soirée canadienne à Saint-Emile, non loin de Québec;

● A 19h30, à Radio-Québec, Ciné-plus présente: "La Source", un film du grand Ingmar Bergman (1959) suivi d'une discussion;

● Demain à 11h, au onze, Concerto. Le pianiste montréalais Claude Savard interprète le Concerto en la mineur de Schumann, avec l'orchestre sous la direction de Jacques Beaudry;

● A 11h30, à la même antenne, Ciné-Magazine. Bernard Gosselin et son film, "Ti-Jean Carignan, violoneux";

● A 12h, à la même antenne, La Semaine verte. Le 20ème anniversaire des émissions agricoles à Radio-Canada;

● A 14h, à CKRL-MF, Mes amis, mes amours. Jean Royer s'entretient avec le chansonnier Sylvain Lelièvre. Soulignons aussi qu'à 21h, Lelièvre sera l'invité de Laurent Frenette à l'antenne de CKCV;

● A 18h, à Télé-4, Showbiz. Pierre Lalonde accueille Nicole Croisille, Marie-Paule Belle, Germain Gauthier, Véronique Béliveau et Willie Lamothe;

● A 19h, à la même antenne, Ciné-choix présente: "Les Douze salopards", un drame de guerre américain (1967) à grand déploiement et mettant en vedette Lee Marvin;

● A 19h30, au onze, Récital de Pauline Julien, depuis la scène du Théâtre du Nouveau Monde, à Montréal;

● A 20h30, à Radio-Québec, Le sens de la vie. Les gens de la rue s'expriment là-dessus;

● A 21h30, au onze, Orchestre symphonique de Montréal. De la Place des arts à Montréal, la 4ème Symphonie de Tchaikovsky jouée sous la direction de Franz-Paul Decker;

● Lundi à 13h35, à la même antenne, Femme d'aujourd'hui fait le point sur le dernier congrès qui se tenait sur le thème du cancer du sein, dans la métropole.

Emission sur la violence au hockey

Le service de l'information de la station CKCV diffusera une émission spéciale, demain matin, sur le phénomène de la violence au hockey.

Dès 10h, un dossier sur le sujet présentera des témoignages de parents, de joueurs de la Ligue Inter-Cités et de personnalités du hockey comme Maurice Filion, Paul Dumont et Ron Racette.

A compter de 11h, les auditeurs sont invités à donner leur opinion sur ce qu'ils auront entendu à l'occasion d'un "Hot Line" animé par le chroniqueur "Paddy" Pedneault.

J.D.

J.D.

PODIATRE
Roger Bouchard
RENDEZ-VOUS
667-3891
894, BOUL. DES CHUTES
BEAUPORT

CENTRE SPÉCIALISÉ EN VERRE de CONTACT
475, 3e Ave., Limoilou
523-0191

Service d'Optique Elite Inc.

RAYON D'OPTIQUE ET D'OPTOMETRIE
Détailants opérant en vertu de la loi des optométristes et opticiens de la province de Québec.
Place Laurier, Ste-Foy 653-8396
2 Edifice Place Québec 524-8883
Gare Centrale 4 autobus 524-8635
1050 St-Jean Québec 692-2292



● MARKETING, DÉVELOPPEMENT ET COMMUNICATIONS
● ORGANISATION TECHNIQUES & MÉTHODES

ROGER SIMARD
ET ASS.

809, boul. des Chutes - 661-7733

Nouveau!

Chaque vendredi soir pour \$1.00:

Gros lot de \$50,000 à \$100,000 et plus ajouté à la semaine suivante si non gagné.

Facile... Payant payant

Feuillet explicatif aux centres de validation.

horaire

12 Question period
5.00
4 Le Père Noël
5 The Adventures of Black Beauty
7-10 Au Royaume des animaux
11-13 Second regard
12 The Untamed world
5.15
4 Dessins animés
5.25
4 Les Informations
5.30
4 Mode en liberté
5 Tommy Common's Musical World
7-10 Flipper
12 The Garner Ted Armstrong Program
6.00
4-7-10 Showbiz...
5 The Wonderful world of Disney
8 Friends of man
11 La question
12 Travel 75
13 Le monde merveilleux de Disney
R-Q Le drame de la survie. "Et l'homme créa le lac". — Documentaire sur la création d'un lac artificiel dans la région de Bristol, en Angleterre, et sur les conséquences écologiques.
TCQ Un Québécois à travers le monde. — Fin de l'histoire de la Russie, la ville de Moscou et Kremlin. Anin: Camille Rousseau.
6.30
8 World of survival
11 Le téléjournal
12 Going Places
R-Q Si l'homme savait. Anim: Francine Larivée — Visite à Grand-Mère chez Mme Gisèle Renaud, qui fait de la peinture et des arrangements de fleurs séchées.
TCQ A l'Unisson. — Initiation à la lutte traversière. Anim: Monic Bédard-Simard. Invité: Guy Lefrançois.
6.40
11 Nouvelles du sport
6.50
11 Politique provinciale. — Le Parti créditiste.
7.00
3 Hee Haw
5 The Beachcombers
4-7-10 Ciné-Choix: "Douze salopards". Drame de guerre réalisé en 1967 par R. Aldrich avec Lee Marvin, Charles Bronson et John Cassavetes. — En 1944, douze hommes condamnés pour

crimes sont engagés pour former un commando en vue d'accomplir une mission spéciale.
8 Irwin Allen's Swiss Family Robinson
11-13 La Petite Patrie
12 The six million dollar man
R-Q En se racontant l'histoire d'ici. Anim: Laurier Lapierre. Au pouvoir, Joseph Adolphe Chapleau se donne des objectifs précis: augmenter les subventions fédérales, libérer les dettes des municipalités, développer les ressources naturelles et industrielles du Québec.
EN SE RACONTANT L'HISTOIRE D'ICI
le dimanche à 19h
RADIO-QUÉBEC
TCQ La montagne magique. — Conte pour enfants. Une production Cablevision Montréal.
7.30
5 The Irish Rovers
11-13 Les Beaux Dimanches: En récit: Pauline Julien. De la scène du TSN, Pauline Julien interprète quelques-uns de ses succès.
TCQ A communiquer
8.00
5 The Waltons
8 The six million dollar man
12 Cher
R-Q Les Sesterains ou miroir 2000. — Diverses péripéties

continuent de marquer le projet d'établissement d'un centre de ski dans un petit village des Alpes Françaises.
8.30
11-13 Les Beaux Dimanches: "L'Odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau: La vie au bout du monde". — Le long des côtes de Patagonie, l'équipe de la Calypso suit les traces du célèbre navigateur Magellan qui pénétra pour la première fois dans ces eaux en 1520.
R-Q Le sens de la vie. — Interview de gens de la rue et de spécialistes sur le sens de la vie.
9.00
3-12 Kojak
5 Sidestreet
8 Sunday Movie: "Walking Tall". Drame policier réalisé aux États-Unis en 1973 par P. Karlson avec la participation de Joe Don Baker, Elizabeth Hartman et Moah Beery. — Un ex-lutteur devenu shérif entreprend de lutter contre des bandits de sa région.
9.30
11-13 Les Beaux Dimanches: Orchestre symphonique de Montréal. — De la Place des Arts, la 4e symphonie de Tchaikovsky.
TCQ La relève. — Spectacle des groupes "Automne et Cébilitz" lors de la Chant'aout.
à 21h.30
"LA RELÈVE"
Un résumé des meilleurs spectacles enregistrés lors de la "Chant'Aout".
Tous les dimanches
à 21h.30
au canal 9

R-Q Les Jazzeurs. Nar: Luc Granger. "Gene Amons Sextet", présentera quelques-unes de ses mélodies les plus connues.
10.00
3 Bronk
4-7-10 Regards sur le monde
5 Marketplace
10.30
4-7-10 Les Nouvelles TVA
5 Ombudsman
11-13 Le téléjournal
10.45
11-13 Sports-dimanche
11.00
3-12 News
4-7-10 La onzième heure
11-13 Congrès libéral
11.15
3 Sunday Movie: "Drive Hard, drive fast". E-U. Drame policier réalisé en 1969 par D. Heyes avec Brian Kelly, Joan Collins et Joseph Campanella. — Embauché comme chauffeur d'une riche femme, un pilote de courses se voit devenu l'objet d'une poursuite.
5 The Nation's Business
11.20
5 After Eleven: "Tony Draws a horse". G-B. Comédie de mœurs réalisée en 1950 avec Cecil Parker, Anne Crawford et Derek Bond. — Une femme psychiatre et son mari docteur ne s'entendent pas sur la façon d'éduquer leur fils.
12 Pulse
11.30
11-13 Ciné-Club: "Galileo Galilei". Drame historique réalisé en 1968 par L. Cavani avec Cyril Cusack, Lou Castel et Gigi Ballista. — Les options scientifiques de Galilée le mettent en conflit avec les autorités de l'Eglise. N.B.
11.45
8 Movie Classic: "Laura". Drame policier réalisé aux États-Unis en 1944 par O. Preminger avec la participation de Gene Tierney, Dana Andrews et Clifton Webb. — Une jeune femme que l'on croyait morte assassinée reparait soudain. N.B.
12.00
4 Les Protectors
10 Le 10 vous informe

12 The 12 Midnight Movie: "Wait until dark". Drame policier réalisé en 1967 par T. Young avec Audrey Hepburn, Richard Crenna et Alan Arkin. — Une aveugle est poursuivie par des bandits qui recherchent de la drogue.
12.30
4 Pour vous Mesdames
5 Mr. Dressup
8 Dealer's Choice
11-13 Conseil Express
12 Edith Serej
11.00
3 Gambit
4 Bonjour comment ça va?
5 Sesame Street
8 You don't say!
11-13 Les recettes de Juliette
12 Definition
11.30
3 Love of Life
4 Dessins animés
8 Happy Days
11 Noël aux quatre vents N.B.
12 The Joyce Davidson Show
13 Rue Principale
11.45
4 La météo
7-10 Les p'tits bonshommes
11.50
4 Les informations
11.55
3 News
12 Canada A.M.
7.09
4 Musique Marc Legrand
7.15
4 Dessins animés
7.40
10 Bienvenue CFTM
7.45
10 Les p'tits bonshommes
8.00
3 Captain Kangaroo
4 Entre 8 et 9
10 Fanfan Déde
8.30
10 A la bonne heure
12 Romper Room
9.00
3 The Mike Douglas Show
4 Au bout du fil
7 Informa 7
8 Good Morning New England
9.15
12 Karen's Yoga
9.15
5 Test Pattern & Music
7 Mini-shopping
11-13 Les Oriens
9.24
5 Music with Marc Legrand
9.30
5 Quebec School Telecasts
7 Sans détour
11-13 Les 100 tours de Centour
9.45
12 The Community
11-13 En mouvement
10.00
3 The Price is Right

7-10 Pour vous Mesdames
11-13 Du soleil à 5 cents
12 The Art of cooking
10.15
11-13 Au jardin de Pierrot
10.30
4 Pour vous Mesdames
5 Mr. Dressup
8 Dealer's Choice
11-13 Conseil Express
12 Edith Serej
11.00
3 Gambit
4 Bonjour comment ça va?
5 Sesame Street
8 You don't say!
11-13 Les recettes de Juliette
12 Definition
11.30
3 Love of Life
4 Dessins animés
8 Happy Days
11 Noël aux quatre vents N.B.
12 The Joyce Davidson Show
13 Rue Principale
11.45
4 La météo
7-10 Les p'tits bonshommes
11.50
4 Les informations
11.55
3 News
12.00
3 The Young and the Restless
4 De tout de tous
5 The Bob McLean Show
7 Informa 7
8 Showoffs
11 Cher oncle Bill
12 The Flintstones
12.20
10 Le 10 vous informe
12.30
3 Search for Tomorrow
7-10 Les Tannants
8 All my Children
11-13 Les Coqueluches
12 Matinee with George Balcan: "Brian's song". E-U. Drame réalisé en 1971 par B. Kulik avec James Caan, Billy Dee Williams et Jack Warden. — L'amitié entre deux joueurs de football est mise à l'épreuve par une grave maladie de l'un d'eux.
12.55
5 News
1.00
3 One o'clock news & weather
4 Les Tannants
5 Movie Time: "Champ for a day". Drame sportif réalisé aux États-Unis en 1953 par W. Seiter avec Alex Nicol, Audrey Totter et Charles

Winner. — Un jeune boxeur se lance à la recherche de son gérant à la veille d'un combat. N.B.
8 Ryan's Hope
1.10
3 Across the Fence
1.30
3 As the world turns
7 Pourquoi pas?
8 Let's make a deal
10 A votre service
11-13 Le téléjournal
R-Q Ministère de l'Éducation
1.35
11-13 Femme d'aujourd'hui
2.00
3 The Guiding Light
4 Cinéma: "La nuit des vivants". Fr. Drame réalisé en 1960 par I. Govar avec la participation de Pascale Petit, Gianni Esposito et Karl-Heinz Böhm. — Des villageois réservent un accueil plutôt froid à un jeune homme acquies d'un assassinat. N.B.
8 The \$10,000 Pyramid
2.15
7-10 Ciné-Lundi: "Le triomphe de Robin des Bois". It. 1962, aventures d'U. Lemzi avec Don Burnett, Gia Scala et Germano Longo. — Le hors-la-loi Robin des Bois se dresse contre un comte avide.
R-Q Les Oriens
2.30
3-5 The Edge of Night
8 Rhyme and Reason
11 Cinéma: "La nuit bulgare". Drame psychologique réalisé en France en 1971 par M. Mitrani avec la participation d'Henri Garcin, Marina Vlady et Charles Vanel. — Un technocrate mène une importante négociation économique avec des Bulgares.
12 What's the Good Word?
R-Q A communiquer
R-Q Les 100 tours de Centour
2.45
R-Q Images de l'Histoire. Documentaire sur la vie d'Ho Chi Min.
3.00
3 Match Game
5 Take 30
8 General Hospital
12 Another World
R-Q Le drame de la survie. Reprise de dimanche 6h p.m.
3.30
3 Tattletales
4 Le sac "décolle"
5 Celebrity Cooks

8 One Life to Live
R-Q Si l'homme savait. — Reprise de dimanche 6h30 p.m.
4.00
3 Give-n-take
5 The Forest Rangers
7-10 Escadrille sous-marine
8 Batman
11-13 Bobino
12 Celebrity Dominoes
R-Q En se racontant l'histoire d'ici. — Reprise de dimanche 7h p.m.
4.30
3 Ironside
4 Cinéma: "La diligence partira à l'aube". E-U. Western réalisé en 1964 par W.F. Claxton avec Barry Sullivan, Marilyn Maxwell et Scott Brady. — Un shérif essaie de ramener à Thunder Rock un bandit et de l'argent volé dans une banque.
5 Coming up Rosie
7-10 Patofville
8 The Munsters
11-13 Fanfréluche
12 The Flintstones
5.00
5 The Partridge Family
7-10 Le ranch "L"
8 Bewitched
11 Cosmos 1999
12 It's your move
R-Q Le sens de la vie. — Reprise de dimanche 8h30 p.m.
5.25
TRS Réseau avec Normand Couture
5.30
3 The Beverly Hillbillies
5 Open Line with Bob
8 News Circle
12 The Price is right
Pierre Roland. Sujet: Le couronnement de la duchesse de Lévis, l'autoroute 73, Rive-Sud au Salon. Sujet: Le milieu artistique sur la Rive-Sud. Invités: Sylvie Ruel, Madame Knonstrom, Christian Lévesque, chansonnier.
5.50
4 Votre Foyer Madame
5.55
1 météo

'Coûts sociaux' de la fusion redoutés à Charlesbourg

par Benoît ROUTHIER

La fusion de Charlesbourg avec trois autres municipalités peut avoir comme résultat l'apathie et la désignation devant un pouvoir à la fois omniprésent et insaisissable.

C'est ce qu'une dame a fait voir jeudi soir, lors des audiences publiques de la Commission municipale qui se tenaient à Charlesbourg pour entendre les revendications des gens.

Pasqua, au nom du comité des citoyens, a été traité des "effets cachés d'un projet de fusion."

Elle a dit que le mouvement populaire n'accepte pas que la rentabilité économique de la fusion soit le seul et unique critère qui la justifie.

Tout en admettant que l'élément finance est important, d'autres composantes font aussi partie d'un système municipal, a-t-elle dit, et doivent être considérées et servies.

La dame a fait voir que la prochaine étape du développement de Charlesbourg doit se définir en objectifs sociaux et culturels puisque ceux-ci sont aussi partie intégrante de nos besoins.

Le comité des citoyens tient pour acquis, "n'ayant d'autres preuves contraires", que ce sont les impératifs politiques et économiques qui agissent en faveur du regroupement. Et il s'effraie alors des "coûts sociaux" que les citoyens auront à payer pour faire partie d'une grande ville, "et ce sans notre consentement."

Le porte-parole a insisté sur les effets néfastes d'une grosse ville, d'autant plus que le risque est réel qu'une fois réalisée la fusion de Charlesbourg, on ne procède à la fusion du Grand Charles-

bourg avec une autre unité qui pourrait être celle du Grand Beauport. En 1972, le rapport de la firme Fortier Hawey parlait de cette éventualité comme désirable.

Un citoyen sans droit

"On n'a qu'à observer le comportement des gens habitant les grandes villes, des employés de nos grands hôpitaux et des étudiants de nos immenses écoles pour constater à quel point l'apathie et la désignation se sont installées devant un pouvoir qui

s'est réfugié dans sa tour d'ivoire et s'est isolé de la masse de ses administrés avec tout le phénomène de la bureaucratie, de la paralysie administrative, de l'absence d'identité de l'individu, et du "je m'en foutisme" généralisé."

Comment contrer ces dangers? Le citoyen aura-t-il encore droit de parole sans s'empêtrer dans la bureaucratie? Pourra-t-il encore faire échec aux projets constants de dézonage des quartiers résidentiels qui menacent sa tranquillité?

Après avoir énuméré plusieurs autres méfaits d'une grande ville, la dame a laissé entendre que "ni le rapport Fortier Hawey, ni les conseils municipaux, ni le gouvernement n'ont traité ces coûts cachés". Ils sont aveuglés par l'objectif de la croissance économique. Ils subordonnent l'individu, la collectivité et la qualité de la vie à cet impératif économique. Ils sont les principaux propagandistes qui nous conduisent très rapidement vers une société de consommateurs, de spectateurs et de parieurs."

Un dernier intervenant a voulu montrer au commissaire Isabel qu'il n'était pas convaincu de son impartialité en lui disant qu'il avait "montré beaucoup de passion et d'émotivité lors de la présentation des documents."

Le commissaire a laissé entendre que certaines "affirmations gratuites" l'avaient agacé, mais qu'il avait encore assez de sang-froid pour faire un rapport objectif au ministre des Affaires municipales, lequel décidera du sort du rapport.

Le rapport Gilbert sur l'habitation exige des éclaircissements

par Pierre CHAMPAGNE

La Commission parlementaire des Affaires municipales pourrait être convoquée pour étudier toutes les implications du rapport Gilbert qui a étudié le fonctionnement de la Société d'Habitation du Québec. Le ministre Victor Goldbloom a promis de prendre en considération cette demande du député

péquist de Chicoutimi, M. Marc André Bédard.

Le député de Chicoutimi cherchait, mercredi après-midi, lors de la période des questions à connaître les réponses aux interrogations qu'il se posait. Il n'eut cependant pas trop de succès.

D'abord M. Bédard voulait savoir du ministre s'il était exact que le comité Gilbert

avait fait des recommandations séparées portant sur les aspects policiers de son enquête et pouvant conduire à des poursuites en vertu du code criminel.

"Il n'y a pas eu, dans les termes que vient d'utiliser l'honorable député, de rapport recommandant des actions qui n'a pas été rendu public, a répondu le ministre.

Mais il y a eu, et je l'ai dit, une partie du rapport qui ne contenait pas de recommandations et qui a été transmise au ministre de la Justice, pour sa gouverne."

Le député de Chicoutimi voulait aussi connaître la raison qui a motivé le ministre à exiger que le comité Gilbert limite son enquête au seul secteur de l'habitation, laissant de côté des ques-

tions comme celles de l'urbanisme et de la rénovation urbaine qui sont précisément les secteurs où les problèmes sont les plus urgents et les plus graves.

"Le député de Chicoutimi va loin pour chercher des liens. Je lui ai déjà dit que nous n'en avons trouvé aucun; que ce n'est pas là que nous avons trouvé la nécessité de déclencher une enquête", répondit le ministre.

Enfin, M. Bédard voulait savoir si le ministre avait demandé que l'on pousse plus loin l'enquête Gilbert afin d'établir quelles sont les causes profondes qui ont amené tant d'irrégularités dans le fonctionnement de la Société d'Habitation du Québec.

"J'ai demandé au nouveau président de la Société de corriger tout ce qu'il trouvait nécessaire de corriger à partir du rapport de l'enquête et de ses propres conclusions", répondit le ministre... sans répondre.

Des réponses plus complètes pourraient certainement ressortir d'une commission parlementaire si toutefois le ministre des Affaires municipales se rend au désir de l'opposition.

L'hôtel de ville de Québec se dote d'un service d'information

Par Louis TANGUAY

Le retour de M. André Savard au poste d'attaché de

presse du maire Gilles Lamontagne annonce sans l'ombre d'un doute la création prochaine, à l'hôtel de ville

de Québec, d'un service d'information indépendant du cabinet du maire.

M. Savard, qui a été chargé des relations entre le maire et la presse pendant cinq ans, retourne à cette tâche après avoir occupé pendant cinq mois la fonction de directeur de l'information dans une station radiophonique.

A son retour, rien n'indique cependant que M. Pierre Claveau, qui l'a remplacé en juin comme attaché de presse du maire, quittera l'hôtel de ville.

Par contre, l'idée d'un service d'information indépen-

dant du travail de l'attaché de presse circule depuis déjà quelque temps, à l'hôtel de ville.

Un tel service aurait principalement la responsabilité de satisfaire les besoins en information des divers autres services de l'administration municipale.

Il est encore trop tôt pour connaître l'ampleur d'un tel service et le moment précis de sa création, mais les silences de certaines personnes interrogées à ce sujet, hier, indiquent que la décision finale est sur le point d'être prise, si elle ne l'a pas déjà été.

Schéma d'aménagement: réunions d'information

La Commission d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec (CACUQ) tiendra sept assemblées d'information dans la région pour renseigner et consulter la population sur le schéma d'aménagement rendu public récemment.

Lundi, à 19h30, une première réunion s'adressera aux citoyens de Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin, Ancienne-Lorette, Loretteville et Val-Bélair. Elle aura lieu à l'auditorium de l'école "Les Compagnons de Cartier", à Sainte-Foy.

Notons que ces séances d'information forment la troisième phase du schéma d'aménagement, soit celle de la consultation et de l'information.

Une première assemblée a été tenue au début de la semaine au Complexe G, à l'intention des maires, conseillers et le personnel de direction des municipalités de la région. Moins de 50 personnes ont assisté à cette assemblée.

Les sujets qui seront l'objet de discussions lors des assemblées à venir sont l'habitation, les transports, les espaces verts récréatifs, les espaces industriels et commerciaux, la protection du patrimoine et la conservation des sites naturels.

Le 17 novembre, encore à 19h30, la CACUQ tiendra une autre réunion pour la population de Beauport, Giffard, Courville, Villeneuve, Montmorency, Sainte-Thérèse-de-Lisieux et Boischatel, à l'au-

ditorium de la polyvalente Ulric Huot, à Courville.

Le lundi 24 novembre, à la même heure, la CACUQ sera au Centre Durocher pour rencontrer la population de Québec et de Vanier.

:cooprix:::

COOPERATIVE DE CONSOMMATION DES DEUX RIVES

Avis de convocation

A TOUS LES MEMBRES

Avis est donné par la présente qu'une assemblée générale spéciale de la Coopérative de consommation des deux rives sera tenue le lundi 17 novembre 1975, à 20h.00, à la salle des Chevaliers de Colomb, quatrième degré (ancienne salle des Zouaves), 125 - 80e rue Est, Charlesbourg, Québec.

1er - L'assemblée sera appelée à se prononcer sur les amendements proposés par le conseil d'administration, aux articles 24-30-31-33-35-37 et 48 et autres articles de concordance du règlement de régie interne. Ces amendements visent principalement à diminuer le nombre des administrateurs, à abolir le comité exécutif, les comités d'action et les secteurs dans l'association.

2e - Rescindre la résolution No 22 de l'assemblée générale des membres tenue le 27 janvier 1975.

3e - Information sur votre Coopérative.

Le secrétaire,
Marcel Dupont

Charlesbourg, le 3 novembre 1975

N.B. Veuillez présenter votre carte de membre.

Siège social: 7370, 3e Av. Ouest, Charlesbourg, Québec.

Offrez-vous une mini-vacance à Montréal!



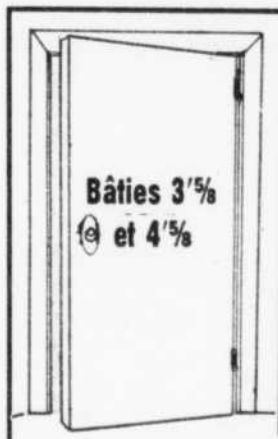
Le Spécial "Fin De Semaine" de l'Hôtel Le Reine Elizabeth \$2400

à Montréal. Deux personnes par chambre. • Deux nuits, au choix: vendredi et samedi ou samedi et dimanche. • Pas de supplément pour les enfants occupant la même chambre. Il nous fera plaisir de vous trouver une gardienne quand vous voudrez sortir. • Deux beaux cadeaux-bon: une boîte de délicieux chocolats et un couvre-vêtements très pratique. • L'hôtel est au centre-ville, à deux pas des boutiques, des restaurants, des cinémas et des boîtes de nuit. • Entrez directement par notre stationnement intérieur, ou prenez le train et descendez à la gare du C.N., juste en dessous du grand hall de l'hôtel. • Cette offre s'applique à toute fin de semaine d'ici le 30 avril 1976, suivant la disponibilité des chambres. Il est nécessaire de réserver. Appelez votre agent de voyage, le Hilton Reservation Service, ou le Reine Elizabeth à (514) 861-3511. P.S. Pourquoi ne pas acheter vos cadeaux de Noël un peu plus tôt cette année? Le Reine Elizabeth est relié directement aux boutiques de la Place Ville-Marie et aux célèbres galeries commerciales souterraines de Montréal.

Un hôtel du C.N., Administré par Hilton Canada.

CHERCHEUR DE DIAMANTS

Un réputé prospecteur dans la cinquantaine, millionnaire et père de famille, nous révèle tout ce qu'il ne s'est jamais senti si riche depuis qu'il a fait installer dans ses domaines, les merveilleux systèmes de chauffage à l'électricité Flamidior. (ANN.)



PORTES PRÉMONTÉES

Directement de nos usines

Comprend: — Stop — Pentures Poignées Weiser — Chambranle

SPECIAL \$24⁹⁹

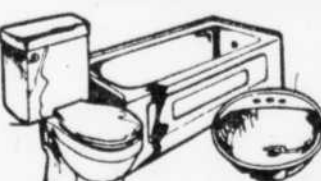
MINIMUM 15 UNITÉS.

Extra spécial CONTRE-PLAQUE 4' x 8'

1/2" FIR américain 7⁹⁹

3/4" EMB. canadien 10⁹⁹

B.C. FIR



TOILETTE "MONACO" ISOLÉE BAIN "CHATEAU" - 5 PL. LAVABO "CORONET" - OVALE LE TOUT EN COULEUR

\$179⁹⁹



GARAGE PRÉMONTÉ Portes et accessoires inclus - Panneaux 4' x 6' - 4' x 10'

\$214⁹⁵

Economisez vos sous chez Baptiste TOUCHATOU



PLANCHES MURALES

15,000 panneaux en stock Choix: 50 motifs différents

à compter de \$2⁹⁹

BOIS POUR SOUS-SOL 2' x 3' x 8' 2' x 4' x 8' 0.39 cha. 0.49 cha.

FOAM isolant 1' x 4' x 8' \$78⁹⁹

Pour du type S.E. C'est plus qu'une aubaine. Vivez au chaud cet hiver, isolez votre maison. ECONOMISEZ JUSQU'À 20% sur votre chauffage

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 9 HRS - SAMEDI JUSQU'À MIDI.

Baptiste TOUCHATOU

CENTRE DE RENOVATION INC. ST-ROMUALD 200, Rue de l'Église 839-0621 VILLE VANIER 445, Boul. Pierre-Bertrand 687-2960 ARMAGH Langlois Station, Armagh, Cité Bellechasse 466-2324 CHARLESBOURG 1200, 80e Rue est Surveillez l'ouverture!

raymond dubé
**propos
philatéliques**

Un pays où les timbres ont une place de choix

L'Autriche, ce petit pays de 8.000.000 d'habitants, qui s'identifie avec la musique et le berceau de la valse grâce aux Strauss, occupe aussi une place de choix dans le cœur des philatélistes. Il est peut-être actuellement le pays qui a les plus beaux timbres. Chaque année il en émet une trentaine dont le tirage varie de trois à cinq millions, ce qui fait qu'ils deviennent rapidement assez rares et prennent une valeur intéressante. Un peu comme plusieurs autres pays, y existe une série de timbres courants, que viennent compléter des timbres commémoratifs, en général un seul pour le même événement ou le même homme. Et ce qui représente un intérêt additionnel, c'est que la publicité faite autour de chaque nouvelle émission est d'un goût particulièrement soigné et beaucoup plus artistique que celle de la majorité des pays. Elle comporte une reproduction du timbre en page frontispice et tous les renseignements le concernant, comme le sujet qu'il représente, la date d'émission, la couleur, la quantité du tirage, etc... A l'intérieur on y retrouve une documentation abondante, qui couvre souvent deux ou trois grandes pages, car le format est plutôt grand et parfois même des illustrations. Tout cela, évidemment est en langue allemande, mais pour les pays qui ont une autre langue, on insère un résumé très bien rédigé. De sorte que la propagande constituée à elle seule des documents philatéliques très intéressants et très instructifs.

Grande variété

Pour l'année courante, l'Autriche avait déjà émis à la mi-août une douzaine de timbres différents en plus d'ajouter quelques valeurs à l'émission ordinaire consacrée à des châteaux, des sites touristiques. L'année avait débuté par un timbre de 2.50 schillings consacré à St-Christophe. A suivi un timbre de 50 schillings de l'émission courante montrant la "Hofburg" c'est-à-dire le centre de congrès au nouveau palais impérial. Le timbre ne reproduit que la partie nord-est du Palais. Le centre fut installé à cet endroit en 1958. L'entrée principale donne sur la "Heldenplatz" (en français la Place des Héros), la plus grande de toute la ville, qui était autrefois celle des défilés militaires. Ce timbre est actuellement celui qui a la plus forte dénomination. Par la suite sont venus s'ajouter des timbres consacrés aux XIes états généraux des Communes d'Europe, à la ceinture de sécurité, aux trente ans de la 21ème République d'Autriche, celle qui a été établie au lendemain de la guerre en 1945, après sept années d'occupation vécues sous le régime hitlerien. D'autres ont marqué le cinquantenaire de l'administration des forêts fédérales d'Autriche, le 25e anniversaire de la création de l'Association Autrichienne des retraités, le IVe congrès international des Transports à Câble, à Vienne au cours de l'année actuelle, le centenaire de la mort de Josef Misson, un poète et écrivain, dont l'oeuvre la plus connue est l'histoire d'un jeune campagnard qui part en voyage pour apprendre à connaître un peu le monde. Religieux, membre de l'Ordre des Piaristes, il se consacra pendant plusieurs années à l'enseignement. Il mourut à Vienne en 1875 après avoir été atteint de surdité totale. Il y eut aussi évidemment un timbre en l'honneur de



Ce n'est pas tous les jours que Russes et Américains s'entendent. Ils l'ont fait au cours de l'été dernier à l'occasion du vol spatial Appollo-Soyouz. Non contents d'envoyer leurs cosmonautes cohabiter dans l'espace pendant quelques jours, ils ont tenu à marquer l'événement par l'émission de timbres identiques, reproduits ci-dessus. Une belle pièce de collection.

Ferdinand Porsche, ce célèbre ingénieur, qui a conçu et réalisé la Volkswagen. Il y eut aussi le timbre de la série Europa et un timbre de 6 S dans la série courante, qui montre la Hutte de Lindau, dans la vallée du Gauertal, dans les Alpes rétiques, une installation comme on en rencontre tant d'autres un peu partout dans les Alpes et qui sont le refuge des skieurs et des Alpinistes. Les difficultés du courrier au cours des dernières semaines m'ont empêché de compléter ma documentation sur l'année philatélique autrichienne, mais ceci illustre bien son ampleur et sa variété.

Succès d'un encan

L'encan de mercredi soir dernier à la Société Philatélique de Québec a attiré une assistance considérable, peut-être la plus importante dans son histoire, et a été de plus couronnée de succès. Sous la direction de M. Georges Filion, l'encanteur officiel, on a disposé en moins d'une heure de plus d'une cinquantaine de lots. Le total des ventes a légèrement dépassé les 350 dollars, dont dix pour cent ira à la caisse de la Société. Seuls deux lots ont dû être retirés, faute de preneur. Le lot qui a été vendu le plus cher fut un timbre canadien, le numéro 23 du catalogue Scott, une grande reine, valeur d'un cent, rouge-brun, usagé, avec filigrane CLU.II a atteint \$42. D'autres se sont vendus jusqu'à \$20. Dans l'ensemble les mises ont été nombreuses et chaque lot a été vivement disputé par les participants. Une soirée en somme qui a obtenu beaucoup de succès. Le prochain encan aura lieu au cours du printemps prochain. La réunion du 19 octobre sera consacrée à l'année de la femme, qui a fait le sujet de nombreux timbres. Espérons que d'ici là aura pris fin la grève du service des Postes.

Premiers timbres gommés en Chine

PEKIN (AFP) — L'envoi du courrier va être facilité en Chine où les premiers timbres gommés viennent de faire leur apparition.

Jusqu'à présent, avant de poster une lettre, il fallait se mettre à la recherche d'un pot de colle "toujours introu-

vable" et d'un pinceau "toujours hors d'usage" et bien s'appliquer pour ne pas se mettre plus de colle sur les doigts que sur l'enveloppe. Ces ennuis mineurs sont donc appelés à disparaître à condition que les postes chinoises poursuivent et étendent cette innovation.

Mgr L. Noël, nouvel évêque de Trois-Rivières

Par Georges BHERER

Mgr Laurent Noël, auxiliaire du cardinal Roy, vient d'être nommé évêque de Trois-Rivières. Il succède à Mgr G.-L. Pelletier, démissionnaire, lui-même auxiliaire du cardinal Villeneuve, avant d'être nommé aux Trois-Rivières.

Fait remarquable, depuis vingt-neuf ans, les trois évêques de Trois-Rivières venaient du diocèse de Québec: Mgr Maurice Roy (1946-47); Mgr G.-L. Pelletier (1947-1975); et Mgr Laurent Noël, nommé en 1975.

Mgr Laurent Noël est né à Saint-Just-de-Bretenières, comté de Montmagny le 19 mars 1920, du mariage de M.

J.-Rémi Noël, décédé et de dame Albertine Nadeau. Après ses études primaires à Sainte-Marie de Beauce et à Lauzon, il poursuivit ses études secondaires au collège de Lévis, de 1939 à 1939 et ses études théologiques au grand séminaire de Québec, de 1939 à 1945.

Ordonné prêtre par le cardinal Villeneuve, le 15 juin 1944, il fut professeur de dogme au grand Séminaire, de 1946 à 1948 et obtint sa licence en philosophie à Laval, de 1948 à 1950. Puis il passa à l'Angelicum de Rome (1950-51) pour l'obtention de son doctorat en théologie.

Pendant douze ans, soit de 1952 à 1963, il fut professeur de morale au grand Séminaire

de Québec (1951-52), puis enseigna la morale médicale à la faculté de médecine de Laval et dans diverses écoles d'infirmières. A partir de 1957, il fut aumônier du syndicat professionnel des infirmières catholiques.

Mgr Noël fut nommé auxiliaire du cardinal Roy le 25 juin 1963 par le pape Jean XXIII et reçut l'ordination épiscopale le 28 août suivant. Comme auxiliaire, Mgr Noël fut notamment responsable des oeuvres économiques auprès de Son Eminence et de la mission diocésaine au Paraguay.

Au lendemain de la démission de Mgr Gérard Courrier comme évêque de Hauterive, le pape Paul VI nomma Mgr

Noël administrateur par interim de Hauterive jusqu'en août 1975, soit jusqu'à l'arrivée du nouvel évêque Mgr Jean-Guy Coute, autrefois chargé de l'administration financière du diocèse de Québec.

Mgr L. Noël a publié un Précis de morale médicale ainsi que plusieurs articles dans la Semaine Religieuse de Québec. Le nouvel évêque de Trois-Rivières compte six soeurs et deux frères. Ce sont les RR.MM. Rose-Blanche, missionnaire de l'Immaculée-Conception; Gabrielle, ursuline, de Québec; Cécile, des Soeurs de la Charité de Québec; Françoise; Mme Jean-Marie Ruel (Thérèse); Mme Yvan Therrien (Denise); Marcel et Jean-Marie Noël.



Mgr Laurent Noël

Nomination de l'abbé J. Barnard à la C.C.C.

M. l'abbé Jacques Barnard, ancien directeur de la Pastorale du diocèse de Québec, a été nommé directeur des relations publiques de la Con-



L'abbé Jacques Barnard

férence catholique canadienne (C.C.C.). Il succède à M. l'abbé Guy Poisson, s.s.s., secrétaire général de la C.C.C.

Né en 1927, l'abbé Barnard a déjà été prêtre auxiliaire au séminaire de Saint-Georges de Beauce, dont il fut préfet des études. Il fut aussi, pendant plusieurs années, en charge des aumôniers du diocèse et directeur de la Pastorale diocésaine.

En décembre 73 et jusqu'au mois de juin 1975, l'abbé Barnard était curé des Eboulements, dans Charlevoix.

Depuis juin 75, l'abbé Frédéric Marois est vicaire-économiste à N.-Dame de l'Assomption des Eboulements.

Messe en latin: un curé privé de sa charge

MONTREAL (PC) — Pour avoir refusé de célébrer la messe autrement qu'en latin, selon le rite traditionnel, le curé Yves Normandin, de la paroisse Sainte-Yvette a été privé de sa charge par Mgr Paul Grégoire.

Cette décision, qui a provoqué l'indignation des paroissiens de Sainte-Yvette n'émane pas de Mgr Grégoire, estime le curé. "Ce sont les évêques du Canada qui ont décidé que la messe traditionnelle n'aurait plus cours à partir du 30 juin 1975", souligne le curé qui ajoute que la Conférence canadienne des évêques, dans laquelle se sont "enfargés" les évêques du Canada est une institution de désordre.

Yves Normandin, qui est à la tête de Sainte-Yvette (quartier Saint-Michel) depuis 1970, avait décidé le 14 mai dernier de remettre en vigueur le rite ancien pour toutes les messes célébrées dans sa paroisse. "Je suis convaincu que la messe traditionnelle est la vraie messe, que la nouvelle est une messe équivoque, douteusement valide", souligne le curé qui estime que toutes les modifications introduites récemment dans l'Eglise montrent un "glissement vers le protestantisme, et cela c'est hérétique."

Le curé de Sainte-Yvette déclare que dans ses tentatives de rapprochement avec les Eglises protestantes, l'Eglise catholique renonce à sa doctrine plutôt que d'attirer les protestants en son sein.



Conçus pour les gens dynamiques, les complets sport en beau velours

Voici l'automne et les jours plus froids. Aussi ces complets de ville taillés dans les nouvelles coupes en vogue vous plairont d'emblée. Ils reflètent votre bon goût et la recherche du confort.

Gauche: Modèle safari avec col à pointes longues et quatre poches avec rabat boutonné. Coupe ajustée. Confection impeccable en velours uni 100% coton offrant tous les reflets d'un beau velours. Marine, brun, noir. Tailles: 36 à 46. 150.00

Droite: Complet trois morceaux dont le veston à coupe cintrée, deux boutons et poches avec rabat, gilet à pointes et pantalon avec poches de biais. Taillé dans un velours côtelé 100% coton. Bleu acier, rouille, noir. Tailles: 34 à 44. 135.00

Boutiques sport, r. 56, r.-de-ch. Centre-Ville tél.: 524-5121 et r. 856, Place Laurier, 1er. tél.: 651-7070.

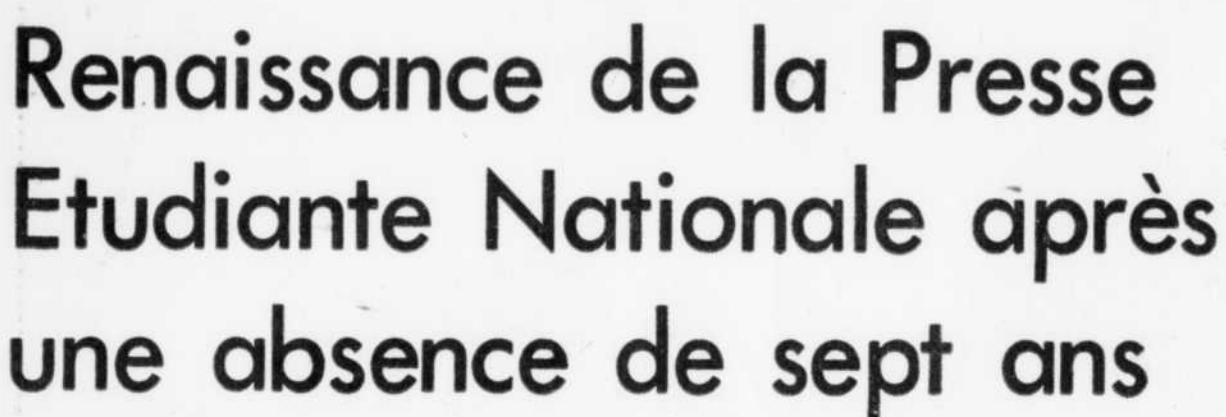
CENTRE VILLE



Paquet

PLACE LAURIER

Nous désirons aviser notre clientèle que leur état de compte est présentement disponible à notre service de crédit au Centre-Ville.



Chose curieuse, il a fallu une nouvelle crise dans les Ceges — celle des prêts et bourses en novembre et décembre dernier — pour mobiliser à nouveau le monde étudiant. Cette fois, ce sont les AGE et leur pendant au

626-7816

Ce qui doit d'abord retenir l'attention actuellement, c'est le dynamisme des étudiants. La création de la PEN et la multiplication des journaux dans les collèges et les universités en sont une illustration.

S.V.P. présenter votre état de compte ou votre facture portant le numéro de compte lors du paiement.



Dans le cadre de la campagne de souscription du Pavillon de Prévention des Maladies Cardiaques, M. Marcel Dumas, Directeur Général, La Laurentienne Compagnie Mutuelle d'Assurance (à l'extrême droite), et M. Conrad Leblanc (à droite), Vice-Président et Directeur Général, Le Groupe La Laurentienne Assurance Générale, remet à M. Gilles Hébert (à gauche), trésorier de la Corporation du PPMC et Me Gilles Rivard (à l'extrême gauche), Président de la Corporation du PPMC, un chèque de \$25,000 représentant la participation de la Laurentienne Compagnie Mutuelle d'Assurance. Comme on le sait le PPMC est une initiative des Clubs Rotary de Québec, Richelieu Québec, Richelieu Ste-Foy, Lions Métro et Kiwanis.

647-3266

Les personnes intéressées voudront bien faire parvenir leur curriculum vitae détaillé, au plus tard le 14 novembre 1975 au:

e 1975 au:

carrières et professions

pour faire paraître
vos annonces dans
cette page, composez

647-3266

MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC. Centre d'Accueil pour adolescentes demande **TECHNICIEN EN EDUCATION SPECIALISEE**

BUT:
La Maison Notre-Dame de Laval Inc. est à la recherche de personnel spécialisé en vue de former une équipe clinique pour s'occuper d'adolescentes perturbées graves.

FONCTIONS:
Remplir la tâche d'éducateur dans une unité multidisciplinaire. Responsable d'une activité, de rencontres et alimentation du régime de vie des adolescentes; le tout supervisé par un service de consultation permanent, rattaché à l'unité.

QUALIFICATIONS:
Diplôme en technique d'éducation spécialisée ou enfance inadaptée.

SALAIRE:
Selon la formation et l'expérience, en tenant compte de la convention collective.

CANDIDATURE:
Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature à:

**L'Agent de recrutement
Service du personnel
Maison Notre-Dame de Laval Inc.
310 boul. Cartier, Laval des Rapides, Qué.
(514) 382-1110 local 122**

LA CROIX-ROUGE requiert les services d'un technicien logiste médicale enregistrée. Travail de jour seulement. Prière de communiquer au numéro suivant:

529-9711

PHARMACIEN Avec expérience offre ses services à temps plein

872-1339

TECHNICIENS BRULEURS A L'HUILE

Territoire: Lévis. Détenir une licence d'entrepreneur et opérer à son compte. Pour de plus amples renseignements, téléphoner à:

688-8110

HOMME DEMANDE

Pour faire de la location de voitures et de camions.

Ecrire en donnant tous les détails à:

Dépt 7643 - Le Soleil

SECRETAIRE

Bureau de comptables agréés recherche secrétaire avec sténo pour travail varié dans le domaine de la faillite. Expérience antérieure dans le milieu légal serait un atout. Salaire et bénéfices marginaux intéressants.

Communiquer avec:

**John-P. Buzzetti, C.A., Syndic licencié
800, Place d'Youville, suite 1800, Québec
TEL.: 692-3033**

EBENISTES demandés

- Pour manufacturier de mobilier de magasin.
- Téléphoner pour rendez-vous à:

**Jean ou Michel Lavigne
LAVIGNETTE LIMITEE
475, rue Pruneau
Centre industriel, Ville Vanier, Qué.
Tél.: 683-2951**

COMMIS DEMANDE(E)

immédiatement, pour le service de la paie.

FONCTIONS:

Relevant du service du personnel, le commis devra assurer le processus normal des données pour traitement au service de l'informatique.

QUALIFICATIONS:

- 1) Secondaire IV avec option appropriée plus 4 années d'expérience ou secondaire V avec option appropriée plus 2 années d'expérience.
- 2) Expérience pertinente au traitement de la paie sur informatique.
- 3) Bilingue.

SALAIRE ET BENEFICES MARGINAUX:

Conformes à la politique administrative et salariale du ministère de l'Education (en négociations).

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant 17h.00 le 11 novembre 1975 à l'adresse suivante. Ceux qui demeurent à l'extérieur du Québec métropolitain peuvent téléphoner à (418) 688-8730, poste 46.

**M. M. Epstein, directeur adjoint
Service du personnel
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ESTERN QUEBEC
2046, chemin St-Louis, Sillery, Qué.**

LE LABORATOIRE LINGUISTIQUE DU QUEBEC demande des

PROFESSEURS DE FRANCAIS Pour enseigner le français, langue seconde à Ottawa.

AVANTAGES:

— Salaire \$8,700 à \$11,020 pour 30 hres/semaine.

— Entraînement à Québec.

— Contrat de 12 mois ou plus.

EXIGENCES:

- B.A. (licence ou équivalent).
- Bonne connaissance de la langue française.
- Belle personnalité.

Appeler lundi entre 10h.00 a.m. et 2h.00 p.m. pour un rendez-vous à:

688-0695

LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION GEORGIA PACIFIC LIMITEE

Un nouveau centre de distribution de matériaux de construction en gros requiert les services de personnel.

GERANT D'OPERATION (bilingue)

Fonctions: Superviser le département de crédit, comptes payables et recevables, système d'inventaire (cardex). De préférence, expérience dans les matériaux de construction.

(2) REPRESENTANTS DES VENTES (bilingues de préférence)

Expérience dans la vente de matériaux de construction en gros.

GERANT DES VENTES (bilingue)

Pour le département de bois de sciage.

Fonctions: Achat et vente de différentes espèces de bois.

VENDEURS

PREPOSES AU DEPARTEMENT DES COMMANDES

Fonction: Vente par téléphone.

Expérience dans les matériaux de construction en gros.

PREPOSEE AUX COMPTES RECEVABLES ET FACTURATION

Expérience de la dactylographie serait un atout mais non essentielle.

SURINTENDANT D'ENTREPOT

Fonctions: Expédition, entreposage de matériaux. Supervise le personnel d'entrepôt.

CHAUFFEURS de camions-remorques

Expérience dans les matériaux de construction en gros de préférence.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

Dépt 7642 - Le Soleil

Notre représentant sera à Québec prochainement pour les entrevues.

GERANT demandé

par une chaîne de magasins de détail

Si vous êtes bilingue et possédez une bonne expérience dans la gérance et l'administration, nous vous offrons: formation sur place et une excellente rémunération. L'expérience dans le domaine des tissus serait un avantage.

**Pour rendez-vous:
M. M. JOWETT
681-0644**



Pierre Tremblay, publicité inc.
485 boulevard Langelier, Québec

Requiert les services d'un concepteur graphiste (homme ou femme).

Les candidats devront avoir un minimum de 5 années d'expérience pratique.

Salaire au-dessus de la moyenne.

Pour rendez-vous, téléphoner à:
Marcel Labadie (418) 522-7133.



Fiducie du Québec
Une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins.

EVALUATEURS

LE POSTE: Sous la responsabilité du gérant du service, les candidats auront pour principale activité l'évaluation des propriétés pour les fins suivantes: expropriation, valeur marchande, valeur assurable, réforme fiscale, étude de rentabilité et autres.

LES CANDIDATS: Avoir terminé complètement ou en partie les cours de l'Institut Canadien des Évaluateurs ou C.E.A.Q. Une attention particulière sera portée aux évaluateurs agréés et stagiaires qui ont déjà quelques années d'expérience dans le domaine de l'évaluation immobilière.

LE TRAITEMENT: Le salaire établi selon la compétence et l'expérience du candidat en relation avec notre échelle de salaire ainsi que les bénéfices sociaux usuels; l'automobile est fournie pour fins de travail et usage personnel.

Les demandes traitées confidentiellement seront adressées à:
Gérant de l'Évaluation
Société de Fiducie du Québec
250, rue, Grande-Allée
Québec 6, Qué.

Champlain Regional College OF GENERAL AND VOCATIONAL EDUCATION

Le Campus St. Lawrence,
une institution éducationnelle de langue anglaise,
recherche immédiatement un:

TECHNICIEN EN LOISIRS CLASSE II

L'employé organise les activités sociales, culturelles et sportives comme loisirs pour les étudiants.

Les candidats doivent avoir un degré collégial ou l'équivalent, et un minimum de trois ans d'expérience relative.

Doit être bilingue.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

**M. E. Murphy,
Directeur de Campus.
Collège Régional Champlain,
Campus de St. Lawrence,
1145 Jean-Dequen,
Ste-Foy, P.Q.
J1V 3E3
Tél.: (418) 656-6921**



L'HÔPITAL STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ est à la recherche d'un **MÉCANICIEN DE MACHINES FIXES** 4e classe à temps complet

EXIGENCE:
Le candidat doit détenir un certificat de mécanicien de machines fixes 4e classe.

Faire parvenir votre demande avant le 24 novembre 1975 à:

**Directeur général
HÔPITAL STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ
9974, rue Royale
Ste-Anne-de-Beaupré, Qué. G0A 3C0**

ADMINISTRATEUR-VENDEUR

Les dirigeants d'une imprimerie désirent s'adjoindre un partenaire avec possibilité de devenir copropriétaire sans investissement important de capital.

L'INDUSTRIE:
Un atelier de taille moyenne situé à 20 minutes de Québec dans un centre industriel.

LE POTENTIEL:
Le chiffre d'affaires avec l'équipement actuel pourrait atteindre \$300,000.

LE DEFI:
Administrer, entretenir les relations avec les clients et faire progresser l'entreprise.

LE CANDIDAT:
Notre partenaire sera un homme dynamique, avec bonne connaissance du métier d'imprimeur. Il possède une bonne réputation et désire améliorer son sort.

Adresser toute demande à:

Dépt 7644 - Le Soleil

CONSULTANT EN ADMINISTRATION

Nous sommes une dynamique équipe de conseillers en administration qui recherchons un M.B.A. ayant de 1 à 2 ans d'expérience.

Le candidat devra être en mesure d'agir comme consultant en marketing, en système d'information et de gestion ainsi que dans les diverses branches de l'administration auprès des petites et moyennes entreprises oeuvrant dans le Québec métropolitain.

Le candidat sera responsable de la planification et de l'exécution des travaux de consultation ainsi que de la rédaction de rapports détaillés et complets.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae et communiquer par téléphone avec:

**GINGRAS, BÉRUBÉ, LABBÉ & ASSOCIÉS
a/s M. Jacques Bérubé
150 est, St-Cyrille, suite 1870, Québec, Qué.
Tél.: 647-1369**

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉS:

A DONNER À VOTRE CARRIÈRE UNE DIMENSION NOUVELLE; A OCCUPER UN POSTE DE RESPONSABILITÉ IMPLIQUANT DES ACTIVITÉS DANS SEPT PAYS DU SAHEL; A CONTRIBUER, AVEC LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE, AU REDRESSERMENT DE CETTE REGION AFFECTEE PAR LA SECHERESSE; L'AGENCE CANADIENNE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL VOUS EN OFFRE L'OCCASION EN RECRUTANT:

UN ECONOMISTE EN TRANSPORT

A titre de conseiller auprès du Comité Inter-états de lutte contre la sécheresse au Sahel (CILSS) dont le siège social est à Ouagadougou en Haute-Volta.

LE POSTE:

Le candidat aura pour principale fonction de faire l'inventaire, d'analyser, de planifier et de stimuler le démarrage de projets, dans le domaine du transport (surtout routier), intéressant l'un ou plusieurs des sept pays membres du CILSS.

EXIGENCES:

Diplôme d'économie
Diplôme ou spécialisation équivalente dans le domaine du transport

Minimum de 5 années d'expérience pertinente

Excellente maîtrise de la langue française

POUR POSER SA CANDIDATURE S'ADRESSER AVANT LE 25 NOVEMBRE A:
**DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
J.H. McGRAW Tél.: (613) 995-8371**



**Agence
canadienne de
développement
international**

**Canadian
International
Development
Agency**

L'HÔTEL-DIEU DU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS DE QUÉBEC

recherche les services d'un

DIRECTEUR FINANCIER

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire de ce poste est responsable du service des finances et a notamment pour fonction: d'assurer la tenue adéquate des livres relatifs à la comptabilité, d'assurer la préparation du budget et ses mises en application, d'assurer le contrôle interne des opérations dans le cadre budgétaire, d'assurer le développement et l'application du système de gestion relatif aux activités dont il assume la responsabilité.

QUALIFICATIONS PROFESSIONNELLES:

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en administration (comptabilité ou finance) ou être membre d'une association de comptables C.A., C.G.A. ou R.I.A. Expérience du domaine hospitalier serait souhaitable.

QUALITÉS PERSONNELLES:

Avoir démontré son habileté à planifier, organiser et diriger le travail, avoir de la facilité à communiquer et à transiger avec ses supérieurs, égaux et subalternes.

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX:

Salaire selon les nouvelles échelles établies par le ministère des Affaires sociales.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

Les personnes désireuses de postuler cet emploi doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 21 novembre 1975, à l'attention de:

**Directeur général
HÔTEL-DIEU DU SACRÉ-COEUR-DE-JÉSUS
DE QUÉBEC
avenue du Sacré-Coeur
Québec, Qué. G1N 2W1**

OFFRE D'EMPLOI

POSTE:

REGISSEUR DES SPORTS

DESCRIPTION DE LA TÂCHE:

Responsable devant le Directeur du Service des Loisirs de toute la régie sportive: Planification, programmation, coordination, évaluation, animation du personnel. Il est sous la responsabilité du Directeur du Service des Loisirs.

QUALITÉS REQUISES:

Aptitude reconnue d'animateur, ouverture d'esprit, facilité d'expression et de communication, capacité de travailler en équipe et leadership.

TRAITEMENT:

Selon convention collective en vigueur soit \$9,552.72 à \$15,201.29.

EXIGENCES ACADEMIQUES:

Baccalauréat en Education Physique
OU
Baccalauréat en Récréologie
OU
Diplôme d'études collégiales avec option de techniques des Loisirs et quelques années d'expérience pertinente.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae au soussigné avant 12h00 a.m., le 14 novembre 1975.

**PAUL-EMILE JEAN, i.r.
Gérant municipal
VILLE DE HAUTERIVE
625, boulevard Lafleche
Haute-riève, Québec.
No de téléphone (418) 589-2011**



**commission scolaire
Régionale de Tilly**

UN CUISINIER

LIEU DE TRAVAIL:

Ecole secondaire Katimavik à Ste-Foy.

Ecole secondaire Pamphile-Lemay à Ste-Croix

NATURE DU TRAVAIL:

Conformément au menu offert à la clientèle; Préparer le repas du midi pour environ 200 personnes; cafétéria très moderne.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder l'expérience dans la préparation des aliments et connaître une variété de recettes standards. La préférence sera accordée aux personnes ayant suivi un cours de cuisinier.

AUTRES EXIGENCES:

Conditions physiques adéquates.

SALAIRE:

\$142 par semaine plus une prime de \$10 par semaine.

DEBUT DU TRAVAIL:

Le plus tôt possible.

CE POSTE EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES.

LES CANDIDATS INTERESSES sont invités à téléphoner au numéro: 657-3373 ou se présenter pour compléter une formule de demande d'emploi au:

**SERVICE DU PERSONNEL
945, avenue Wolfe,
Sainte-Foy, P.Q.
(concours 75-98)**

LA FÉDÉRATION DES CÉGÉPS RECHERCHE UN(E) COORDONNATEUR(TRICE) DE GROUPES

FONCTION

Sous l'autorité du directeur général, cette personne se voit confier la coordination de 17 groupes provinciaux formés de cadres et de professionnels des cégeps. Elle s'occupe de mettre ces groupes en communication les uns avec les autres et d'assurer la circulation de l'information entre ces groupes. De plus, elle assure des liens efficaces entre le secteur des commissions, d'une part et, d'autre part, les autres secteurs et les structures de direction de la Fédération. Elle est aussi responsable de l'administration des budgets du secteur des commissions. Elle participe, enfin, aux travaux de l'équipe du secrétariat de l'organisme que dirige le directeur général.

EXIGENCES

- Diplôme de 1er cycle universitaire en sciences humaines ou l'équivalent.
- Une expérience en information et en coordination au niveau régional ou provincial jugée pertinente.
- Bonne connaissance du milieu de l'éducation et, en particulier, du niveau collégial.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Excellentes conditions de travail et nombreux avantages sociaux, tels que: retraite, assurance-santé, assurance-vie, vacances annuelles, etc.
- Traitement pouvant aller jusqu'à \$20,895, à déterminer selon l'expérience et les qualifications. (Salaire en révision)

ENTRÉE EN FONCTION

Le candidat choisi entrera en fonction le 12 janvier 1976. Faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae avant le 14 novembre 1975, à:

**Monsieur Jacques Laberge
Directeur général
Fédération des cégeps
1940 est, boul. Henri-Bourassa
Montréal, Qué. H2B 1S2**

CRIQ

Le Centre de Recherche Industrielle du Québec est un organisme parapublic dont le but est de favoriser l'innovation technologique en vue de stimuler le développement industriel du Québec. A cette fin, le Centre effectue pour le compte de ses clients des études et des travaux de recherche appliquée en mécanique, en électronique ainsi qu'en sciences des matériaux et assure la collection et la diffusion de l'information technologique.

ANALYSTE COMMERCIAL

POSTE
Sous l'autorité du directeur commercial ou de son adjoint, il définit, recueille et analyse les informations nécessaires à l'évaluation financière et commerciale des propositions de recherche et de développement soumises par des sociétés québécoises; il collabore à la préparation des ententes contractuelles et contrôle l'exécution des engagements pris envers le Centre.

En outre, il se tient bien ou fait des exigences et modalités de fonctionnement de tous les programmes gouvernementaux d'aide à la recherche, il agit comme personne ressource en cette matière et collabore à la préparation de dossiers.

QUALIFICATIONS REQUISES

Une formation universitaire en administration des affaires ou en économie et un minimum de trois (3) années d'expérience pertinente, y compris une bonne maîtrise des techniques d'analyses financières.

Des aptitudes manifestes pour le travail en équipe et la rédaction de rapports en excellent français. Une connaissance d'usage de l'anglais est aussi nécessaire.

LIEU DE TRAVAIL

Québec.

AVANTAGES SOCIAUX

Fonds de pension, assurance-vie, assurance-maladie et assurance-salaire.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé au Responsable de l'embauchage en mentionnant sur l'enveloppe le numéro du poste 16-75.

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC
555 boul. Henri IV, Ste-Foy
Qué. G1V 4C7 Tél.: 659-1550

LE CONSEIL REGIONAL DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA REGION DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

RESPONSABLE DE PROJETS

DESCRIPTION DES PRINCIPALES FONCTIONS:

Sous l'autorité du directeur général, cette personne sera appelée à:

- réaliser, seule ou avec d'autres professionnels, des études générales ou particulières sur divers sujets reliés à la santé et aux services sociaux;
- rédiger tout document que commande un tel poste, plan de travail, échéancier, rapport d'étape et rapport final;
- rencontrer toute personne ou groupe dont l'avis et/ou les conseils sont nécessaires. Travailler en collaboration avec certains comités ad hoc et comités permanents;
- analyser certains projets ou requêtes confiés et déposés au Conseil régional et soumettre les recommandations qui s'imposent;
- peut conseiller et assister les établissements de la région dans l'élaboration de certains de leurs programmes de développement et de fonctionnement;
- accomplir toute autre tâche confiée par le directeur général.

QUALIFICATIONS:

- Posséder un diplôme universitaire pertinent, ou avoir une compétence reconnue.
- Connaissance du domaine des affaires sociales.

REMUNERATION:

Les intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 décembre 1975 au:

Conseil Régional de la Santé
et des Services Sociaux de la région
du Saguenay - Lac-St-Jean
930 est, Jacques-Cartier, Chicoutimi, Qué.
TEL.: (418) 545-4980

N.B. En raison de la grève des Postes en cours, nous accepterons les frais d'appel.

L'HOPITAL DU SACRE-COEUR, MONTREAL

ERGOTHERAPEUTES

- Postes à temps complet, temporaire et à temps partiel, temporaire (8 mois) pour la section médecine physique adulte.
- 3 jours par semaine, section psychosomatique.

S'adresser au:
Bureau du personnel
(514) 333-2361

MAISON NOTRE-DAME DE LAVAL INC. Centre d'Accueil pour adolescentes demande INFIRMIERES PSYCHIATRIQUES

BUT:

La maison Notre-Dame de Laval Inc. est à la recherche de personnel spécialisé en vue de former une équipe clinique pour s'occuper d'adolescentes perturbées graves.

FONCTIONS:

Remplir la tâche d'éducateur dans une unité multidisciplinaire. Responsable d'une activité, de rencontres et alimentation du régime de vie des adolescentes; le tout supervisé par un service de consultation permanent, rattaché à l'unité.

QUALIFICATIONS:

Diplôme d'infirmière psychiatrique.

SALAIRE:

Selon la formation et l'expérience, en tenant compte de la convention collective.

CANDIDATURE:

Les personnes intéressées devront soumettre leur candidature à:

L'Agent de recrutement
Service du personnel
Maison Notre-Dame de Laval Inc.
310 boul. Cartier, Laval des Rapides, Qué.
(514) 382-1110 local 122



COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE LIMOILLOU

CONCOURS NO 10-64-C

DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL

TÂCHE:

Sous la responsabilité du Coordonnateur Général, le Directeur des Services du personnel:

- Voit à l'application des conventions collectives et des ententes concernant les diverses catégories de personnel et, s'il y a lieu, à la négociation des contrats collectifs.
- Planifie, organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités relatives au recrutement, à la sélection, au perfectionnement et à l'évaluation du personnel.
- Accomplit toute autre tâche que lui confie le Coordonnateur Général.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Un diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié (notamment en relations industrielles ou en administration (option "personnel").

Huit (8) années d'expérience pertinente. A titre exceptionnel, pourra être admis un candidat qui ne possède pas la formation académique requise, mais qui possède une expérience pertinente à la fonction et supérieure aux critères minimaux; de même, un candidat dont la formation répond aux exigences des critères d'admissibilité et dont les qualités supérieures compensent une expérience inférieure à celle prévue par les critères d'admissibilité.

TRAITEMENT:

Selon la politique administrative et salariale du ministère de l'Éducation allant jusqu'à \$22,743 (en voie de révision).

NOTE:

Préférence sera accordée aux candidats provenant du secteur public ou parapublic.

VU: la grève des Postes

Veuillez nous faire parvenir votre candidature avant le 15 novembre 1975, au: Cegep de Limoilou

Bureau du secrétaire général
Division de l'embauche
1300, 8e Avenue
Québec G1N 7G7
ou par téléphone: (418) 694-7479 ou 7478

Commission de la fonction publique concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes



DOCUMENTALISTE

DIVERS MINISTÈRES — Postes à Québec.

FONCTIONS

— Assumer la cueillette, le traitement et la diffusion de la documentation administrative et la rendre accessible à la clientèle visée; assurer la liaison entre les bibliothèques et les principaux centres de documentation; conseiller les ministères clients dans le choix des divers supports de la documentation.

EXIGENCES

— Premier diplôme universitaire, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, dans une discipline appropriée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de l'information peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Connaissance de la langue française et de la langue anglaise.

TRAITEMENT pouvant atteindre \$18,189 (en voie de révision)

CONCOURS E1043AD/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

INGENIEUR FORESTIER

MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS — Poste à Hauteville.

FONCTIONS

— Préparer les plans quinquennaux et annuels de coupes pour les forêts domaniales Outardes et Manicouagan; inspecter, après coupes, les bois non utilisés; planifier les travaux de voirie forestière et en contrôler l'exécution; participer à l'élaboration du profil socio-économique.

EXIGENCES

— Membre de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. (Joindre une photocopie de sa carte de membre).

TRAITEMENT pouvant atteindre \$20,198 (en voie de révision).

CONCOURS E1193A/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

CONSEILLER EN FINANCEMENT FORESTIER

OFFICE DU CREDIT AGRICOLE — 9 postes dans diverses régions.

FONCTIONS

— Au sein du service des prêts forestiers, conseiller les emprunteurs en matière de financement forestier; étudier les demandes d'emprunt; évaluer les forêts ainsi que les biens meubles et immeubles donnés en garantie; étudier les demandes de prêt en vertu de la Loi sur le crédit forestier; apprécier la solvabilité des requérants et le bien-fondé de leur demande et formuler les recommandations appropriées aux autorités de l'Office.

EXIGENCES

— Membre de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec. Diplôme universitaire en génie forestier avec, de préférence, des connaissances en évaluation forestière. (Joindre une photocopie de sa carte de membre).

TRAITEMENT pouvant atteindre \$20,198 (en voie de révision).

CONCOURS E1193AA/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

MEDECIN OMNIPRATICIEN

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES — Postes à Québec.

FONCTIONS

— Sous la supervision du directeur du Service d'inspection des Centres hospitaliers et des Centres locaux de

Service communautaire participer au contrôle de la qualité des soins et des services dans les établissements; procéder à l'évaluation médicale des bénéficiaires; agir à titre d'expert et de consultant dans les Centres d'accueil prises avec des problèmes non habituels; voir à l'utilisation optimale des Centres hospitaliers et des Centres d'accueil.

EXIGENCES

— Membre de la Corporation professionnelle des médecins du Québec. (Joindre une photocopie de sa carte de membre).

TRAITEMENT pouvant atteindre \$23,404 (en voie de révision).

CONCOURS E1203/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

RESPONSABLE DES EQUIVALENCES D'ETUDES

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Poste à Québec.

FONCTIONS

— Sous l'autorité du directeur du service des programmes et des examens, être responsable d'une politique d'équivalences d'études pour les adultes, des dossiers de reconnaissance, des normes de certification ainsi que des éléments de cahiers administratifs.

EXIGENCES

— Premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, en sciences de l'éducation ou en toute autre discipline appropriée; posséder 2 années d'expérience dans l'administration ou des équivalences d'études pour les adultes dans les institutions de formation. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$20,198 (en voie de révision).

CONCOURS E1233AP/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

SPECIALISTE EN FORMATION PROFESSIONNELLE EN INDUSTRIE

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Postes à Québec.

FONCTIONS

— SERVICE DES PROGRAMMES ET EXAMENS: Coordonner l'élaboration, l'expérimentation et l'implantation des programmes de formation jugés nécessaires en certains secteurs de la formation professionnelle.

— SERVICE DE L'ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS: Organiser et mettre en place des programmes de formation; participer à l'élaboration des politiques et agir comme conseiller auprès des bureaux régionaux et des institutions d'enseignement dans certains secteurs professionnels dans le cadre de l'organisation des cours de formation professionnelle.

EXIGENCES

— Premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, dans une discipline appropriée et posséder une année d'expérience pertinente dans le domaine de l'éducation des adultes. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$20,198 (en voie de révision).

CONCOURS E1233AQ/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

SPECIALISTE EN FORMATION PREPARATOIRE A L'EMPLOI

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION — Poste à Québec.

FONCTIONS

— Coordonner les activités des différents centres d'expérimentation en accord avec les objectifs de la Direction générale de l'éducation des adultes concernant le projet de la formation préparatoire à l'emploi au service de l'organisation des enseignements.

EXIGENCES

— Premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études, en sciences de l'homme ou en tout autre domaine approprié et posséder 2 années d'expérience dans le domaine de l'éducation des adultes. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$20,198 (en voie de révision).

CONCOURS E1233AR/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

INSPECTEUR DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX ET DES EDIFICES PUBLICS

MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE — Postes au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

FONCTIONS

— Surveiller et contrôler, par des travaux d'inspection et d'enquêtes, l'application de la législation et des règlements visant à assurer la sécurité et l'hygiène des travailleurs dans les établissements industriels et commerciaux, en particulier, dans le secteur forestier et dans le secteur de l'industrie lourde; faire les recommandations appropriées en vue de corriger les anomalies décelées. Procéder à l'approbation des plans.

EXIGENCES

— Diplôme d'études collégiales avec spécialité en techniques du génie civil ou dans un autre domaine connexe et 6 années d'expérience pertinente; OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 12 années d'expérience pertinente aux activités de l'inspecteur des établissements industriels et commerciaux et des édifices publics; OU vaste expérience de travail qui aurait permis au candidat d'acquérir une compétence reconnue dans le domaine du bâtiment et de la sécurité industrielle; connaissances générales des règlements de sécurité dans les établissements industriels et commerciaux et des édifices publics.

TRAITEMENT initial de \$9,082 à \$11,230 (en voie de révision).

CONCOURS E2342/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

TECHNICIEN AGRICOLE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET REGIE DE L'ASSURANCE-RECOLTE — Postes à Notre-Dame-du-Lac et à la Pâtière.

FONCTIONS

— RECLAMATION EN ASSURANCE-RECOLTE: Participer à la sélection des risques en fournissant une appréciation qualitative des habitudes culturales et de la gestion des assurés; organiser et superviser les inspections et expertises suite à un avis de dommages d'un assureur réclamant; négocier les indemnités avec l'agriculteur sinistré; fournir de l'information sur l'application des programmes d'assurance en région.

— VULGARISATION AGRICOLE: Informer les agriculteurs sur les expériences et les nouvelles techniques; administrer

auprès des agriculteurs des programmes d'assistance en matière de production, de mise en marché et de comptabilité agricole et vulgariser ces programmes au besoin; participer aux événements agricoles du milieu.

EXIGENCES

— Diplôme d'un institut de technologie agricole ou diplôme d'études collégiales avec spécialité pertinente OU certificat de fin d'études secondaires et 6 années d'expérience pertinente. Une ou 2 années de scolarité post-secondaire réussie jugée pertinente équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$10,547 (en voie de révision).

CONCOURS E2571/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

TECHNICIEN DE LABORATOIRE (MICROSCOPIE ELECTRONIQUE)

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — Poste à Québec.

FONCTIONS

— Réaliser des travaux de recherches microscopiques spécialisées en virologie végétale; préparer des échantillons, effectuer des examens au microscope électronique et prendre des photographies; déterminer les caractéristiques physicochimiques et morphologiques des virus, des mycoplasmes et des bactéries; fabriquer les antisérums des virus végétaux et exécuter des tests sérologiques; centrifuger des substances; séparer et purifier les virus.

EXIGENCES

— Diplôme d'études collégiales avec spécialité appropriée et avoir 2 années d'expérience pertinente notamment en microscopie électronique et en histologie OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 8 années d'expérience pertinente notamment en microscopie électronique et en histologie. Une ou 2 années de scolarité post-secondaire réussie jugée pertinente équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT de \$6,927 à \$10,547 (en voie de révision).

CONCOURS E2583AA/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975.

TECHNICIEN EN EAU ET ASSAINISSEMENT

DIVERS MINISTÈRES — Postes à Québec.

FONCTIONS

— Participer à l'inventaire des ressources hydriques et de l'environnement sur le territoire; voir à l'installation et à l'entretien de postes d'échantillonnage et d'observation; faire la cueillette, la vérification, l'interprétation et l'analyse des données quantitatives et/ou qualitatives de l'air, de l'eau et des déchets sous toutes ses formes; assurer une saine gestion du domaine public en cours d'eau et la sécurité du public en général face aux ouvrages de retenue des eaux; voir à établir les droits du Gouvernement du Québec; surveiller, contrôler l'occupation des cours d'eau et la stabilité des ouvrages; rendre légale l'occupation en milieu hydrique; procéder à l'élaboration des plans directeurs d'aménagement; reconnaître, évaluer et contrôler les contraintes d'ordre physique, chimique et biologique relatives à un environnement industriel.

EXIGENCES

— Diplôme d'études collégiales en eau et assainissement ou dans une autre spécialité pertinente OU certificat de fin d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Une ou 2 années de scolarité post-secondaire réussie jugée pertinente équivalent à 2 ou 4 années d'expérience.

TRAITEMENT initial pouvant atteindre \$10,547 (en voie de révision).

CONCOURS E2663/02 S'inscrire immédiatement.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La Commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

ARCO CONSTRUCTION INC.
est à la recherche d'un

CONTROLEUR

Ayant plusieurs années d'expérience dans le domaine de la construction. Le candidat choisi sera un C.A. ou un R.I.A. diplômé et possédant les qualités requises à combler un poste de cadre dans une jeune compagnie en pleine expansion. Traitement et salaire à discuter.

Communiquer avec:
Le Directeur des Travaux
(819) 362-7327 à Plessisville

Le Cegep de La Pocatière
requiert les services d'un

PROFESSEUR EN TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

CRITERES DE SELECTION
Plan académique: être détenteur d'un diplôme universitaire de 1er cycle en sciences comptables (formation psycho-pédagogique souhaitable).
Plan expérience: il serait souhaitable que le candidat ait une expérience dans l'enseignement ou dans l'entreprise.
Plan personnel: capacité de travailler en équipe.

GENRE D'EMPLOI
Poste permanent à compter du 1er janvier 1976.

ECHELLE DE SALAIRE
Selon la convention collective en vigueur (en voie de révision).
Faire parvenir votre curriculum vitae par la poste avant le 12 novembre 1975 à l'attention de:

Pierre Bilodeau
Directeur des services pédagogiques
Cegep de La Pocatière
Cité Kamouraska-Témiscouata P.Q.
ou téléphoner à frais virés à: Tél.: (418) 856-1525

CENTRE HOSPITALIER COOKE
(Capacité de 265 lits)
demande

CHEF DE LA DIETOTHERAPIE

FONCTIONS: Assurer aux malades de l'établissement une alimentation rationnelle et thérapeutique.

EXIGENCES: Baccalauréat en sciences option nutrition ou diététique. Membre de la Corporation des Diététistes du Québec.

TRAITEMENT: Selon la politique de rémunération des cadres du secteur parapublic du ministère des Affaires sociales.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention du:

Service du personnel
Centre Hospitalier Cooke
3450, rue Ste-Marguerite, Trois-Rivières, Qué.

REPRÉSENTANT

LE POSTE:
Nous cherchons à pourvoir un poste de représentant pour la division "Green Cross". Le candidat sera responsable de la vente de produits de maison et de jardin dans les ferronneries, pépinières et chez les grossistes.

Territoire: Région de Québec

LE CANDIDAT:
Un individu ambitieux et dynamique ayant déjà fait ses preuves dans la vente de produits connexes. Il a complété ses études secondaires. La connaissance de la langue anglaise serait un avantage.

AVANTAGES:
Voiture fournie et frais de représentation.
Prière de s'adresser par écrit en fournissant tous les renseignements désirés quant aux qualifications, expérience et exigences salariales à l'agent de recrutement, 205, boulevard Bouchard, Dorval, Québec, H9S 1B1 ou téléphoner à frais virés à:

(514) 631-4841, POSTE 182

CIBA-GEIGY CANADA LTD.

LE CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA
Centre hospitalier de soins spécialisés de 275 lits opérant un département de santé communautaire.

recherche

CHEF DE DEPARTEMENT (Santé communautaire)

FONCTIONS:
— Participer à l'intégration des services relevant du D.S.C.
— Identifier le véritable besoin de la population.
— Définir les objectifs selon les priorités établies.
— Elaborer les programmes de santé communautaire correspondant aux besoins.
— Veiller à l'exécution et à l'évaluation des programmes.
— Planifier, organiser et contrôler le fonctionnement des services d'urgence et Cliniques externes du Centre hospitalier désigné.
— Voir à la coordination de l'activité des services d'urgence et cliniques externes du territoire.
— Interpréter les données démographiques.
— Assurer un contrôle épidémiologique.

QUALIFICATIONS:
— Médecin.
— Connaissance des principes de base en sciences de l'administration.
— Être sensibilisé en santé communautaire.

PSYCHOLOGUE (Service externe de psychiatrie)

QUALIFICATIONS:
Membre en règle avec sa Corporation.

SALAIRE:
Selon le ministère des Affaires sociales et les qualifications du candidat.

ARCHIVISTE MEDICALE (Département des archives médicales)

QUALIFICATION:
Détener un diplôme d'archiviste médicale reconnue par le ministère de l'Éducation de la province de Québec ou par l'Association des Archivistes médicales du Canada.
Les intéressés(es) devront faire parvenir un curriculum vitae complet (photo récente), certificat de naissance et attestations d'études au plus tard le 21 novembre 1975 ou téléphoner pour cause de la grève des postes à:

Georges Scriver, directeur du personnel
CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA
Noranda, Qué.
Tél.: (819) 764-5131, poste 346

Centre Hospitalier St-Joseph de La Malbaie
Hôpital de 63 lits pour malades aigus

CHEF DU SERVICE DE PHARMACIE

EXIGENCES:
— Bachelier en sciences pharmaceutiques.
— Membre du Collège des Pharmaciens du Québec.
— Expérience de 2 à 3 ans en pharmacie d'hôpital souhaitable.

SURVEILLANTE DE NUIT A TEMPS COMPLET

EXIGENCES:
— Infirmière autorisée possédant de préférence un baccalauréat en soins infirmiers.
— Appartenir à l'O.I.I.P.Q.
— Posséder au moins 5 ans d'expérience de travail dans différents services de soins infirmiers.

Toutes les applications écrites accompagnées du curriculum vitae devront être transmises avant le 21 novembre à:

M. Jacques Tremblay, directeur du personnel,
Centre Hospitalier St-Joseph de La Malbaie,
303 rue St-Etienne, La Malbaie, Qué.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE

Avec connaissance d'anglais.
523-0966
après 9h.00 a.m. lundi.

GERANT(E) DE DISTRICT POUR CAFETERIA

demandé(e)

Ayant expérience dans la restauration (bilingue), pour voyager en dehors du Québec. Pour de plus amples informations, veuillez vous présenter lundi le 10 novembre à:

455 est, rue St-Joseph
Québec
(demander M. J.-M. Gignac)

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes

CHEF DU SERVICE DE L'EMISSION DES PERMIS

MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES — Poste à Québec

FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable de l'agrément, organiser, coordonner, recommander et superviser la délivrance, le renouvellement, l'annulation, la modification ou le transfert d'environ 4,000 permis aux établissements, entreprises et particuliers décaulant de l'analyse des dossiers soumis par le service de l'inspection; assister le sous-ministre adjoint dans la coordination des activités de la direction générale en consultation avec les autres directeurs de service et le remplacer en son absence.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée; environ 10 années d'expérience reliée aux fonctions du poste.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$23,500

CONCOURS — E6210FT/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes

CONSEILLER EN TECHNIQUES DE TELECOMMUNICATIONS

MINISTRE DES TERRES ET FORETS — Poste à Québec

FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre, conseiller et assister ce dernier dans l'application des techniques électroniques susceptibles d'améliorer l'efficacité du mandat du ministère. A cette fin, déterminer le résultat prévisible de la ligne de conduite actuelle du ministère en ce qui a trait aux télécommunications; établir les objectifs concernant l'expansion et l'utilisation de réseaux de télécommunications et en programmer les priorités, la séquence et la chronologie des étapes de réalisation; définir les lignes de liaison avec les organismes para-gouvernementaux concernés; diriger les négociations avec les organismes de réglementation.

EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences appliquées, ou en toute autre discipline appropriée; environ 10 années d'expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans l'élaboration de réseaux de télécommunications et dans l'administration. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$23,500

CONCOURS — E6210FQ/02 Date limite pour l'inscription: 21 novembre 1975

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes

CREDIT FORESTIER

OFFICE DU CREDIT AGRICOLE — 2 postes à Québec

DIRECTEUR DU SERVICE DES PRETS FORESTIERS

CONCOURS: E6200GK/02

FONCTIONS — Sous l'autorité du président de l'Office, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à l'étude et à la recommandation des prêts forestiers. A cette fin, élaborer et maintenir un programme de prêts conformément aux politiques en vigueur; diriger la révision des rapports transmis par le personnel autorisé afin d'assurer une application conforme de la loi et des règlements; faire au bureau de direction de l'Office, les recommandations appropriées concernant les demandes d'emprunt.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$29,500

DIRECTEUR ADJOINT DU SERVICE DES PRETS FORESTIERS

CONCOURS: E6200GL/02

FONCTIONS — Sous l'autorité du directeur du service, planifier, coordonner et contrôler les activités du personnel assigné aux régions dans lesquelles l'Office est représenté. A cette fin, participer à l'élaboration des plans de division du territoire; préparer et diffuser, au personnel des bureaux régionaux, les directives concernant l'étude et l'analyse des demandes de prêts forestiers; développer de nouvelles techniques et méthodes de travail pour une meilleure administration de la loi sur le crédit forestier.

TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$26,500

EXIGENCES — Diplôme universitaire en génie forestier, en administration ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans le domaine de l'évaluation forestière.

DATE LIMITE POUR L'INSCRIPTION: 21 novembre 1975.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

ADDICK

COMPAGNIE DU CANADA LTEE.
Requiert le personnel suivant pour sa succursale de Québec

Représentants(es) des ventes
Pour ses produits de copie, polycopie et d'impression. (équipement)

Qualifications:
— Bonne formation commerciale
— Expérience dans la vente professionnelle
— Capacité de travail au dessus de la moyenne

Magasinier:
— Prendre charge du magasin de pièces et matériaux (supplés)
— Réception, classification et expédition des marchandises, travail clérical en fonction du contrôle de l'inventaire.

Qualifications:
— Solide instruction
— Parfaite condition physique

Connaissance de l'anglais
Recherche d'un revenu intéressant.
Possède voiture de modèle récent.

Permis de chauffeur
Expérience préalable.

Nous offrons: Chances d'avancement avec une Compagnie d'avant-garde et reconnue mondialement pour la qualité de ses produits. Salaire suivant échelle nationale, en relation des qualifications et expérience du candidat.
Toute demande d'emploi est strictement confidentielle.

A.B. DICK COMPAGNIE DU CANADA LIMITEE,
1375 ouest, boulevard Charest, Québec, P.Q. G1N 2E6 Tél.: 418-683-2303
Eddy Cadoret, Gérant

gérant de courtage immobilier

pour la région métropolitaine de Québec

La gérance d'une succursale de Québec offre des satisfactions uniques; c'est peut-être pour vous l'occasion attendue de vous mesurer à de nouveaux défis.

Le Trust Général offre:
• une organisation efficace;
• une garantie de commissions;
• des bénéfices marginaux intéressants;
• des revenus supérieurs.

Le Trust Général attend:
• un administrateur de talent;
• un formateur de talents;
• un superviseur et un organisateur capable de motiver une équipe de vendeurs.

Le candidat doit détenir un permis du Service de Courtage Immobilier du Québec.

Lieu de travail: Québec

C'est peut-être le temps de changer

TRUST GÉNÉRAL

Gérard Laverdière, directeur général adjoint
Trust Général du Canada
1091, Chemin St-Louis
Québec
Tél.: 688-0630

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE SHAWINIGAN LIMITÉE

La Société d'Ingénierie Shawinigan Limitée est la société-mère canadienne du groupe Shawinigan. Elle compte plus de 20 filiales et firmes associées dans tout le Canada et à l'étranger.

La Société Shawinigan est une société d'experts-conseils indépendante, spécialisée dans l'ingénierie et la gestion de travaux de mise en valeur des ressources naturelles et énergétiques. Le siège social de la Société est à Montréal.

75-11-101 Ingénieurs hydrologues

Nous avons deux postes à combler en Hydrologie et en hydraulique des cours d'eau, en vue de projets d'aménagement particulièrement dans les domaines des eaux souterraines, des études hydrométriques, de l'analyse des crues et de l'hydraulique des cours d'eau.

Le travail comprendra des travaux d'étude au bureau et sur le terrain, aussi bien au Canada qu'à l'étranger.

Nous recherchons un spécialiste de très grande expérience, le second devant être de niveau intermédiaire (5 à 7 ans d'expérience pertinente).

Des études de spécialisation en hydrologie et en hydraulique appliquées seraient un atout supplémentaire.

Français et anglais, de préférence.

75-11-132 Ingénieur électricien

Ingénieur principal en électricité, ayant au moins 8 ans d'expérience en appareillage de commutation à H.T., en particulier des appareils à SF6.

Ces situations offrent de grandes possibilités sur le plan professionnel. Les salaires et les conditions de travail sont intéressants et assortis d'une gamme complète d'avantages sociaux dont la participation aux bénéfices. Veuillez envoyer votre curriculum vitae en mentionnant le numéro de référence correspondant, ou téléphoner.

Michel Bonneville
Directeur de l'Embauchage
Société d'Ingénierie Shawinigan Limitée
Case Postale 3010, Succursale B
Montréal, Québec H3B 3L7
878-9311 poste 289

fonction publique municipale

SURINTENDANT-ADJOINT Loisirs communautaires Service des Sports et Loisirs

Nature de l'emploi: Sous direction générale, le titulaire est responsable de la coordination, la direction et la surveillance de toutes les activités relatives au domaine du loisir qui se pratiquent dans les locaux ou sur les terrains de jeux utilisés par la Ville. Il approuve le programme de loisirs des districts et en surveille l'application.

Qualités requises: Détenir un diplôme universitaire en récréologie, en éducation physique et récréation, ou dans une autre discipline s'y apparentant. Posséder plusieurs années d'expérience pertinente dans le domaine des activités de loisirs. Une combinaison d'instruction et d'expérience reliée à la nature de l'emploi et jugée suffisante pourra aussi être considérée.

Traitement \$14,537. - \$18,121., selon les qualifications du candidat.

SURINTENDANT-ADJOINT Loisirs socioculturels Service des Sports et Loisirs

Nature de l'emploi: Sous direction générale, le titulaire est responsable de la mise sur pied des structures pour les différentes spécialités artistiques et culturelles. Il coordonne, dirige et surveille toutes les activités socioculturelles principalement en regard des besoins du loisir communautaire.

Qualités requises: Détenir un diplôme universitaire en récréologie ou dans une autre discipline s'y apparentant. Posséder plusieurs années d'expérience pertinente dans le domaine des activités de loisirs socioculturels. Une combinaison d'instruction et d'expérience reliée à la nature de l'emploi et jugée suffisante pourra aussi être considérée.

Traitement \$14,537. - \$18,121., selon les qualifications du candidat.

S'inscrire au moyen du questionnaire "demande d'emploi" qui s'obtient au Service du Personnel, bureau 416, à l'Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame et le retourner accompagné des documents requis (originaux). Téléphone: 872-3236. Dans tous les cas, les candidats doivent parler et écrire le français et l'anglais, posséder les qualités personnelles appropriées et jouir d'un état physique satisfaisant. Ces concours sont également ouverts aux femmes et aux hommes.

VILLE DE MONTRÉAL

AGENCE DE VOYAGES
Requiert les services d'un
CONSEILLER
en voyages avec expérience d'un minimum de 3 ans, bilingue.
Salaire selon compétence.
Envoyer curriculum vitae.
Pour travail à Québec, écrire au:
Dépt 7645, Le Soleil, Québec

L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC
PHYSIOTHERAPEUTE
Nous sommes à la recherche d'un(e) diplômé(e) universitaire en Physiothérapie pour se joindre à notre équipe.
REMUNERATION:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae avant le 24 novembre 1975 à l'adresse suivante:
**Direction du Personnel
L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC
11, Côte du Palais
Québec, Qué.
G1R 2J6**

**commission scolaire
Régionale de Tilly**

PROGRAMMEUR
Notre commission requiert les services d'un programmeur connaissant les langages courants de programmation et possédant quelques années d'expérience à titre de programmeur. Le candidat que nous retiendrons collaborera à notre projet d'informatisation d'un système de gestion de transport scolaire.
LIEU DE TRAVAIL:
Service de l'informatique,
Centre Administratif,
945, avenue Wolfe,
Sainte-Foy.
SALAIRE
\$5.01 à \$7.34 de l'heure selon l'expérience.
DUREE DE L'EMPLOI:
Minimum de 6 mois (décembre 1975 à mai 1976).
CE POSTE EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES
LES PERSONNES INTERESSEES peuvent se présenter à nos bureaux pour compléter une formule de demande d'emploi ou nous téléphoner pour prendre rendez-vous au numéro de téléphone 657-3373.
LE SERVICE DU PERSONNEL
(concours 75-103),
945, avenue Wolfe,
Sainte-Foy, P.Q.

**LA COMMISSION SCOLAIRE
OUTAOUAIS-HULL**
Recherche les services
d'un(e)
**DIRECTEUR DES SERVICES
DE L'EQUIPEMENT**
ATTRIBUTIONS GENERALES
1. Le directeur des services de l'équipement planifie, organise, coordonne et évalue l'ensemble des activités relatives à la mise en place de l'équipement, à l'entretien préventif, physique et ménager, à la sécurité, à l'approvisionnement, aux services auxiliaires (transport, alimentation), aux équipements communautaires.
2. Il avise le directeur général et assiste les autres directeurs de services et les directeurs d'écoles au sujet de l'équipement.
ATTRIBUTIONS SPECIFIQUES
1. Il organise, coordonne et contrôle le travail des contremaîtres sous sa responsabilité et, pour ce faire:
a) il les réunit régulièrement pour vérifier si les travaux qu'il a planifiés ont été exécutés et pour organiser la suite de ces travaux et établir de nouveaux calendriers de travail;
b) il voit à la préparation des budgets pour tout l'entretien et la sécurité;
c) il prend les dispositions pour obtenir du directeur général et/ou des autres chefs de services les renseignements pertinents à toutes ses tâches et celles de ses subordonnés;
d) en particulier, il prend les dispositions pour obtenir selon ses besoins les renseignements quant à l'économie des budgets rattachés aux travaux d'entretien et de sécurité dont il est responsable;
e) il fait les rapports qui s'imposent pour ses propres objectifs et pour le directeur général.
2. Il fait partie du comité de gestion.
3. Il répond de tous les travaux d'aménagement physique à être effectués.
4. Il évalue le personnel sous sa responsabilité.
5. Il avise le directeur général et assiste les autres directeurs de services de même que les directeurs d'écoles quant à l'équipement.
6. Il prépare les projets de politiques et coordonne l'ensemble des activités qui relèvent de la compétence du directeur de l'équipement.
7. Il veille à la coordination harmonieuse et efficace entre les activités de son ressort et celles des autres services et écoles.
8. Il doit recevoir et répondre adéquatement à toutes les plaintes provenant de personnes en autorité ou du public.
9. Il doit préparer les inventaires pour le Ministère et/ou la Commission.
10. Il doit préparer les plans et devis pour fins de soumissions.
11. Il doit collaborer à la préparation des budgets d'opérations courantes.
12. Il doit préparer les bons de commande et estimés pour être expédiés au service de la finance.
13. Il accomplit toute autre tâche qu'il juge pertinente à sa fonction ou que lui confie le directeur général.
QUALIFICATIONS REQUISES
1. Diplôme universitaire en génie, en architecture, en administration ou l'équivalent.
ou Diplôme d'études collégiales ou diplôme de l'ENEP ou diplôme de technicien dans une discipline se rapportant à l'aménagement et à l'entretien de l'équipement;
ou Certificat de qualification valide pour l'exercice d'un métier pertinent à l'exercice de ses fonctions.
ET
2. Expérience diversifiée dans le champ de l'équipement.
TRAITEMENT: \$13,395 à \$22,241 (salaire en révision).
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande en y incluant le numéro du concours ainsi que leur curriculum vitae et les attestations requises, le ou avant le 14 novembre 1975 avant 16.30 heures au:
**Comité de Sélection
(poste de directeur
des Services de l'Équipement)
a/s Directeur des Services du Personnel
C.S.O.-H.
122, rue St-Laurent, Hull, Qué. J8X 1M6
Tél.: (819) 771-8303**
Concours: C 2

LES PAVILLONS BOISJOLI INC.
Centre d'accueil et de réadaptation
pour adolescents méadaptés socio-affectifs
requiert les services d'un
DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS
FONCTIONS: Sous l'autorité du Directeur général, le Directeur des Services Professionnels élabore les politiques régissant les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement. Il en coordonne et surveille l'application et établit les rapports qu'elles exigent avec les ressources du milieu.
QUALIFICATIONS: Le candidat est détenteur d'un diplôme universitaire en Sciences Humaines, de préférence en psychologie. Expérience requise: minimum de 5 années dans le secteur de l'enfance inadaptée, dont 3 en centre de réadaptation pour méadaptés socio-affectifs.
REMUNERATION: Selon les normes du ministère des Affaires sociales.
Les personnes intéressées devront communiquer avec le secrétariat du Centre d'accueil d'ici le 28 novembre, à:
1 (514) 773-8438

**CENTRE HOSPITALIER DEMANDE
RESPONSABLE AUX ARCHIVES**
LIEU: Hôpital Général de Baie-Comeau Inc.
70, avenue Mance, Baie-Comeau, Qué.
POSTE: Responsable des archives médicales.
EXIGENCES: Archiviste médicale autorisée en règle avec l'A.A.M.P.Q.
OU
Auxiliaire en archives avec expérience comme responsable de service et en règle avec l'A.A.M.P.Q.
SALAIRE ET BENEFICES MARGINAUX:
Selon les normes révisées dernièrement par le ministère des Affaires sociales.
Ce poste est disponible immédiatement.
Faire parvenir votre demande avec "Curriculum Vitae" à:
**Directeur général
Hôpital Général de Baie-Comeau Inc.
70, avenue Mance, Baie-Comeau, Qué. G4Z 1M9
Tél.: (418) 296-2281**

**commission scolaire
Régionale de Tilly**

SECRETAIRE
ENDROIT:
Centre de Référence et d'Information
Communautaire,
Campus 1, Sainte-Foy.
TACHE:
Accueillir la clientèle, prendre les rendez-vous, monter les dossiers personnels, transcrire les rapports fournis par les professionnels, administrer et corriger des épreuves simples de mesure pédagogique et/ou psychométrique. Exécuter toute autre tâche connexe.
HORAIRE:
Lundi, mardi, mercredi, jeudi:
14:00 à 17:30 heures et
19:00 à 20:00 heures;
Vendredi:
08:30 à 12:00 heures et
13:30 à 16:00 heures.
SALAIRE:
Selon convention collective.
QUALIFICATIONS REQUISES:
— Avoir complété le cours secondaire V, avec option appropriée;
— Connaître la sténographie et la disposition de textes.
CE POSTE EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES.
LES CANDIDATS INTERESSES peuvent se présenter à nos bureaux pour compléter une formule de demande d'emploi ou nous téléphoner pour prendre rendez-vous au numéro de téléphone 657-3373.
LE SERVICE DU PERSONNEL
(concours 75-105)
945, avenue Wolfe,
Sainte-Foy, P.Q.

**Programme interprovincial de
MONITEURS
DE LANGUE
SECONDE**
SEPTEMBRE 1976 — MAI 1977
Ce programme interprovincial, financé par le Secrétariat d'État, s'adresse aux étudiants qui répondent aux exigences d'inscription des établissements de niveau universitaire au Canada. Un minimum de 400 candidats sélectionnés pourront recevoir au moins 3 000 dollars pour 9 mois de participation.
Celle-ci comporte deux aspects: travail à temps partiel comme moniteur de langue seconde et études à temps plein dans une autre province. Les frais de déplacement sont remboursés jusqu'à concurrence de 300 dollars pour le voyage aller-retour de la province de résidence à la province d'accueil.
Chaque province peut accueillir des moniteurs de français et/ou d'anglais selon ses besoins.
Pour recevoir une brochure de renseignements et un formulaire de demande, veuillez écrire au coordonnateur du Québec.
Monsieur Maurice Beaulieu
Conseiller linguistique
Bureau des sous-ministres
Ministère de l'Éducation
13e étage
1035, rue de la Chevrotière
Québec, Québec
G1R 5A5
N.B.: Les demandes d'envoi de formulaire seront acceptées jusqu'au 31 décembre 1975. Les formules de demande, remplies, seront acceptées jusqu'au 16 janvier 1976.
**GOVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**
**Conseil des ministres
de l'Éducation (Canada)**
Secrétariat d'État

Beaucoup de gens se demandent ce qu'une entreprise comme la nôtre peut offrir.
Les grandes multinationales comme les compagnies locales nous demandent de recruter et de sélectionner du personnel spécialisé. Nous sommes disponibles pour rencontrer et ceci de façon très confidentielle les personnes qui recherchent un nouveau défi ou désirent prendre une nouvelle orientation.
Les postes disponibles sont au niveau représentation spécialisée, administration, informatique, génie ainsi que des postes de direction au niveau vente, production et marketing.
Les revenus peuvent varier entre \$10,000 et \$25,000 plusieurs compagnies fournissent également une voiture.
Une carrière dans un de ces domaines vous intéresse? Venez nous rencontrer.
s.v.p. prendre rendez-vous.
ROBERT PAQUET 687-1621

ROBERT PAQUET & ASSOCIÉS
7 JARDINS MERCI, SUITE 1203
QUÉBEC, TEL.: (418) 687-1621

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA PENINSULE
recherche
ENSEIGNANT**
**Français - Secondaire II
Catéchèse - Secondaire III**
A COMPTER DU 5 JANVIER 1976
QUALIFICATIONS REQUISES:
Minimum de 15 ans de scolarité.
Les personnes ayant un brevet d'enseignement seront considérées en priorité.
LIEU DE TRAVAIL:
Gaspé.
Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur offre d'emploi au:
**Directeur, Service du personnel
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA PENINSULE
C.P. 2003, Gaspé, Qué.
Tél.: (418) 368-3365**

VENTES
REPRÉSENTANT
VENTES ET LOCATION A BAIL
Par suite d'une nouvelle expansion, la compagnie Hertz recherche les services de personnes compétentes pour la région de la ville de Québec.
LES CANDIDATS RECHERCHÉS DOIVENT:
• être bilingues: français - anglais.
• être en mesure de démontrer des antécédents de réussite dans l'accroissement et l'établissement de nouvelles affaires dans un marché où joue la concurrence.
• posséder au moins un an d'expérience de la location à bail de camions ou deux ans d'expérience de la vente de services à une importante clientèle.
• être fortement motivés et visant les résultats.
• se sentir à l'aise au sein d'une organisation de ventes composée de professionnels.
NOUS OFFRONS: Salaire intéressant de base / gamme complète d'avantages sociaux, compte de dépenses et automobile.
PLUS
**LE MEILLEUR ARRANGEMENT DE COMMISSIONS
VERSÉES DANS CE DOMAINE...**
Veuillez adresser votre demande accompagnée d'un curriculum vitae faisant état de vos antécédents de salaire, à titre confidentiel, à:
Hertz
THE HERTZ CORPORATION
Truck Leasing Division
325 rue Marconi
Québec, Qué.

**VENDEURS
MAISONS NEUVES**
Compagnie en pleine expansion requiert les services de vendeurs ayant gagné un revenu minimum de \$15,000 l'an dernier.
Envoyer curriculum vitae à:
**Suite 106,
2750, ch. Ste-Foy
Plaza Laval, Ste-Foy, Qué.**

**commission scolaire
REGIONALE TARDIVEL**
SERVICES DU PERSONNEL

PROFESSEUR DEMANDE
MATIERES: Français, mathématiques.
NIVEAU: Secondaire III.
LIEU DE TRAVAIL: St-Raymond.
EXIGENCES: Brevet d'enseignement.
(la préférence sera accordée à des candidats possédant brevet d'enseignement et expérience dans l'enseignement).
Les personnes intéressées sont priées de communiquer le plus tôt possible avec:
**SERVICES DU PERSONNEL
C.S.R. TARDIVEL
310 de l'Eglise
Donnacona
Tél.: (418) 285-2600, local 188**

ASSISTANT OPERATEUR
Le candidat choisi travaillera sous contrat de deux ans en Afrique au sein de l'industrie pétrolière.
Les responsabilités principales seront:
1) D'assister le directeur du Département des Opérations;
2) De former les ingénieurs africains dans le domaine des opérations de l'usine de mélange et ses entrepôts connexes; de l'usine de fabrication et rénovation des barils, entreposage LPG; des installations de transport et remplissage des cylindres;
3) De planifier et contrôler les inventaires de matières premières, de production, d'entretien et de produit fini;
4) De procurer assistance technique aux opérations aériennes et chimiques;
5) De participer à l'élaboration des budgets de frais et capitaux et contrôler les dépenses.
Le candidat qualifié doit posséder un diplôme d'ingénieur universitaire et un minimum de 4 ans d'expérience relative à la supervision des opérations et fonctions de mélange, aviation, LPG et chimie. Le candidat doit être parfait bilingue.
Les demandes d'emploi, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé rédigé en anglais, seront étudiées confidentiellement.
Envoyez votre demande au Département 7646, Le Soleil

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes
**DIRECTEUR GENERAL DU CINEMA
ET DE L'AUDIO-VISUEL**
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS — Poste à Québec
FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre, élaborer, coordonner et diriger les modalités d'application des politiques du ministère dans le domaine du cinéma et de l'audio-visuel; assurer la liaison avec les ministères et organismes publics et le milieu cinématographique; à la demande du ministère, assurer la liaison avec l'Institut du cinéma.
EXIGENCES — Diplôme universitaire en sciences de l'administration, en sciences humaines ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment une connaissance pratique et/ou administrative de la production, distribution, exploitation ou diffusion de longs métrages, courts métrages, ou matériel audio-visuel de commande. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ces secteurs d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$33,000
CONCOURS — E6200GH/02 Date limite pour l'inscription: 28 novembre 1975
Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.
S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

Concours ouvert également aux hommes et aux femmes
ERRATUM
Veuillez noter qu'il s'est glissé une erreur dans notre annonce parue dans la rubrique Carrières et Professions, en page 14 du cahier D, dans Le Soleil du samedi 1er novembre.
**DIRECTEUR GENERAL DE
L'INSPECTION DES ALIMENTS**
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE — Poste à Québec.
FONCTIONS — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à la commercialisation, assurer l'application des lois, règlements et ordonnances reliés aux produits alimentaires à l'intérieur de tout le réseau de commercialisation des produits concernés; opérer et coordonner les programmes provinciaux d'inspection; recommander à la direction du ministère de l'Agriculture les modifications législatives réglementaires et administratives à apporter concernant les produits alimentaires; administrer le budget de la direction générale.
EXIGENCES — Diplôme universitaire dans une discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans le domaine de l'agriculture, de l'inspection et de l'administration.
TRAITEMENT — Pouvant atteindre \$33,000.
Vous auriez dû lire:
CONCOURS — E6200GC/02 — Date limite pour l'inscription: 14 novembre 1975.
Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.
S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

ASSISTANT DU GERANT DE SERVICE

(Création d'un nouveau poste dans le cadre de notre programme d'expansion)

NOUS OFFRONS:

- Travail intéressant et varié au sein d'une compagnie de réputation internationale.
- Rémunération selon expérience.
- Bénéfices sociaux et marginaux.

NOUS DEMANDONS:

- Bilingue
- Avec connaissance en administration.
- Ayant de l'expérience en:
- Electronique TV noir et blanc, couleur
- et/ou buanderie et réfrigération.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou vous présenter chez:

CANADIAN ADMIRAL CORP. LTD.
DIVISION DE ROCKWELL INTERNATIONAL
1250 de la Jonquière, Québec, Qué.
a/s Directeur du personnel, 683-4971

les 500

VENTE AUX LABORATOIRES

\$12,000, plus auto, plus dép.

Un fabricant de matériel utilisé en laboratoire de biologie et hématologie recherche un représentant technique pour Québec et une partie de l'est de la province. Les candidats intéressés doivent posséder une formation scientifique, B.Sc. biologie ou l'équivalent. 1 à 2 ans d'expérience dans un laboratoire accompagné d'une personnalité compatible à la vente serait souhaitable.

COMMUNIQUER AVEC: CHARLES THERIAULT 522-8171

VENTES MATERIEL DE MANUTENTION

\$12,000 & plus

Une entreprise solidement établie au Québec dans la distribution de matériel de manutention et fournitures industrielles recherche un représentant pour sa division de manutention pour Québec et une partie de la province. Ce poste offre un défi très intéressant et de bonnes possibilités de se tailler une carrière au sein d'une compagnie progressive.

Une expérience dans ce domaine serait souhaitable. Un bon record de ventes, stabilité, et connaissance de l'anglais sont nécessaires. Aux revenus s'ajoutent l'allocation d'auto et frais de représentation.

COMMUNIQUER AVEC: FELIX BEDARD 522-8171

SERVICES DE SELECTION (QUEBEC) LIMITEE

2 Place Québec, suite 646, Québec G1R 2B5
Téléphone: 522-8171 BUREAUX AFFILIES
MONTREAL TORONTO VANCOUVER HALIFAX OTTAWA EDMONTON CALGARY
861-8371 360-1293 688-8251 429-3173 237-2888 429-4347 263-4300

ADJOINT AU CHEF-COMPTABLE TEMBOIS INC.

ENDROIT: Témiscaming, P.Q.

LE POSTE:

En plus de seconder le chef-comptable dans ses fonctions, le candidat est responsable directement aussi de la supervision d'une équipe de 6 personnes qui travaillent à la comptabilité générale. Egalement, le candidat participe à la préparation des états financiers.

QUALIFICATIONS:

Connaissances comptables de base.

Intéressantes conditions d'emploi.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

TEMBOIS INC.

C. P. 700, Ville de Témiscaming, P.Q.

a/s M. K. Larocque

OU TELEPHONER A MONTREAL AU NUMERO 871-0137.

CEGEP DE LEVIS-LAUZON

SECRETAIRE EDUCATION DES ADULTES

FONCTIONS:

L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du coordonnateur de l'éducation des adultes. A ce titre, elle doit exercer principalement et habituellement l'ensemble des travaux cléricaux reliés à cette fonction.

EXIGENCES:

- Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée.
- Posséder un minimum de trois années d'expérience pertinente, principalement à titre de sténo-secrétaire.
- Connaître la sténographie.
- Connaître la dactylographie, la disposition de textes de même que la langue française parlée et écrite de façon excellente.
- Connaître, de préférence, les modes d'utilisation des cahiers d'enseignement collégial.

SALAIRE:

D'après la convention collective du personnel de soutien, secteur Cegép:

Minimum: \$5,624

Maximum: \$6,770 (échelle en négociation)

N.B. Un curriculum vitae très détaillé, pièces justificatives à l'appui, devra accompagner toutes les candidatures qui seront reçues jusqu'au 18 novembre 1975, à l'attention de:

L'Agent de la gestion du personnel
Cegép de Lévis-Lauzon,
205, Mgr-Bourget, Lauzon.

SITUATION INTERESSANTE

SUJET:

DIRECTEUR COMMERCIAL

Notre client, un manufacturier de maisons préfabriquées, est à la recherche d'un cadre dynamique pour prendre en charge la mise en marché et la coordination des ventes avec les distributeurs. Située à Rivière-du-Loup, l'entreprise distribue ses produits dans le Bas St-Laurent, en Gaspésie, et dans le nord du Nouveau-Brunswick.

Le candidat devra avoir à se déplacer dans ces régions et tous les frais de voyage sont payés. Le candidat, de formation universitaire (orienté surtout en relations humaines ou commerciales), assurera les ventes et les programmes de mise en marché et devra avoir beaucoup de personnalité et d'entregent.

Tout candidat devra déposer un curriculum vitae qui sera analysé confidentiellement par:

Dupuis, Malka et Ass. Inc.

407, boul. Thériault, Rivière-du-Loup, Qué.

Centre hospitalier demande CHEF DU SERVICE DES ACHATS

LE LIEU:

Hôpital Général de Baie-Comeau Inc.
70, avenue Mance, Baie-Comeau, Qué.

LE POSTE:

Chef du service des achats.

LES EXIGENCES:

- **Scolarité:** Détenir un D.E.C. professionnel en techniques administratives ou l'équivalent.
- **Expérience:** 2 années dans un domaine similaire avec connaissance suffisante de l'informatique.

Ce poste est disponible immédiatement. Pour informations, communiquer avec:

Le Directeur général
HOPITAL GENERAL DE BAIE-COMEAU INC.
70, av. Mance, Baie-Comeau, Qué.
TEL: (418) 296-2281

L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES

requiert les services d'un

AGENT D'EDUCATION ET D'INFORMATION

FONCTIONS: Cette personne aura à collaborer aux diverses activités du Service d'Éducation et d'Information de l'U.P.A. Son travail consistera principalement à préparer, réaliser et proposer différents documents de travail tels que mémoires, rapports, dossiers, bulletins mensuels, etc., qui serviront à des fins d'information interne ou externe et/ou à des fins d'éducation des membres et des producteurs de l'U.P.A. au niveau provincial.

Elle participera occasionnellement à l'organisation de différentes activités d'information et de formation telles que sessions, cours, journées d'études, etc.

QUALIFICATIONS: Homme ou femme avec diplôme universitaire de 1er cycle.

— Bilingue.

— Avoir des aptitudes particulières pour rédiger des textes et communiquer aisément avec des groupes aussi bien anglophones que francophones.

— Une expérience de travail à l'intérieur d'organismes reliés au secteur agricole serait souhaitable.

SALAIRE: Selon qualifications et expérience.

Faire parvenir le curriculum vitae ou téléphoner avant le 21 novembre, au:

Service du personnel
Union des Producteurs Agricoles
515, av. Viger, Montréal, Qué.
(514) 288-6141



FORCES CANADIENNES

FONCTION

Officier dans les Forces canadiennes.

QUALIFICATIONS

Diplôme universitaire ou technique **SANS EXPERIENCE**, avoir 25 ans ou moins pour les classifications opérationnelles, avoir 34 ans ou moins pour les autres classifications.

ETAT MATRIMONIAL

Marié ou célibataire.

SANTE

Remplir les normes médicales requises par les Forces canadiennes.

AVANCEMENT

Selon vos capacités.

AVANTAGES

Solde élevée et majorations progressives, indemnité d'uniforme, activités sociales intéressantes, congé annuel avantageux, excellent régime de retraite, soins dentaires et médicaux sans frais.

Se présenter ou communiquer à:
Centre de recrutement,
1048, rue St-Jean,
Québec.
Tél.: 694-3636

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON

Devenez distributeur de systèmes d'alarme approuvés U.L.C.

Nécessaire dans tous les foyers. Sécurité en cas d'incendie.

Plan de marketing et vente moderne fournis.

Inventaire exigé, un faible investissement. Nos profits ne seront limités que par vous-même.

Territoire exclusif.

Pour entrevue, tél.: 658-2703



COMMISSION SCOLAIRE DES ÎLES

CONCOURS NO 75-SE-03

SECRETAIRE D'ECOLE

NATURE DU TRAVAIL

L'employée de cette classe remplit la fonction de secrétaire auprès du principal d'école et des services sous l'autorité de celui-ci.

SCOLARITE ET EXPERIENCE

Avoir complété le cours secondaire V.

Posséder un minimum d'un an d'expérience.

SALAIRE ET BENEFICES

Salaire et bénéfices selon convention collective. (En révision).

MODALITES

Les personnes intéressées devront communiquer avec madame Lucie Gravel, au numéro 626-2172, lundi le 10 novembre, de 9:00 hres a.m. à 5:00 hres p.m.

Service du Personnel



COMMISSION SCOLAIRE LA JEUNE LORETTE

requiert les services

D'UN DIRECTEUR-ADJOINT

ENDROIT:

Écoles Marie-Reine-des-Ange et Collège Val St-Michel. 23 classes.

DATE D'ENTREE EN FONCTION:

Fin novembre 1975.

ATTRIBUTIONS:

Cf document numéro 1, page 13.

CRITERES D'ADMISSIBILITE:

- 1- Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le Ministre.
- 2- Formation universitaire exigeant au moins 16 ans de scolarité.
- 3- Expérience de cinq (5) ans comme enseignant.
- 4- Expérience démontrant une habileté à résoudre des problèmes d'ordre technique et administratif.

REMUNERATION:

Selon la politique administrative et salariale (Document 2).

FERMETURE DU CONCOURS:

17 novembre 1975.

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de demander un formulaire d'offre de service, à:

Concours Adj. Val-75,
Commission Scolaire La Jeune Lorette,
Service du Personnel,
184, rue Racine, Loretteville. Tél.: 842-0231



L'HOTEL-DIEU DE QUEBEC

RESPONSABLE DU SERVICE DE LA FORMATION

Sous l'autorité immédiate du Directeur du Personnel, le titulaire devra:

- Participer à l'élaboration d'une politique de formation de nos ressources humaines.
- Analyser les besoins en formation de notre personnel incluant les cadres.
- Collaborer avec les responsables concernés les programmes de formation afin que nos ressources humaines puissent utiliser le plus adéquatement leur potentiel.
- Assurer la mise en application de ces divers programmes.
- Assurer l'évaluation des programmes de formation.

EXIGENCES:

Détener un diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline pertinente, de préférence en Andragogie.

Posséder une expérience de formation en cours d'emploi et une connaissance du secteur hospitalier serait souhaitable.

Si ce poste soulevait votre intérêt, vous êtes invités à transmettre votre curriculum vitae avant le 24 novembre 1975, à l'adresse suivante:

Direction du personnel
L'Hôtel-Dieu de Québec
11, Côte du Palais
Québec, P.Q.
G1R 2J6

POSTES D'AVENIR COMME REPRÉSENTANTS

LA COMPAGNIE:

Une des plus importantes industries canadiennes à se spécialiser dans les formules d'affaires destinées à l'industrie de l'informatique, est en train de construire une nouvelle usine, sa troisième au Canada, intégralement dirigée par un personnel de gestion québécois.

LES CANDIDATS:

Des Québécois persuasifs, possédant une bonne expérience dans la vente des formules d'affaires ou une connaissance approfondie de l'informatique et de la comptabilité.

LES POSTES:

Représentants capables de travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique, pour progresser vers des postes de direction. Les territoires à servir sont principalement dans la région métropolitaine de Québec.

LES AVANTAGES:

Programme de rémunération très intéressant, avec salaire, boni, gamme complète d'avantages sociaux et bénéfices additionnels, tels que régime d'épargne-retraite, éducation postsecondaire pour personnes à charge payée par la compagnie.

Prière de téléphoner ou d'écrire à:

Guy Bernier
Directeur de succursales
ABF Formules d'Affaires Limitée
6635 ouest, Henri-Bourassa
Ville St-Laurent, Qué.
Tél.: (514) 332-4770



REPRÉSENTANT

DEMANDE

Pour la vente d'équipement de bureau dans la région de Québec pour une maison nationale.

Communiquer avec:

M. Jacques Lavigne, gérant des ventes
**N.T.I. ÉQUIPEMENT + PLANIFICATION
DE BUREAU LTÉE**

1289 ouest, boul. Charest
Québec, Qué. Tél.: 681-7292



CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC CHEF D'EQUIPE EN SERVICE SOCIAL EN MILIEU SCOLAIRE

ENDROIT: Régionales Louis-Frédéric, Chaudière et Amiante.

SUPERIEUR IMMEDIAT: Directeur des Services Sociaux en Milieu Scolaire.

RESPONSABILITES GENERALES: — Responsabilité de la distribution des services sociaux à l'intérieur d'un territoire scolaire.

— Responsabilité de la planification, de l'organisation, de la direction et du contrôle des activités de son unité.

— Responsabilité du respect et de l'application du contrat de service.

— Agir à titre de 1er niveau d'encadrement professionnel et administratif auprès des praticiens de son unité.

EXIGENCES: — Diplôme universitaire de 1er ou 2e cycle en Service Social et 3 ans d'expérience en milieu scolaire.

— Posséder des aptitudes au travail d'équipe.

— Connaissance et expérience des diverses approches d'intervention clinique et de groupe.

— Toute autre expérience pertinente au poste pourra être considérée.

REMUNERATION: Selon les échelles de salaire en vigueur au C.S.S.Q. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service en indiquant le numéro du concours avant le 22 novembre 1975 à:

Direction des Ressources Humaines
Centre de Services Sociaux de Québec
Place des Quatre-Bourgeois
999 de Bourgogne, Bureau 211
Québec, Qué.
653-8920

Concours no 135

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE ET DES ÎLES DE LA MADELINE recherche

RESPONSABLE DU SERVICE SOCIAL SCOLAIRE

FONCTIONS:

Sous l'autorité du Directeur de la Gestion des Programmes, le (la) responsable du Service Social Scolaire coordonne et contrôle les activités de son service sur l'ensemble du territoire du Centre. Etablit le plan de distribution des services sociaux dont il (elle) est responsable; en assure la réalisation.

Assure la réalisation des objectifs opérationnels des services sous sa juridiction en fonction des programmes approuvés.

Assure la diffusion de l'information sur les programmes offerts à la population scolaire.

Participe à l'élaboration des programmes de sa direction et à l'évaluation des besoins en formation.

Effectue toute autre tâche connexe à la demande de son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS:

Diplôme universitaire de 1er cycle spécialisé en service social et trois (3) ans d'expérience dans le domaine ou dans un domaine connexe ou,

Diplôme de technicien(ne) en assistance sociale et six (6) ans d'expérience dans le domaine ou dans un domaine connexe.

ENDROIT:

Gaspé (Centre Administratif)

REMUNERATION:

Selon la politique sur la rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 5 décembre 1975 à:

Service des Ressources Humaines
C.S.S. "G.I.M."
C.P. 39, Gaspé, Qué.
(418) 368-3381



Université Laval

CONCOURS NO 85-75

PHYSIOTHERAPEUTE EN THERAPIE ATHLETIQUE

POSTE:

Le physiothérapeute en thérapie athlétique est membre de l'équipe médicale du Service de santé aux étudiants et attaché à la section de la médecine du sport du PEPS.

RESPONSABILITES:

- Appliquer les soins de physiothérapie aux étudiants athlètes envoyés par le médecin du Service, en recourant à la thérapie manuelle ou à l'utilisation de moyens physiques tels que l'électrothérapie, l'hydrothérapie, la thermothérapie.
- En l'absence du médecin, administrer les premiers soins à toute personne qui subit une blessure dans l'enceinte du Pavillon, pendant des heures de présence à la Clinique.
- Être présent à toutes les compétitions sportives locales des équipes représentant l'Université (Rouge et Or) afin d'assurer les premiers soins et traitements nécessaires aux athlètes locaux et visiteurs.
- Couvrir également toute autre compétition sportive inscrite dans le cadre des événements spéciaux et ce, à la demande de la Direction du Service des activités sportives.
- Voir à la formation d'étudiants-soignants et superviser tout le travail effectué à la Clinique des premiers soins et de physiothérapie.
- Collaborer avec les instructeurs d'équipe et moniteurs à l'application de programmes de réconditionnement ou de conditionnement physique selon les besoins et problèmes particuliers à chaque athlète.

HORAIRE DE TRAVAIL:

De 12 h. à 19 h. ou de 14 h. à 21 h., selon un horaire rotatif.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire du premier cycle avec champ de spécialisation en physiothérapie.
- Ou être membre de la Corporation des physiothérapeutes du Québec.
- De sexe masculin.
- De préférence, avoir travaillé en thérapie athlétique.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le numéro du concours, avant 17 heures, le 19 novembre 1975 à l'adresse suivante:

Le Service du personnel
Pavillon de la Bibliothèque
Bureau 3445
Université Laval (Québec)
G1K 7P4

Cité universitaire, Québec

commission scolaire Régionale de Tilly

PROFESSEUR ENFANCE INADAPTEE

LIEU DE TRAVAIL:

Le Canada s'occupe mieux de la santé

WASHINGTON (PC) — Le Canada émerge peu à peu des programmes de soins médicaux pour accorder une attention plus grande à la promotion de la santé proprement dite, a déclaré le ministre fédéral de la Santé M. Marc Lalonde, vendredi.

M. Lalonde, qui s'adressait à l'Institut de Médecine à Washington, a souligné: "Notre but n'est pas de nous adresser seulement ou de façon prioritaire aux personnes malades, qui ne représentent jamais qu'une minorité de la population, mais à la totalité de la population, pour l'encourager à protéger et à améliorer elle-même sa santé."

Dans une allocution, dont le texte a été distribué à l'avance, M. Lalonde précise que les Canadiens doivent prendre leurs responsabilités vis-à-vis de leur propre santé au lieu d'attendre que les médecins "recollent les morceaux".

Le ministre a fait remarquer que les changements nécessaires à l'heure actuelle "constituent une révolution culturelle plutôt qu'une réforme administrative".

Il a souligné encore que les personnes qui président à l'organisation des villes, de l'éducation, des transports et qui définissent les conditions de travail devraient "tenir compte de facteurs relatifs à la santé des citoyens dans leurs décisions administratives ou législatives."

La rivière Saint-Jean contaminée

FREDERICTON (PC) — Les niveaux de mercure dans huit espèces de poisson à l'embouchure de la rivière Saint-Jean vont au-delà des normes officielles pour la consommation par l'homme, rapporte un biologiste d'Environnement Canada.

L'auteur de l'étude, M. Michael Dadswell, a présenté son rapport, mercredi, à la Société des biologistes écologistes. Dans des spécimens de perchaudes, il a trouvé quatre fois plus de mercure que la loi ne le permet pour l'alimentation humaine; de plus, des polluants comme le DDT vont bientôt anéantir la population de perchaudes dans la rivière.

On a décelé des traces de mercure dans les 15 espèces de poissons étudiées depuis deux ans, de l'embouchure de la rivière jusqu'à 50 milles en amont.

Le niveau officiel est de 0.5 parties de mercure par un million de parties. Les 32 perchaudes analysées en contenaient en moyenne 2.13 parties par million. Les espèces indigènes à la rivière dépassaient toutes la norme de 0.05; le plus bas niveau fut trouvé chez le saumon de l'Atlantique, qui ne monte la rivière que pour frayer.

En amont de la rivière, il y a plusieurs industries, mais on sait par ailleurs qu'il se trouve un dépôt naturel de mercure à Lorneville Harbor, près de l'embouchure.

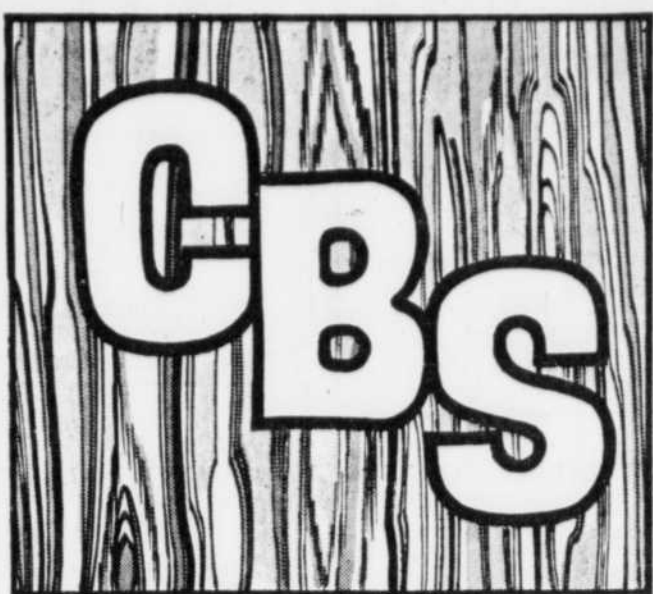
Le rapport signale que l'observation des lieux de fraie de la perchaude, en 1975, a fait découvrir que 95.9 pour cent des oeufs étaient morts.

Les étrangers ne pourraient plus acheter des terres

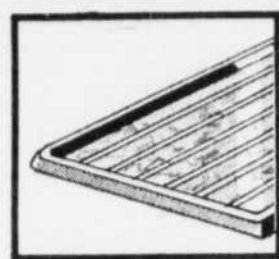
OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pierre Elliott Trudeau a informé ses collègues provinciaux de ce que le gouvernement fédéral est prêt à donner aux provinces le droit d'interdire aux étrangers d'acheter des terres sur le territoire canadien.

En vertu des lois canadiennes, seul le fédéral possède actuellement ce droit. M. Trudeau s'est dit prêt à accorder ce pouvoir aux provinces, mais à certaines conditions.

Le premier ministre espère que les provinces n'interdiront pas, toutefois, l'achat de terres canadiennes par des Canadiens ne vivant pas dans la province où ils désirent acheter une propriété, ou par des immigrants n'ayant pas encore reçu leur citoyenneté.



Un choix merveilleux de couvre-planchers pour le bricoleur



Plateau à couvre-chaussures
Par Rubbermaid.
Facile à nettoyer.

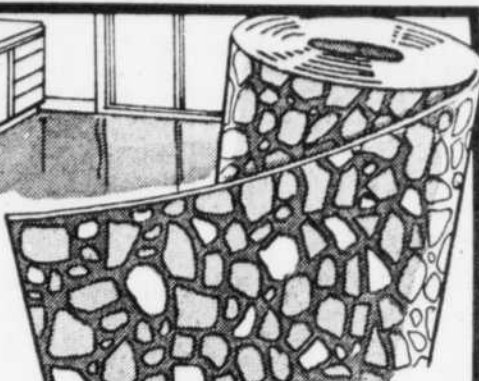
1 59 Petit
1 99 Grand



Carreaux de plancher "Pelez et collez"

Carreaux 12"x12" résistants et faciles à poser. Pelez l'endos de papier, placez en position et appuyez. Il n'aura jamais été aussi facile de le faire.

2 89 paquet de 9



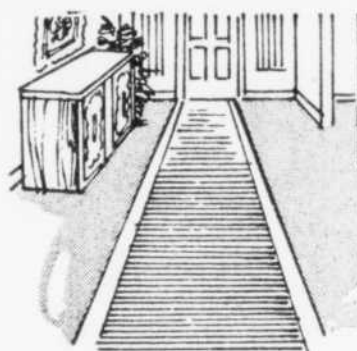
Couvre-plancher Royelle Armstrong, en vinyle

Vous obtenez de beaux motifs et un entretien facile en plus d'un prix abordable. 12' de larg.

2 99 vge ca.

Moquette ozite

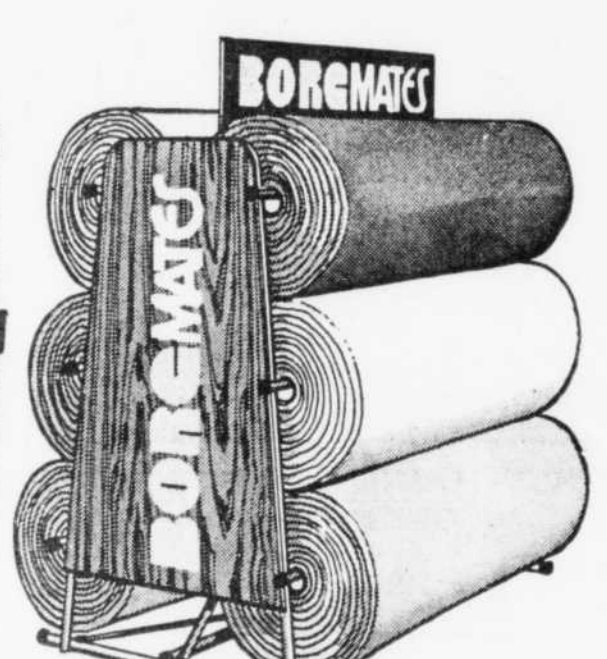
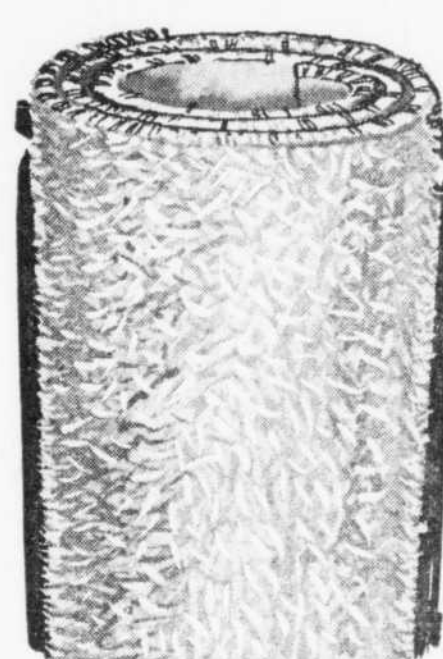
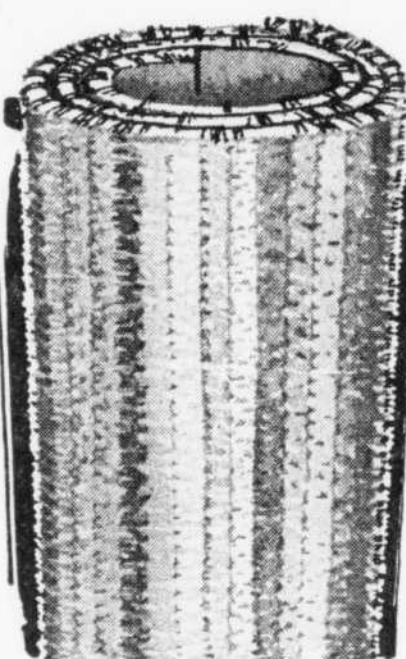
Une moquette en polypropylène avec endos en caoutchouc. Juste à couper et ajuster. Largeur 12'. Dans les couleurs olive et or.



Chemin en vinyle ton or ou transparent

Faites durer votre moquette avec un chemin en vinyle transparent. Idéal aux endroits passants. Largeur 27".

99¢ pi. cour.



Petits tapis

Les échantillons de tapis font de jolis petits tapis à prix budgétaire pour l'entrée, la salle de bains. Disponibles en une variété de couleurs.



Moquette à rayures

Une moquette à rayures bonbon, en fibre synthétique. Bouclé uni sur un endos coussinant en caoutchouc. Juste à couper et à ajuster.

3 33 vge ca.

Moquette 100% nylon

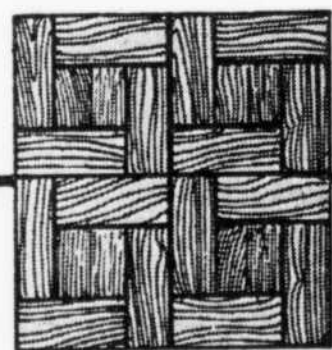
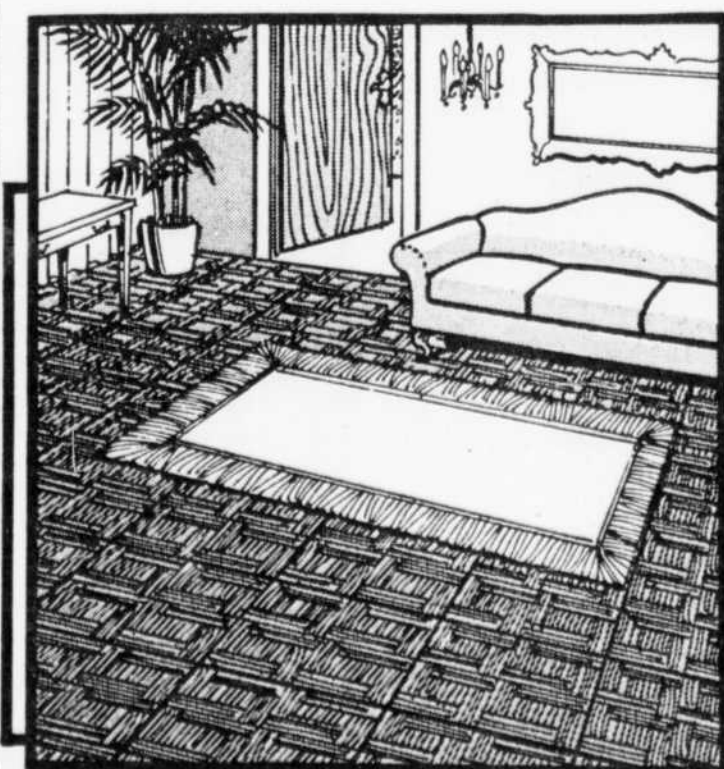
Moquette économique en nylon à peluche courte très dense. Avec endos en caoutchouc antidérapant. Choix de couleurs unies. Largeur 12'.

4 99 vge ca.

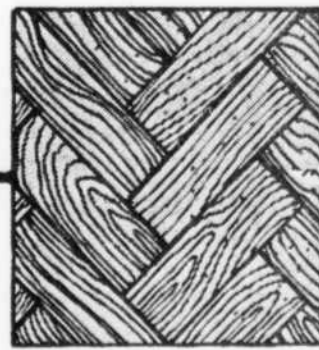
Moquette lavable

Un bel assortiment de couleurs. Fibre lavable à l'eau tiède. Idéale pour la salle de bain pour assortir aux accessoires. Largeur 60".

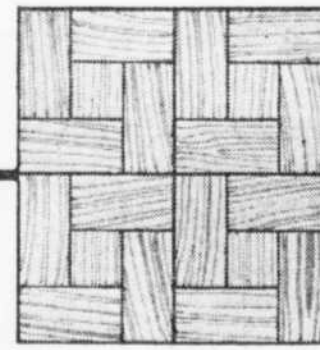
4 99 le pied courant



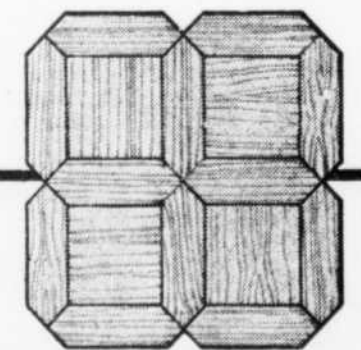
Parquetage teck **2 99** pi. ca.



Herringbloc **2 99** pi. ca.



Chêne Haddon Hall **3 49** pi. ca.



Chêne Jeffersonian **3 79** pi. ca.

Plancher en bois franc Bruce préfini

Passez au magasin et voyez notre grand choix de planchers Bruce en bois franc. Choix de planches ou parquetage. Fini donné à la fabrique. Prêt à poser.

Autres jolis modèles:

Chêne ancestral **1 49** pi. ca.

Parquetage Mt. Vernon **1 79** pi. ca.

Blocs laminés **1 49** pi. ca.

Monticello **4 89** pi. ca.

Planches chêne Ranch **2 38** pi. ca.

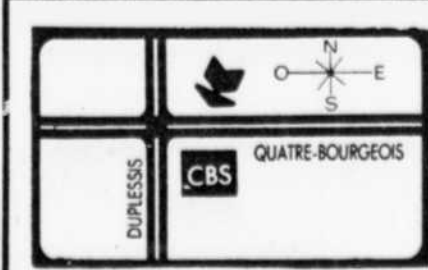
Planches Fireside **1 99** pi. ca.

Homestead Old English **2 87** pi. ca.

Chêne de cathédrale **3 27** pi. ca.

Westminster Old English **4 49** pi. ca.

Cette marchandise est disponible sur commande spéciale.



HEURES D'OUVERTURE:

lundi, mardi, mercredi, 9h.00 à 6h.00. Jeudi et vendredi, 9h.00 à 9h.00. Samedi, 9h.00 à 5h.00.

Cette vente se termine le 15 novembre.

Quantité limitée

place **XXXXXX**
des quatre-bourgeois

(Coin Duplessis et Quatre-Bourgeois) 658-8811

